#### Oclearaphilche Depelchen. Melicjani won ber "Associated Press."

Juland.

Dertliche Wahlen.

In Illinois, Wistonfin u. f. w. fanden folche heute ftatt. - Beftrige Wahlen in

Rodford, Il., 1. April. Das Coun= th Winnebago hat heute einen Staatsanwalt zu wählen. harrn B. Rorth hat fogut wie gar feine Opposition. Die Township-Beamten werben lediglich nach perfon ichen Rudfichten gewählt: Im Uebrigen ift bas Intereffe an ber Wahl nur ein schwaches. Das Wetter ift brobend.

Quinch, 311., 1. April. Rur fcmach ift bie Betheiligung an ber heutigen Bahl. Es find Albermen und Guper= biforen ju mahlen. Das Better ift trübe und falt.

Milmautee, 1. April. In gang Bis= tonfin finden heute Ortswahlen statt; bas größte Intereffe herricht jeboch an ber Milmauteer Bahl. Burgermeifter David G. Rofe (Dem.) ift Ranbidat für bie Diebermahl. Gein republitani= icher Gegner ift S. Anfon. Außerbem haben bie Sozialbemotraten (Debfia= ner) einen Ranbibaten für biefes Umt, Howard Tuttle, aufgestellt. Es find auch Albermanner, Superviforen und ein Rreisrichter ju ermahlen. Die Stimmtäften wurden um 6 Uhr Morgens geöffnet, und es murbe ichon früh ein startes Votum abgegeben. Das Wetter war talt und trübe.

La Croffe, Bis., 1. April. Sierorts wird biefes Jahr teine Bahl abgehal= ten. Doch finden in ben ländlichen Diftritten Townbeamten = Bahlen ftatt.

Racine, Bis., 1. April. Raltes und raubes Metter haben wir zu ben Munizipalmahlen, und bie Betheiligung war nach ben letten Berichten eine schwache. Das höchste Amt, für wel= ches biesmal geftimmt werben muß, ift bas eines Stabt=Schapmeifters.

Diftofh, Bis., 1. Upr. Sierorts findet beute feine Bahl ftatt. Es mar nur für bas Umt eines Richters bes Rreisgerichtes gu ftimmen; ba aber ber jegige Inhaber bes Umtes, B. 20. Burnell, teine Opposition hat, fo ent= fcblog man fich, bas Gelb gu fparen und feine Wahl abzuhalten.

Green Ban, Bis., 1. Upr. Seute fand bie beißefte Burgermeifter=Wahl= tampagne in ber Beschichte unferer Stadt ihr Enbe. Das Botum ift trop bes unfreundlichen Wetters ein fehr flartes, und es zeigt fich riefiges Inter=

Madifon, Wis., 1. April. Trop bes unfreundlichen Wetters wurde bier ein ftartes Botum abgegeben. Bartei=Riid= fichten wurden fo gut wie gar teine gerommen.

Burlington, Ja., 1. April. Bei ber geftrigen Wahl brachten die Demotra= ten den Bürgermeifter und auch ihre iibrigen Randibaten für städtischellems ter burch, fowie 6 von ben neun Stabt= rathen. Der jegige Stadtrath hat eine republitanifche Mehrheit von 4 Stim=

Council Bluffs, Ja., 1. April. Rach einer ungewöhnlich aufregenden Wahl brachten bie Republitaner ben Burger= meifter burch (nachbem bie Demotraten bas Amt zwei Termine hindurch innegehabt hatten) sowie fechs von ben acht Stadträthen.

Siour City, Ja., 1. April. In ber gestrigen Babl murbe ber Republifa= ner F. W. Calbwell, Lotal=Redatteur bes "Evening Journal", jum Bürger= meifter gewählt.

Wichita, Rang., 1. Apr. Sier find heute Stabtraths = Mitglieber fowie Mitglieber bes Schulrathes zu ermäh= Ien. Die Registrirung mar eine ichwache gewefen, und es zeigt fich nur geringes Intereffe.

#### 57. Rongreft.

Washington, D. R., 1. April. Der Senat berieth bie Dleomargarin-Borlage weiter. Beitfelb von Ibaho fprach gegen die Borlage und behauptete, bie= felbe bezwede in Wirklichkeit, Die Dleo= margarin=Inbuftrie gu gerftoren.

3m Abgeordnetenhaus wurde bie Grörterung ber bermifchten Bivil-Berwilligungsvorlage im Gefammt=Mus= fchut festgefest. Unter ben Rebnern waren Robinson von Indiana und Grow bon Bennfplvanien, gu beren Gunften bie General=Debatte verlan= gert murbe.

Gron war ber erfte Beuge unb wurde bom Musichug = Borfigenben vereibigt. Er fprach in gutem Englifch, nur mit etwas banifchem Ufgent, und ergahlte, bag im legten Februar Perfonen in Ropenhagen, welche gegen bie Beraugerung ber Das nisch = Westinbischen Infeln an bie Ber. Staaten feien, mit ihm tonferirt und ihn auf ben Chriftmas'ichen Bericht aufmertfam gemacht hatten. Dals gell fragte, was für Berfonen bies gemefen feien. Der Beuge erwiberte, es feien Mitglieber bes banifchen Oberhauses gewesen; er halte es aber nicht für paffend, ihre Ramen anzugeben. Er fügte bingu, gegenwärtig fei er berBer= treter biefer Berfonen in ben Ber. Staaten.

Beitweilig hatte an Grons Stelle ber Rongreß = Abgeordnete Alexander von Buffalo bas Bort. Derfelbe ftellte jebe Renntnig von Christmas ober ben an= geblichen banifchen Beftechungs=Trans= attionen entichieben in Abrebe.

Der Beuge Gron ergablte bann weis ter, wie bie banifchen Gegner bes Bertaufs ber Infeln ibn überrebet batten,

nach Bafhington zu tommen und ben Chriftmas'ichen Bericht bor ben Ron= greß und bas Bublifum gu bringen. Er fagte auch, er habe ein Ginfüh= rungs = Schreiben bon General Gros= benor bon Dhio erlangt, um bie, in Ropenhagen gegebenen Berficherungen gu erfüllen, bog er ben Gegenftanb einflugreichen Männern borlegen mer= be. Grosbenor habe anfänglich gang entruftet geschienen und babon gespro= chen, Die Cache bor bie richtigen Berfo= nen behufs geeigneten Borgebens gu bringen. Später fei Grosbenor gu bem Schluß gefommen, bag es bas Richtige mare, bie Sache bem Staats= fetretar porzulegen. Dies fei auch ge= cheben; aber bas Staatsbepartement fei ber Unficht gewesen, bag es nichts thun tonne, und habe erflart, die Behor= ben bahier hatten fich in teiner Beife Chriftmas gegenüber verbindlich gemacht. Alls Grosvenor es abgelehnt habe, bie Sache irgendwie weiter gu betreiben, habe er, Gron, eine Ertla=

rung für bie Uff. Preffe ausgearbeitet. Er habe alsbann ben Zeitungstorre= ponbenien Grane ersucht, Jemanden im Namen ber Uff. Preffe gu ihm gu fenden, und besgleichen Jemanben gu Grosbenor gu ichiden, um Buficherun: gen hinfichtlich feiner, bes Beugen, autorifirter Stellung gu erhalten. Grospenor habe aber bann gefagt wie Erane nachher bem Beugen mitgetheilt habe - er miffe gar nichts über Die Geschichte.

Bafhington, D. R., 1. Upril. Bor bem Spezial-Musichuß, welchen ber Abgeordnetenhaus-Sprecher Senderfon eingesett hatte, begann beute Die Unter= suchung ber ffanbalofen Angaben in Berbindung mit bem Bertauf ber Danifch Beftindischen Infeln an Die Ber. Staaten. Muger ben Musichuß= Mitgliedern war Riels Gron gugegen, welcher ben Rongreß = Abgeordneten Richardson auf jene Beschichten aufmertsam gemacht hatte, sowie eine be= trächtliche Ungahl intereffirter Bu=

Weiter fagte ber Beuge, bie Uff. Preffe habe ihn in Renntnig fegen laffen, bag fie bie befagte Ertlärung nicht gebrau= Nachher habe er biefelbe chen fonne. berichiebenen Beitungen unterbreitet, und mehr ober weniger babon fei ge=

Enblich ichilberte er, wie er bie Un= gelegenheit bor bie Rongreß-Abgeorb= neten Richardion und Underwood ge= bracht habe. "Was war 3hr Zwed babei?" fragte ber Borfigenbe. "Die Sache in bas Saus und bor bas amerifanische Bolt ju bringen," antwor= tete ber Beuge.

#### 26 Todte!

Die neueste Grubenfataftrophe in Tennessee Chattanooga, Tenn., 1. April. Gine redliche Gas-Erblotton ereignete nch geftern Abend furg bor 5 Uhr gu Day= ton, Tenn., in der Relson=Grube der Danton Coal & Fron Co. 10 Leichen wurden noch während ber Nacht her= ausgeholt, und foweit betannt, beträgt Die Gefammizahl ber Umgekommenen 22. Auch murben 8 Mann verlett, barunter ein Aruber bes Gruben-Guperintenbenten Beab töbtlich. Man wußte, daß fich eine bebeutende Basmenge in der Grube angesammelt hat= te, und baber hatten bie Leute Bei= fung, Gicherheitslampen gu gebrau= chen. Laut ben Regelr find bie Rohlengraber berpflichtet, fura bor Beendis gung ber täglichen Arbeit ihre Spreng= schuffe zu legen, so daß fie von ben, extra für biefen 3med angeftellten Männern abgefeuert werben fonnen, nachbem bie regulären Arbeiter bie Grube berlaffen haben. Die Rohlen= graber machten, wie üblich, um halb 5 Uhr Arbeitsschluß und machten fich jum Berlaffen ber Grube bereit. Es erfordert etwa 45 Minuten, um an bie Erd=Oberfläche zu gelangen. Man glaubt nun, baf bie beiben, mit bem Ubschießen betrauten Leute Dies zu früh bewertstelligten: benn bie, burch das Abfeuern bewirtte Explosion ereig= nete fich, ehe bie Leute Die Mine ber laffen batten. Mahrscheinlich entlub sich eine ber Labungen langfam unter Flammenbilbung, anstatt mit einem plöglichen Anall. Daburch wurde bas, in ber Grube befindliche Gas gum Er= plodiren gebracht und das Unglück war gefchehen. Allem Unichein nach feste bas Gas ben Rohlenstaub in Brand, was eine weitere Explosion bewirtte, bie fo heftig war, baß bie Bebäube am Schachteingang zerftort wurden. Es wurden fogar brei Manner getobtet und zwei verlett, bie fich außerhalb ber

Es waren ichon zwei berhangniß= volle Explosionen in dieser Grube vor= getommen; bie zweite, im Jahre 1895, gatte 28 Menschenleben getoftet.

Chattanooga, Tenn., 1. April. Rach fpateren Berichten über bas Rohlengruben = Ungliick zu Danton mag bie Zahl ber Betobteten nicht gang auf 22 fommen, beträgt aber minbeftens 19. Chatianooga, Tenn., 1. April. 16 Leichen find aus ber Ungluds=Rohlen= grube gu Danton, Tenn., gezogen motben, und 10 follen fich noch barin be-

#### Menfenburg berdonnert.

St. Louis, 1. April. Die Antrage bes, ber Bubelei in Berbinbung mil Strafenbahn-Berechtsamen schulbig befundenen Er-Alderman u. f. w. Menfenburg auf einen neuen Brogef und auf Ginhalt ber Urtheils-Bollftredung wurden obgewiesen, und Denfenburg wurde bann in aller Form gu 3 Jahren Buchthaus berurtheilt.

## friede — oder auch nicht.

Brafident Steijn und General Delaren gefunden. - Schaltburger mag bald mit ihnen fonferiren, - aber Ritchener fest die Bege auf De Wet fort.

Pretoria, Montag, 31. Marg. Der Dranje = Staat = Prafident Stejn und General Delaren find jest ausfindig gemacht, und man erwartet, bag ein Bufammentreffen gwischen ihnen und bem ftellvertretenben Transpaal=Brafi= benten Schaltburger ohne weitere Ber= gogerung ftattfinden werbe. Es verlautet, auch ber Obergeneral ber Boe= ren, Botha, werbe biefer Ronfereng bei= wohnen. Kommanbant Mears hat mit= theilen laffen, bag fein Rommando fich nach den Befchluffen der Boeren=Regie= rung richten werbe.

Rommandant De Villiers, welcher im Rimberlen = Diftritt operirt, hat eine Barlamentärflagge gefandt und um Mittheilungen von Friedens = Be=

dingungen ersucht. Indeg hat bie Friebens = Bewegung bistjet in feiner Beife bie militari= ichen Operationen geftort! Berichiebene britische Beere veranftalten bergeit wieder ein "Reffeltreiben" in ben nord= westlichen Diftritten bes Oranje-Staates, wo sich etwa 1000 von . De Wets Leuten innerhalb bes britifchen Gin= chliegungs = Rordons befinden follen.

Unweit Barberton, Transbaal, mur= ben 39 britifche Golbaten bei einer Gifenbahn = Rataftrophe getöbtet! Es wird ertlärt, bag ein bloger Ungluds= fall borliege.

Beibelberg, Transvaal, Montag, 31. Marg. Rommandant Alberts hat eine Berfammlung ber Boeren in feinem Diftritt einberufen, um bie Frage einer allgemeinen Rapitulation gu erörtern. Gine ahnliche Berfammlung foll ber Rommandant Sans Botha in feinem Diftrift einberufen haben.

3m Saag, 1. April. Brafibent Rrii= ger, Dr. Lends und die in Europa be= findlichen Boeren = Delegaten werben, wie man erwartet, morgen in Utrecht eine wichtige Sigung abhalten, um bie Sachlage im Sinblid auf Die Schaltburger'ichen Friedens = Bewegung gu erörtern. Gine bedingungslofe Rapitu= tion ift ganglich ausgeschloffen.

New York, 1. April. Es heißt, bag britischerseits große Rachfrage nach ameritanischen Automobilen, Motoren und Motor=3meirabern für ben briti= ichen Feldzug in Gubafrita bestehe.

Bruffel, 1. April. Es berlautet hier, ber greife Boerenprafibent Rruger sei entschieden gegen die Friedens= Bewegung bes ftellvertreienden Trans= habe Beifung gegeben, beffen Schritte gu bistreditiren. Schalfburger wirb in Brafibent Rrugers Umgebung angeb= lich als ein inieschwacher Patriot ver=

#### 11 Grtrunfene.

.Cambrian Princeg" geht nach einem Bu-

London, 1. April. Unweit bes Dab= Leuchtschiffes fand beute früh ein Bufammenftog gwifden bem britifchen Dzeanichiff "Cambrian Princeg" (das bon Beru nach Antwerpen bestimmt war) und bem Ranal = Baffagierbam= pfer "Mima" ftatt. Erfteres Gdiff ging fofort unter, und 11 Berfonen bon ber Bemannung ertranten. "Alma" febrte, fcwer beschädigt, nach Southampton

#### Mann über Bord!

Plymouth, 1. April. Es wird nach träglich mitgetheilt, bag auf bem Rordd. Llond = Schnellbampfer "Raifer Wilhelm ber Große", welcher mit einer ungewöhnlich großen Bahl Baffagiere in Plymouth eingetroffen und weiterhin - nachbem an ber englischen Rufte über 100 Baffagiere ausgeftiegen waren - nach Bremen weiterge= fahren ift, am letten Donnerftag ber Ruf ericoll: "Mann über Bord!" Das Schiff murbe fofort jum Salten ge= bracht, und eine Guche beranftaltet; boch tonnte man feine Spur bon bem Bermiften finben.

#### Mttentat einer Conbernante. Muf den Polizei : Prafetten von Mostau.

St. Betersburg, 1. April. Der Boligei-Brafett bon Mostau, Sr. Trepow, ift geftern mit fnapper Roth ber Ermordung entgangen. Bahrend er Besucher empfing, zog eine Bouber= nanie, Namens Allart, ploglich einen Revolver, feste ihm ben Beamten auf bie Bruft und brudte los. Inbeg berfagte bas Schießeifen aus irgend einer Urfache ben Dienft. In ber Aufregung, welche alebann entftanb, berfuchte bie Attentaterin, gu entfommen; fie murbe jeboch gepadt. Man glaubt, bag bas Attentat mit ben fürglichen Stubenten= Unruhen in Berbinbung fteht.

#### Sauptmann ericieft den Beutnant

St. Petersburg, 1. April. Bahrenb geftern bas Mirgorob=Regiment auf bem Rafernenplat in Riem gur Barabe aufzog, ericog ber Sauptmann Gofro= now ben Leutnant Grobsti, weil Legterer boje Reben über die Familie bes Sauptmanns geführt hatte.

#### + 92jahriger Rorpeftudent.

Meiningen, 1. April. In Schieben. Rreis Saalfeld in Sachfen-Meiningen, ift ber altefte beutfche Rorpsftubent, ber Gutsbafiber Rarl Beitichel, im gefegneten Alter bon 92 Jahren fanft

#### Chinefifches. Ausländifche Bergwerds: Unternehmungen

nicht begunftigt.

Befing, 1. April. Die dinefifche Regierung hat sich für Bergbau=Regula= tionen entschieben, unter benen Frembe in gang China Bergbau-Rongeffionen erwerben fonnen, wenn fie bie bobe Kronfteuer bezahlen wollen, welche fich auf fünf bis 25 Prozent bes Werthes aller ber Erbe abgewonnenen Schäte beläuft. Man halt biefe hohe Rronfteuer für eine Musfperrung ausländi= cher Unternehmer.

Befing, 1. April. Gewiffe beutsche Militarlehrer, welche früher im dinefi= ichen Seeresdienft angestellt maren, ha= ben um ihre Wiebereinfegung erfucht. Aber fie erhielten ben Beicheib, bag China beschloffen habe, mit Rudficht auf die Giferfüchteleien ber Machte teine fremben Inftruttoren mehr anguftellen. Michtsbestolpeniger haben fich fürglich noch mehr japanische Offigiere ber Urmee Duan Chi Rais angefchlof= fen. Gie tragen dinefische Rleibung. Berichiebene Berbrefferungen in ber Truppen = Musruftning find auf ihren Ginfluß gurudguführen.

#### Reuer Rem Dorter Ginmande. rungstommiffar.

Bafhington, D. R., 1. April. Bil liam Williams bon New Dort ift Die Stellung eines New Porfer Ginwande= runge=Rommiffars, als Nachfolger bon Thomas Fitchie, angeboten worben, und er hat angenommen.

#### Raiferjaat nad Guropa. New Yort, 1. April. Die neue beut

iche Raiserjacht "Meteor" ist heute Nachmittag nach Southampton abge= fahren. Lofalbericht.

#### Der Zoombe-Brojef.

Robert Kieffig, der angebliche Mugenzenge der Mordthat, auf dem Seugenstande.

Trop bes Bahltages feste heute Richter Ball bie Berhandlung Des Toombs = Morbprozeffes fort. erfte Beuge, welcher gur Bernehmung fam, war Robert Rieffig, ber balb= wüchfige Buriche, ber feiner Behauptung nach Augenzeuge des an Carrie Larfon berübten Morbes mar. Der Junge ift geistig nicht sonderlich begabt und ftod= te bes Defteren bei feinen Musfagen, wenn ihm ber Silfoftautsanwalt eine Frage borlegte, beren Beantwortung ihm augenscheinlich angestrengtes Nach= benten toftete. Der Beuge vermieb es möglichft, bem Ungetlagten in's Geficht zu feben, während Toombe fein Muge bon Rieffig verwandie und feinen Aussagen mit ber gespanntesten Aufmertfamteit folgte. Frau Toombs, ihre Freundin Grace Sinde und ihr Bruber Albert Riftow wohnten ber Gerichts= figung ebenfalls bei. Mehrere Male bebedte Frau Toombe ihr Geficht mit beibenganden und es war augenschein= lich eine ichredliche Qual für fie, Die Musfagen bes Beugen anguhören, in= beffen harrte fie bis gur Mittagspaufe aus. Die Fragen, welche Silfsftaats= anwalt Barnes an ben Zeugen Rieffig richtete, brachten nichts mefenilich Neues gu Tage und bedten fich mit ben Un= gaben, welche herr Barnes in feiner Eröffnungs = Unfprache an bie Bes ichworenen gemacht hat. Berichiebene Male tam es gu einem icharfen Bortgefecht gwifchen bem Bertheibiger Bal= ter und bem Bertreter ber Staatsan= maltichaft, und Richter Ball fab fich endlich veranlagt, ben Bantereien burch ein Machtwort ein Ende zu machen.

Der Bertheibiger gab fich bie größte Mühe, im Rreugberhot bes Beugen Rieffig ben Geschworenen Die Unficht beigubringen, bag ber Buriche ichwach finnig fei und ein febr unguberläffiges Gebächtnig habe. Rieffig felbft gab gu, baß feine Mutter nicht im Stanbe gewesen fei, ibn in feiner friiheften Rinbheit in angemeffener Beife gu ernabren. Gie habe ihm bies fpater felbft gefagt und bingugefest, weil er geiflig nicht fo aufgewedt fei, wie andere Rnaben feines Alters, fo muffe er um fu beffer auf fich Ucht geben.

Der Bertheidiger hatte bas Rreugverhör noch nicht beenbet, als ber Rich= ter bie Sigung vertagte.

\* Un 32. Str. und 48. Abe. fprang heute, bor einem elettrifchen Baggon fcheuenb, bas Gefpann bes Fuhrmanns Stewart Thompson ploglich gur Seite; Thompfon wurbe bon feinem Gip geichleubert, fchlug mit bem Ropf auf bas Bflafter auf und blieb tobt liegen. Der Berungludte mar 50 Jahre alt und wohnte an 12. Str. und Prairie Abe. in Rorth Clybe.

\* Der 32 Jahre alte Steinmet John Seger, No. 3052 Throop Str., beging beute Bormittag Gelbftmorb, inbem er Rarbolfaure trant. Der Unglüdliche. welcher Frau und zwei Rinber binterläßt, foll ichon feit langerer Beit trub= finnig gemefen fein.

#### Das Better.

Das Metter-Bureau tilndigt für bie nachten 24 Stunden die folgende Mitterung an: Chicago und Umgegenb: Theilmeig bemöfft beite Ebend und morgen: geringe Henderung ber Luft- warme, beren niedrigher Stand in ber Racht fic in ber Racht bet Rabe bes Gefrietpunftes balt; icarfe Nordmet- minde, vinde. Indiana und Miffouri: Im Allgemeiner far beute Abend und morgen; Binde aus Rord nat bettle norm in den bemofft und mahrneften. Aicher-Richigan: Theilmeise bemofft und mahrspienklich bedrobliches Metter bente Ubend ma
morgen: Minde aus Prodometten.
In Stickge fiellte sich der Temberaturstand von
gesten bis beute Kirtag folgandermaßen: Thend
6 libe 28 Grad. Andels 12 libe 38 Grad. Norgens
6 libe 38 Grad. Andels 12 libe 38 Grad.

### Die Wahl.

Durchgebends eine nur schwache Betheiligung.

Biemlich ficher, daß die Town: Dr. ganifation abgefchafft ift.

Minmegens Wiederermablung fraglid.

Geftern Abend fanb ber berhältniß mäßig lebhafte Rehraus ber Bahltam: pagne ftatt. Mayor Barrifon fab fich beranlaßt, zuguterlett noch perfonlich einzugreifen und einige Reden gu hal= ten, boch fragt es fich fehr, ob er bamit ben gewünschten 3med erreicht hat. Er zog nämlich in ber 28. Warb gegen ben Alberman Raymer ju Felbe, ben er hauptfächlich megen feines Biberftan= bes gegen die Ibee angriff, die Stragenbahnen bermaleinft von ber Stadt= verwaltung übernehmen zu laffen. Der Manor iprach in brei gut besuchten Berfammlungen und befürwortete ein= bringlich die Ermählung bes bemotra= tifchen Stadtraths-Ranbibaten Chas. 3. Solmes. Er griff übrigens in fei= nen Reden außer bem Alberman Rah= mer auch bie Municipal Boters' League heftig an, bon ber er fagte, baß fie fich unbefugt als Gittenrichterin aufwerfe und bei ber Beurtheilung ber einzelnen Randibaten entweder miffentlich ober aus Mangel an Berftanb= nik gerabe ben michtigften Gefichts= puntten feine Beachtung fchente.

In ber 11. Warb gog Er-Alberman harlan noch einmal gegen Cullertons Mann Robbe in's Feld. Es fei fchlimm genug, bag bie Ward fich Cullerton wieber als Bertreter muffe gefallen laffen; ermable fie nun auch noch Rohbe dagu, fo würde bas nur bebeu= ten, bag Cullerton fünftig im Stabt= rath gwei Stimmen abgeben wurbe, ftatt wie bisher nur eine. Die Betheiligung an ber Bahl mar

heute burchgehends eine nur schwache. Gine Musnahme bierpon machte nur bie erfte Barb, mo Alberman Cough= lin mit Silfe eines tleinen Beeeres bon Gefolgsleuten Mues baran feste, um bie gange Streitniacht herauszubrin= gen, welche ihm nach ber borgenomme= nen Gäuberung ber Wählerliften noch geblieben ift. Er mar übrigens voll= tommen fiegesgewiß und gab feiner Uebergeugung Musbrud, bag er mit ei= ner Mehrheit von mindeftens 3000 Stimmen wiedererwählt werben wur: ohne aber in Berlegenheit ju gerathen, obe. Gorglos hatte ihn inbeffen feine Siegeszuberficht feineswegs gemacht. In fammtlichen Logirhausbezirten maren je bon 15 bis 25 Mann mit Cough lin'ichen Abzeichen auf ben Stimm:

plagen, und alle im Martte befindli= den Stimmen murben unbefeben er= ftanben. Die Aufpaffer und Schlepper girten borfichtig eine weife Burud: haltung beobachten, um nicht in schwere Unfechtung gu fallen. Gie trugen bes= halb auch feinerlei Abzeichen gur Schau. Die Frant'iche Sauptmacht in ber Barb war in bem Sotelbiftritt und in ber Gegend gwifchen 12. und 22. Str. öftlich von Wabafh Ave. zu fuchen. Man fchatt, bag insgefammt in ber Warb gegen 9000 Stimmen werben abgegeben werben. Much Optimiften räumen ein, bag Coughlin babon min= beftens 5000 erhalten wird.

In ber zweiten Warb mar bie Wahlbetheiligung eine ungemein fcwache. Die Wiedererwählung bes Alb. Digon unterliegt feinem 3weifel. Bon ben Bablern wurde lebhaftes Intereffe an ben Referendum-Fragen, fowie an ber Abichaffung ber Town-Organisation befundet. In ber britten Barb hat MIb. Jadfon teine ernftliche Opposition. Die Bahlbetheiligung ift fcmach. Rach ben Stimmgetteln für bie Referendum-Fragen herrichte wenig Rachfrage. -

In ber vierten Warb murben von beiben Seiten - Rent und Crowleylebhafte Unitrengungen gemacht, Die Wähler herauszubringen. Sollte Rent geschlagen werben, fo murbe bas meniger auf Rechnung bes bon ben Reform= elementen gegen ihn geführten Rampfes tommen, als auf bie ber merfmurbigen Thatfache, baf D'Brien, ber im pori= Jahre taltgeftellte Er-Alberman und Er=Staats=Senator "Billy" D'= Brien, ben ibm boch fo innig mahlber= manbten Rent eifrigft befämpft hat .-Es perlautet, bag bie Demofraten, beam, bie Unbanger Rents gefchloffen gegen bie Abschaffung ber Town-Organifation gestimmt haben, aber für bie llebernahme ber Strafenbabnen u. . w. burch bie Stadt.

In ber fünften. Ward befand fich MIb. Martin in ähnlicher Lage, wie fein Rollege Rent in ber benachbarten vier= ten. Er und feine Leute maren eifrig bei ber Arbeit, und er felber that, als tonne es ihm nicht fehlen. Geine Diebererwählung mit einer Mehrheit von minbeftens 2,000 Stimmen fei gang außer Zweifel, ertlarte er. Gein Begentanbibat Cloan gab jeboch bie Soffnung nicht auf und rechnete für fich eine Mehrheit bon 1,500 Stimmen heraus. Die Bahlbetheiligung war fcmach. Die fruh am Morgen ftimmenben Arbeiter liegen fich burchweg auch bie Referenbum = Stimmzettel einhan= bigen und haben muthmaglich beja= benb geantwortet auf bie Fragen, ob fie für ftabtifchen Betrieb ber Stragenbabnen und Beleuchtungsanlagen feien.

In ber 6. Ward mar bie Bahlbe-theiligung im Allgemeinen eine außerft fdipache; nur im 32. Begirt hatte fcon um 8 Uhr ein Driftel ber gefammten

Wählerichaft gestimmt. Die Wieber= erwählung bes Alb. Mabor ift ficher. Die einzelnen Babler murben mit ber Abstimmung giemlich langfam fertig. Man barf beshalb annehmen, bag fie auch bem Schidfal der Town-Drgani= fation und ben Fragen ber Referen= bum-Liga Beachtung geschentt haben. Das Gleiche gilt auch für bie 7. Warb, wo bon ben Stabtraths = Randibaten ber Republifaner Bernard 2B. Snow feinen Mitbewerbern weit voraus gu fein icheint.

In ber 8. Warb fchien es morgens. als liefe der demotratische Stadtraths= Ranbibat Gorman feinem Mitbewer= ber weit voraus, doch wurde angenom men, daß im weiteren Berlauf bes Za= ges Alb. Jonas feinem Begner ben Borfprung leicht wieber abgewinnen würde. Die Bahlerschaft hat fich mit überwältigender Mehrheit für die Abschaffung ber Town=Organisation er= flart und fich auch an ber Abstimmung über bie Referenbum-Fragen berhalt: nigmäßig gahlreich betheiligt.

In ber 31. Warb war ein Gerücht im Umlauf, baf ber republifanische Stabtraths-Randidat Smith pon ben Mafchinenleuten feiner Bartei gu Bun= ften des Demotraten D'Donnell eingeschlachtet werbe. Die Parteileiter ftell= ten biefes Berücht als unbegrunbet bin und berficherten, Smith werbe mit grofer Mehrheit gewählt werben. Staats= anwalt Deneen, ber in ber 31. Barb anfaffig ift, brachte mit einigen Betreuen faft ben gangen Tag in ber benachbarten 30. Ward zu, wo er im Intereffe bes republitanifchen Stadt= aths = Randidaten Balfh, gegen ben Demotraten Brablen, thatig mar. Der Musfall ber Bahl hangt bort von ben Schlachthausarbeitern ab, bie erft Nachmittags zu ftimmen pflegen. Gin Gerücht, bag bie City Railman Co., weil fie bie Ranbibatur bes Walfh gu forbern bemüht fei, ihre Angeftellten nicht zum Stimmen beurlaube, wurde ton Bertretern ber Gefellichaft als aus ter Luft gegriffen bezeichnet.

In ber 29. Barb, ber füblichen Balfte des Town Late, ift Alb. Caren ber Wiebererwählung ficher, obichon auch hier bie Betheiligung an ber Wahl nur eine fehr mäßige mar. Gine Mehr heit ber Bahler Scheint fich für ben ftäbtifchen Betrieb ber Stragenbahnen ertlart und für bie Abichaffung ber Town = Organisation gestimmt gu ha=

Während in ber 32. Ward, wo Alb. Babenoch feinen ernft gu nehmenben Gegentandibaten hatte, Die Bahlbetheiligung eine ungemein schwache war, biefelbe in ber 33. Mard mo bem Republikaner Bihl ber Demokrat Finn gegenüberftand, eine um fo lebhaftere | ber ift einer bon ben Felbhauptleuten Mertitätte Illinois Central = Bahn zu Burnfibe viele Freunde, Die fich im Intereffe feiner Ranbibatur großeMühe geben. Die Mard gibt in ber Regel bem republita= nischen Randidaten eine Mehrheit von etma 1.100 Stimmen. Bible Anban= ger hofften, bag bie Mehrheit heuer noch größer ausfallen würde, bie Demotraten aber meinten, Bihl wurde froh fein burfen, wenn er überhaupt gewählt werbe - über 500 Stimmen Mehrheit wurde er aber auf feinen Fall betommen.

Much auf ber Norbseite war bie Wahlbetheiligung burchgebend eine nur fcmache. In ber 21. Ward ichien es triibe um bie Musfichten bes MIb. Min= wegen zu fteben. Es berlautete, baß Robert E. Burte feinen Unhängern un= ter ber Sand zu perfteben gegeben habe. es fei garnicht unbedingt nothwendig baß herr Minwegen wiebergewählt werbe. Die Ward ift an und für fich republitanifch, und herr Minwegen tann nicht gewählt werben, wenn er nicht bas bolle Botum feiner Bartei er= balt. Er batf gwar auf bie Unterfilihung gablreicher Republifaner rechnen. boch burfte er fich natürlich feine Soff: nung barauf machen, bag bon jener Seite Die größere Maffe ber Stimmen für ihn fallen würde; um fo weniger, als ja auch ber republifanische Rand: bat Dobnns ein recht tüchtiger Mann

In ber 22. Warb murbe eine rerhältnigmäßig ftarteBetheiligung an ber Bahl baburch bebingt, bag auger bem Republitaner Gault und bem Demotraten Dougherth auch noch Ehren-Sampfon, als "Unabhangiger", im Felbe mar. Die Republitaner hofften. baf bie Ginbufe an Stimmen, welche Dougherth unfraglich burch Sompfons Ranbibatur erlitt, ben Gieg Gaults pemirten mirbe. In ber 23. Ward find bie Unban-

ger hermanns frühzeitig und gablreich auf bem Boften gemefen, mabrend feitens ber Republifaner fein rechtes Intereffe an ber Randibatur bes herrn Furneß gezeigt wurbe. Die "Ber= mann-Leute" waren benn auch weniger megen ber Republitaner beforgt, als wegen ber Machenschaften, auf bie fie feitens ihres guten Freundes DeBillen gefaßt fein mußten. Dennoch murbe nicht befürchtet, bog es biefem gelingen fonnte, Die Bieberermablung Bermanns zu berhinbern.

In ber 24. Warb ift bas Wahlergebniß zweifelhaft. In ben Begirten bes Gubtheiles foll ber republifanische Ranbibat G. A. Schmidt beträchtliche Mehrheiten erhalten haben, im nordli= den Theile ber Ward foll bagegen ber Demotrat Bechinger bas Botum feiner Bartei giemlich ungetheilt erhalten bas ben. Die überall auf ber Rorbfeite, fo wurde auch hier fast burchweg für Abschaffung ber Town-Draanisation ae-

In ber 25. Warb ift Alb. Willifton gewiß und in ber 26. Warb ift Alb. Ruefter muthmaglich mit beträchtlicher Mehrheit wiebergewählt. In ber 25. Barb fam es an mehreren Stimm= plagen gu lebhaften Auftritten, weil fich's herausstellte, baß infolge ber Neu-Abgrenzung von Stimmbiftritten viele Burger, obgleich fie garnicht umgezogen waren, als "verbächtig" von ben Listen gestrichen worben und so ihres Stimmrechts für bies Mal ber-

uftig gegangen waren. Much für bie Weftfeite gilt, mas bors flehend in Bezug auf bie anderen Stadttheile gefagt ift. Die Bahlbetheiligung ift überall nur gering, aber gewiß scheint zu fein, bag bie Town-Organisation für bie brei Innen= Towns, fowie für Late, Sybe Bart, Late Biem und Jefferson endlich gu ben gewesenen Dingen gebort.

Die Proflamation bes Manors, baß bie Wirthschaften heute bis 4 Uhr Rachmittags gefchloffen bleiben follten, ift taum fehr ernft gemeint gewesen und benn auch nicht bem vollen Wortlaut gemäß aufgefaßt worben. Die Seiten= thuren ber meiften Schantlotale blieben unverriegelt, und wer Ginlag bas ben wollte, der fand ihn. In ber erften Warb verfuchten einige Schantftubenbefiger, auch bie Borberthur offen gut laffen, bas bulbete aber bie geftrenge Dbrigfeit nicht. Es murben folder Berftoge wegen verschiebene Berhaftuns gen borgenommen; bie meiften in ber unteren Stadt, mo, wenigstens in einis gen Begirten, Die Durchführung ber Berordnung eine giemlich ftrenge mar.

3m 11. Begirt ber 1. Warb haben amei buntle Chrenmanner versucht, im Namen ber Burger Mite Philipps und Thomas Price gu ftimmen, welche gur Beit nicht in Chicago finb. Es finb bom Friedensrichter Everett Berhafts= befehle gegen die Beiben erwirtt wor= ben, boch ift es unwahrscheinlich, bak Die Gesuchten es abwarten werben, baß ihnen Diefe Dotumente vorgelefen mer-

Chefclerk Powell von ber Bahlbe= borbe ichagte am Rachmittag auf Grund der eingelaufenen Berichte, baß bon ben regisirirten 354,000 Stimm= gebern fich heute foum 200,000 an ber Mahl betheiligt hatten.

Gin republifanischer Aufpaffer Ra= mens Webb erwirtte heute Nachmittag bon Friedensrichter Richarbfon einen Haftbefehl gegen ben Schanfwirth Beo-Gilber, ben er bes berfuchten Stim= mentaufs beschulbigt. 2118 Belaftungszeugen werben ein gemiffer Bebber unb ein gewiffer D'Connor bezeichnet. Gil= gewesen. Finn hat besonders unter | des Coughlin. — Dieser hatte heute mahlung jedem berfelben \$5 Begah= lung zugesichert. Geht's ichief, fo gibt es nur \$3. Die Mabl foll bem bieberen Coughlin im Bangen Musgaben im Betrage von \$40,000 verurfacht haben.

#### Celbitmord oder Unfall?

Der Fifcher Geo. Unberfon fah heute Morgen am Fuße ber Barry Str. uns weit bes Ufers eine Mannesleiche im Gee treiben, holte fie mit Silfe eines Ruberbootes an's Ufer und benachrich. tigte bie Polizei, welche ben Tobten nach bem Leichenbestattungs = Beschäft von Best & Bros., 1412 Brightmoob Abe., bringen ließ. Un ber Leiche mur= ben mehrere Schürfungen entbedt; min permuthet, bak biefelben bon ben bochs gebenben Wellen berurfacht murben.

Der Mann war wie ein Arbeiter ges fleibet und etwa 40 Jahre alt. In feis nen Zafchen fand man zwei Pfante scheine, ber eine bon bem Pfandleiher Naumann, 1804 State Str., und ber anbere bon einem gewiffen Gilber außgeftellt. Muf e-fterem Pfanbgettel mar ber Rame bes Pfandgebers mit John Blair angegeben, auf bem letieren mac bieSchrift unleferlich geworben. In ben Zafden bes Tobien fand man ferner eine Zeitung mit ber Abreffe "3. C. Bail, General Delibern".

Die Polizei sucht jest nach ben Ungehörigen bes Mannes. Gie verwirft bie Theorie eines Berbrechens und behauptet, es liege ein Unfall ober ein Gelbilmord vor. Die Leiche muß etwa 14 Tage im Baffer gemefen fein.

#### Rury und Rem.

\* Die Geschworenen, welche über bas Schidfal bes angeblichen Morbers Lewis G. Toombs zu entscheiben haben, nahmen geftern nachmittag, nach Coluf ber Berichtsfigung, ben Dams pfer "Beerleff" in Augenschein, an bef= fen Bord Toombs befanntlich bie junge Edwebin Carrie Larfon ermorbet .a= ben foll. Ramentlich eingehend befich= tigten bie Geschworenen unter Führung bon Silfsftaatsanwalt Caren und bem Bertheibiger Grove G. Balter bie Rajute, welche ber Schauplat ber Morbs that gewesen fein foll

\* Fred Miller, ein Fuhrmann bon John R. Thompson, versuchte heute Mittag an ber Ede ber Babafh-Mbe. und Monroe Str. bor einem Rabels guge über bas-Strafenbahngeleife au fahren; ber Greifmagen traf bas Fuhrwert und gertrummerte es. Miller wurs be eine Strede weit geschleift, als er feinen fchen werbenben Gaul gu halten berfucte, und bos berlegt. Smith bon Baberly, 3a., welcher auf bem Greifwagen faß, erlitt leichte Bet-

#### Jung-Uin.

Roman von F. 28. Aobinson.

(6. Fortfetung.) VI. Rapitel.

Lord Rane war fich ber eigenen Rraft und ber Schwachheit seines Soh= nes wohl bewußt. Er war auch über bas Ergebnig biefes fritischen Bufam= mentreffens giemlich beruhigt, aber nun ber Augenblid herannahte, empfand er boch, bielleicht gum ersten Mal im Leben, ein gemiffes Unbehagen, fait eine innere Unficherheit. Menn er bas Borbanbenfein bon Nerben nicht immer geleugnet hatte, er, ber Mann bon Stahl, fo murbe er fich babei beruhigt haben, bag biefe läftigen Gefellen ihm einen Boffen fpielten, benn fein Berg fchlug in ber That rascher und heftiger als gewöhnlich. Das mußte bom Magen berrühren, bielleicht, bag er bei Tifch etwas Unberbauliches gegeffen, ober bon ber Schlaflofigfeit, bie er fogar Frau Biderfon gegenüber gu er= wähnen geruht hatte. Es war dies nämlich ein lebel, worüber er nicht Schweigen tonnte, und womit er feine Rlubgenoffen oft verzweifelt langweilte. Diejenige Menschheit, bie fich eines ge= funben Schlafes erfreute, bilbete für Lord Rane ben Sauptgegenstand bes Intereffes, und er pflegte jeben "Schlafer." ber ihm in ben Weg tam, formlich in's Berbor au nehmen über feine Lebensweise und Gewohnheiten, und wie er's benn guftande bringe, ftunben= lang ohne Unterbrechung zu folafen. Daher hatte auch Frau Bidersons Er= wähnung ihrer Bettzeit genügt, Mh= lords überraschenbe Theilnahme an ihren Schlafberhältniffen herborgus rufen. Jest mar er in anberer Beife erregt, und bie alte Frau, die ihn burch ibre Brillenglafer beobachtet, fanb fein Geficht recht blak und fteinern. Gie ergahlte fpater, er habe bie Lippen feft

wie bei einer Rage! Es war auch ber Mübe werth, bie Dhren gu fpigen! Die Schwestern Gonetta und ihr Begleiter tamen nicht eben lautlos nach Saufe, vielmehr rannten fie lachend burch ben Borgar= ten und fturmten bie Saustreppe bin= auf, als ob es ein Wettrennen nach ber Thurflinte galte. Leichte Bergen, leichtes Leben, phantaftifch, gebantenlos, bermegen wie Robolbe, um biefe Stunde wenigstens allen Gorgen ber Birtlich feit entrudt! Lord Ranes Geficht murbe immer finfterer und muthlofer - fo hatte er feinen Sohn noch nie lachen horen. Wie luftig es flang und

Bufammengepreßt, bje Mugen feien gang

glafern gewesen und bie Ohren gespitt

wie weh es ihm that! Best murbe ber Schluffel bon außen eingestedt und umgebreht, bie Thure aufgestoken und bann tlang's, als ob alle Drei gleichzeitig in die Borhalle

bineingepurgelt maren.

"Aber, Rin... nein, Nin... bas ift gang abscheulich von Dir ... ftieß Lord Martingham feuchend heraus, benn bas Lachen benahm ihm ben Athem, babei horte fich's an, als ob fie mit einander tampften. Der Rleiber= fländer hatte gehörige Buffe auszuhal= ten, und Ritty Bubes Stimme bilbete eine freischenbe Orchefterbegleitung.

"So, famos fiehft Du aus, Sanfel, wie einer bon ben griechischen Bogen, ober fo ein romifcher Ontel," rief eine helle melodische Stimme. "Romm her= ein, bag bie Mutter fieht, wie reigenb Du Dich ausnimmft!

"Wie Du mit mir armem Teufel umgehft, 's ift himmelfchreienb," quiette Lord Ranes Erbe, "breieinhalb Bfund hat's getoftet ... extra beftellt .... Orchibeen und Rofentnofpen brin. ... und nun feine Gpur bon Unerfennung, aber fo bift Du ja, Rin ....

"Gei ein guter Junge und zeig Dich ber Mutter! Bir muffen nach unferen Rleibertorben feben, und Du bift uns nur im Wege ....

"Dho! Donnerwetter!" Die Thure fprang auf, Lord Marts ingham murbe bon zwei weißen, reich beringten Sanben, bie auf feinen Schultern fichtbar waren, hereingefto= Ben ... ein perlenber Lachtriller ... bie Sanbe berichwanden und bie Thure wurde hinter ihm jugefchlagen. Durch ben letten Schubs etwas in's Wanten gebracht, torfelte ber Sprögling ber Ranes in's Bimmer hinein, um unberfebens feinem leibhaftigen Bater gegenilber gu ftehen, ber ftramm und fteif in feinem Lehnstuhl faß.

"Alle guten Geifter. . . . " entfuhr es ben Lippen bes Jünglings, bem bei biefem Anblid fogar Gefpenfierfurcht gu bergeihen mar.

"Gibt es außer Betruntenheit irgenb eine Entschuldigung für biefe Aufführung und biefen ichamlofen Aufzug?" fragte Lord Rane fühl und ruhig, obwohl die Erscheinung bes Cohnes fehr bagu angethan war, einen würbebollen, feierlichen Lord ber alten Schule außer Faffung gu bringen. "3ch bin nicht betrunten," erwiberte

ber Sohn rasch. "Gang und gar nicht. "Dann mußt Du verriidt fein." Es ift nur ein Wig bon Rin. . .

bon Fraulein Biderfon heißt bas. . . fie hat immer fo luftige Ginfalle, mußt Du wiffen. . . Du fiehft boch, baß es ein Scherz ift?"

"Ich fehe, baß Du ein Rarr bift."
"Ja, ja. . . . fann mir benten, baß ich ungefähr fo ausfehe, aber ich will

3ch brauche feine Erflarung." Aber ber Bater follte horen, wie es augegangen war, bag ber Gohn in einem Blumenichmud bor ibm ericbien. ber felbft für Alltibiabes bei Blatos etwas auffällig gewefen Gafimahl mare. Un Stelle bes nicht porbanbenen Sutes umrantten nämlich Ordibeen und Rofentnofpen fein Saupt, Dabdenhaar und Blumenranten umfluthe= ten ben turg geschorenen semmelblonben Ropf bis in ben Naden binab. In weißem, fliegenbem Bewand unter tiefblauem himmel zwischen schim= mernben Marmorfaulen wurde fich "Sanfel" gar nicht übel ausgenommen haben, aber zu nachtschlafender Zeit in einer Londoner Borftabt und in einem

Sportangug bes neunzehnten Jahr-

hunberts wirtte er nicht eben flaffifch. "Siehft Du, bas war ein Bouquet für Nina Sonetta, die gefeierte Sangerin und Tangerin bes Bariete-Theaters," fagte er, bas Gerante abnehmenb und mit wehmuthigem Blid auf einen Stuhl legend, "es hat ihr aber feine Freude gemacht. . . fie ift bos geworben und wollte es nicht annehmen, und bann. . . . bann hat fie mir's im Bagen über ben Ropf geftülpt. Wie fie bie Buirlanbe baraus flechten tonnte, ohne baß ich's mertte, begreife ich eigentlich nicht, aber fie ist ja so geschickt, so

migig, wie niemanb .... "Sore mich an, ftatt folde 216= geschmacktheiten herzuleiern," unter-brach ihn ber Bater herrisch. "Bift Du nüchtern und gesammelt genug, um gu begreifen, was ich Dir zu sagen habe?" "Den gangen Abend hab' ich ein Glas Cobawaffer mit Rognat getrun-

fen, eber burftig bin ich, als betrunbetheuerte Martingham mit einem fehnfüchtigen Blid nach ben Flaschen. "Rommt's Dir nicht auch fehr schwill bor, Bater? Sollte mich nicht wundern, wenn wir ein Gewitter Befamen.

"Mich wundert gar nichts mehr," warf Lord Rane hin, und bann ent= ftand ein peinliches Schweigen.

Gelbft ber geübte Berricher ichien nicht recht zu wiffen, wie er ben beitlen Buntt in Ungriff nehmen folle.

"Wenn biefe Dame," fagte er enb= lich mit einem talten Blid auf Frau Biderfon, "bie Gute hatte, fich ein paar Minuten gurudgugiehen, fonnten wir Beibe uns vielleicht eher berftanbigen."

Frau Biderfon erfaßte biefen Bint, ber fie nicht berlette, benn fie bantte ihrem Schöpfer, ben beiben Berren ent= rinnen gu fonnen. Ihr wirbelte ber Ropf, und fie hatte nur ben einzigen Gedanten: "Ware ich boch bei meinem Samuel geblieben!" 3m Auffteben griff fie nach ihrem Sut, als ob biefer Werthgegenstand hier nicht mehr ficher mare, und ber junge Bicomte eilte ge= wohnheitsmäßig gur Thure, um fie mit einer geistesabwesenben Söflichteit, bie aft poffenhaft mirtte, ber alten Frau offen zu halten. Frau Piderson marf im hinausgehen einen ichuchternen Seitenblid auf ihn, ben er mit lang herausgestredter Bunge erwiberte. Diefe Gefühlsäußerung bezog fich burchaus auf bie Batiche, worin er felbit faß, und feineswegs auf fie, wie fie mit Entrüftung annahm.

#### VII. Rapitel.

"Was fannft Du gur Entschuldigung Deiner abgeschmadten, unziemlichen Aufführung borbringen?" eröffnete Lord Rane die Zwiesprache ober rich= tiger ben 3weitampf.

"3ch will mich gar nicht entschulberfette Martingham bodig. "Erflart habe ich Dir ja, wie's gus

"Diefe Erklärung enticulbigt jeben= falls nichts ... haft Du mir weiter nichts zu fagen?" fragte ber Bater mit spottischem Staunen.

"Wüßte nicht, mas," brummte ber

"Dann haft Du vielleicht bie Bemogenheit, ftill gu figen und mich an= auhören."

"Ich fige ja schon." "Wobei Du in fehr unangenehmer Meise mit ben Wiiken icharrit. Riel: leicht eine neue Gewohnheit, Sans?" "Sab' fehr viele neue Gewohnheiten,

und manche Leute finden mich zu meinem Bortheil berändert. Jedenfalls" - er lachte gezwungen - "ift mir's fest mohler in meiner Saut als früher. "Für bortheilhafte Beranberungen mare bei Dir allerbings weiter Spiel= raum," bemertte Lord Rane feufgenb, "baß aber bas Buden und Scharren Deinen Behauptungen einen hoheren Nachbrud verleiht, tann ich nicht

finben." "3ch bin heute Abend nervos," gab ber Sohn zu, "hab' mich noch nicht bon bem Schreden über Deinen Befuch hier erholt ... weiß nicht, wo es hin= aus will."

"Sobalb Du mich ruhig anhörft, wirft Du's erfahren.

"Gut, gut, ich bin gang Dhr," berficherte ber Jungling, bie Banbe in bie Hofentafchen bergrabend und bie Beine bon sich stredenb, so weit feines Leibes

Länge es geftattete. "Bans," begann ber Bater, fich borbeugenb, um ihm beffer in's Beficht gu feben, in milberem Jon, "ich will Dir feine pebantifche Strafprebigt halten, bie Dich höchstens langweilen würde, ich mill Dir auch nicht web thun, benn Du tonnteft mir antworten, mas ich nie bergeihen wurde - ich fage Dir einfach, Du bift auf fclimmem Bege."

"Nein, bas bin ich nicht," erklärte Martingham rasch. "Auf einem Weg, ber rafch und unaufhaltfam gu bofen Saufern führt, fag' ich Dir, Sans. Es ift eine Somach und Schanbe, Du, ber Erbe eines ber alteften Namen und größten Befit= thumer Englands, geboren mit einem Unrecht auf bie bochften Erfolge, Du bergeubest Deine Zeit, schänbest Deinen Namen und ben meinigen obendrein, gibst öffeniliches Aergernig burch ein

Berhältniß mit einer Tingeltangel-Sangerin, bie, aus ber Befe bes Boltes stammenb, wahrscheinlich. . . . "Genug, Bater," fiel ihm ber Sohn in's Wort, "fage nicht zu biel für Jung-Rin! Du haft fein Recht bagu, Du weißt lebiglich nichts, was gegen fte fprache. Gie ift eins ber beften Mabchen ber gangen Belt, ehrlich und muthig und fittfam ... bas ift mehr,

fcblechts fagen fann." "Brabo, Sanfel!" rief bie ungeftume Ritty, hinter ber Thur in bie Sanbe flatschenb, mit einem fleinen Freuben-

als man bon bem bornehmen Belich

ter mannlichen ober weiblichen Ge-

Ritty Bube hatte nicht bie Schwäche. fich bon Unftanbsborurtheilen am Borchen hinbern gu laffen, wenn es bas Schickfal ihrer Schwester galt, jest aber brach biefe felbft aus bem Eggimmer hervor, rig Ritty mit Gewalt bon ihrem

Boften weg und ichleppte fie mit fich. "Wir brauchen nicht an ben Schluffellochern gu borchen," rief Ring ent= rüftet, als bie Efgimmerthur binter ihnen zufiel. "Man hat's ja tommen feben . . . jest follen fie bie Befchichte miteinanber ausfechten ... mir ift fie langit gum Gtel."

"Ift bas wirtlich Deine Meinung, fragte Ritty. "Gewiß.

,Machft Du Dir gar nichts aus

"Gar nichts." "Aber großer Gott.... was Du ba bon Dir ftogen willft, tehrt im Leben nicht wieber," rief Ritty aufgeregt. "Bebente boch, Deine, unfere Butunft .... Du bift eine Rarrin, Rin!"

"Ja, bas mag wohl fein," berfette Rin nachbentlich bor bem Ramin nieberfigend. "Finbest Du's auch, Mut= "Meine Liebe," geftanb Frau Bider= fon hilflos, "ich weiß nicht mehr, mas

ich benten und finben foll! Da hab'

ich Guren armen Bater im Stich laffen muffen, um gu Rube und Frieben gu tommen. . . . nennt ihr bas Rube? Mir mirbelt ber Ropf!" "3ch wollte, bie Beiben gingen ihres Begs, und ich betame nie mehr etwas bon ihnen zu feben," fagte Nin aus tie-

fem Nachbenken heraus. "Das wäre für alle Theile am beften." "Ach mas! Du bift schlechter Laune, fagte Ritty ärgerlich. "Du weißt nicht, mas Du rebeft, und fiehft nicht, auf welcher Seite bom Brot bie

Butter ift. "3ch glaubte, mein Brot ehrlich gu berbienen, aber ihm wird's jest fchwer= lich so borkommen!"

"Wem? Dem Sanfel?" ,Nein, feinem Bater ... was in aller Welt wird er bon uns benten?" "Den Benter icher' ich mich brum!" rief Ritty erboft. "Wir find auf un= fere Urt fo gut wie er. 3fi's unfere Schuld, wenn bumme Jungen wie fein

herr Cohn uns nachlaufen und ber Direttor fie uns noch auf ben Sals hett? Die ftill 's jest brüben ift . . . . Die jungere Schwester zeigte feine Theilnahme für Beräusch ober Stille brüben, fie ftarrte in's Feuer und man fah ihr an, bag aller Uebermuth und Frohfinn berflogen maren, und bag ihr bas Leben leer und obe bortam. Rina Biderfon mar offenbar ein feltfames Mabchen, und bann - ja, es war nicht fo leicht, fie gu berfteben. Für heute Abend hatte Ritth auch gar teine Luft, fie gu entrathfeln; bagegen hatte fie große Luft, an ber Salonthure gu er= laufchen, wie Bater und Cohn ihren Streit ausfochten. Sachte fclich fie fich hinaus, ohne bag Rin Ginfprache er= hoben ober es auch nur bemertt hatte. aber faum, baß fie auf ben Behenfpigen an ber Thure angelangt mar, wurbe biefe bon innen aufgeriffen und Mar-

fingham fturgte wie ein Rafenber ber= "Nin, Rin!" briilte er. "Gei fo aut und fomm."

Ritty lief ber heraustretenben Schwefter gerabe in bie Urme.

"Romm und zeige Dich," rief er weiter. "Romm, damit ich meinem Bater in Deiner Gegenwart fagen tann, mas ich ihm zu fagen habe. Go lag ich nicht mit mir umgehen. ... bas lag ich mir nicht bieten ... ich bin mein eigener Berr .... fomm, Rin!"

Nina zögerte einen Augenblid, bann warf fie ben Ropf gurud und trat feften Schritts an ber Seite ihres Berehrers in's Bimmer.

(Fortfegung folgt.)

— Sich felbst als Pantoffelhelb verrathen. - Ronnen Gie benn Ihrem Jungen nicht etwas beifteben, wenn Ihre Frau ihn fo furchtbar folägt? -Leiber nein? - Gie bemitleiben ihn aber boch, wie ich febe. - Das thue ich allerbings, weil ich weiß, wie weh es thut, wenn meine Frau schlägt.

## Id kurire Eudy von Rhenmatismus.

Reine Bezahlung, che 3hr Gud davon überzeugt habt.

Rach 2000 Experimenten lernte ich Rheumatismus furiren. Nicht bertnöcherte Gelente in Fleifch umgufeben; bas ift urmöglich; aber ich tann bie Rrantheit immer, in jebem Stabium, und auf bie Dauer beilen.

3d forbere fein Gelb. Schreibt mir einfach eine Boftfarte, und ich werbe Guch eine Unweisung an Guren nach= ften Apotheter für fechs Flafchen bon Dr. Schoops Rheumatismus = Rur übersenden, benn jeber Apotheter bat bas Mittel borrathig. Gebraucht es einen Monat lang, und wenn folches meinen Behauptungen entfpricht, gahlt bem Upothefer \$5.50 bafür; wenn nicht, bezahle ich ibn felbft.

3ch habe feine Proben. Irgend eine Mebigin, welche burch ein paar Dofen auf Rheumatismus einwirt, muß bis gum Ranbe ber Gefahr mit Droguen bermifcht fein. 3ch benüte feine berartigen Droguen. Es ift Thorheit, biefelben angumenben. 3hr mußt bie Rrantheit aus bem Blute entfernen.

Mein Mittel bewirft biefes fogar in ben schwierigsten und hartnädigften Fällen. Ginerlei, wie unmöglich Guch biefes auch fcheinen mag, ich weiß es und übernehme bas Rifito. 3ch habe taufenbe bon Fallen auf biefe Beife furirt, und meine Bucher zeigen, baß 39 aus 40, welche jene fechs Flafchen begieben, bafür begablen, und es gerne thun. 3ch habe erfahren, bag bie Leute im Allgemeinen einen Argt, ber fie furirt, ehrlich behandeln. Das Mles, was ich verlange. Wenn meine Rur fehlichlägt, erwarte ich bon Guch

teinen Cent. Schreibt mir einfach eine Boftfarte ober einen Brief. Laget mich Gud eine Anweifung für bie Medigin fen-ben. Rehmt biefelbe einen Monat lang, benn ichaben wird fie Guch in feinem Falle. Falls fie Guch furirt, bezahlt \$5.50. 3ch überlaffe Euch bie Enticheis bung. 3ch werbe Euch ein Buch fenben, welches alles Rabere enthalt. Abreffirt: Dr. Schoop, Bog 609, Racine,

#### Delaren.

Reben Louis Botha und Chriftian be Det ift unftreitig Delaren ber bebeutenbfte Boerengeneral, ber noch im Felbe fteht. Ja, manche neigen bagu, ihn als ben befähigteften anguertennen, befonders feit er Lord Methuen überrumpelte und gefangen nahm. Roch bor einigen Mongien mar er mit feiner Mannichaft bolltommen herr im Ru= ftenburger Diftritt und in ben wenige Meilen nordweftlich Pretorias gelege= nen Magalies-Bergen, wo er bebeutenbe Erfolge erfocht. Die ftarten Ber= theidigungsftellungen ber Berge ge= mahrten ihm Schut bor ben Angriffen ber Englanber und zugleich einen Stut-puntt für Angriffs = Unternehmungen, und ber noch nicht gang ausgesogene Ruftenburger Diftritt bilbete feine Bers pflegungsbafis.

"Es war bei Magersfontein an ei= nem herrlichen frifchen Morgen im Degember 1899", fo berichtet ein hollan= bifder Rriegstorrefpondent, "General Cronje und fein Stab maren auf ihrer Morgen-Inspettion bei bem Lager Major Albrechis angefommen, wo ich bie Racht über ber Gaft ber Freiftaat= Artillerie gemefen mar. Dom Biet hatte mit feinen Offigieren bie Unhöhe erfliegen, bon wo fie mit ihren Gelb= ftechern bas englische Lager bei Tweerivieren besichtigten. General Delaren blieb, um mit mir gu plaubern, gu= rud. Er batte ein weiffeibenes Tuch um ben Sals und einen großen, grauen Filghut auf bem Ropf, in ber linten Sand ein Stud "Biltong", in ber rech= ten ein gewaltiges Zaschenmeffer, wo= mit er bas in ber Conne getrodnete Fleifch in Stude gerichnitt, Die er mit bem Daumen bon feinem Deffer in ben Mund schob. Plöglich frepirten einige Granaten in ber Entfernung bon etwa 100 Schritt, womit bie Englander uns ihren Morgengruß entboten. 3ch fano ben Blag etwas ungemuthlich und ber= mochte bem Gefprach nicht bie erforberliche Aufmertfamteit zu wibmen. Delaren hatte bon ben Granaten menig Rotig genommen, ba er gu fehr in bas Gefprach bertieft mar. Unfere Unter= haltung erftredte fich auf bie Räumung ber Stellung von Tweerivieren, mo De= laren ben Befehl über ben Theil, ben bie Englander am Beftigften angrif= fen, gehabt hatte.

Der Abend war hereingebrochen, und ber Feind hatte gum erften Male feit feinem Borgeben gum Entfat bonRim= berlen bie Burghers nicht gum Weichen bringen fonnen. Die Englander gin= gen gurud, als ploglich ber unbegreif= liche Befehl Cronjes, bamals bes Oberbefehlshabers ber Streitfrafte beiber Republiten, eintraf, bie Stellung gu raumen. Buthenb rief Delaren aus: "Aber feht 3hr benn nicht, bag wir bas Schlachtfelb behalten haben?" Cronje, hartnädig wie immer, hielt je= boch feinen Befehl aufrecht. Das Fauresmith=Rommanbo mar aus fei= ner Stellung bertrieben worben unb bies machte nach feiner Unficht ein langeres Stanbhalten bei Tweerivieren unmöglich. Der Befehl bes Dberbefehlshabers murbe fchließlich befolgt; als jedoch am folgenden Morgen bei Tagesanbruch ein paarBoerenpatrouil-Ien bie berlaffene Stellung besuchten, mar fein Englander mehr qu entbeden

"Mein Cohn ift bort gefallen", fprach Delaren, "allein biefer Berluft hat mich nicht fo viele Thränen gefoftet, wie bas Aufgeben ber Tweerivierenftellung. Baren wir bort fteben geblieben, fo waren bie Englanber gum Rudgug bis gum Dranjefluß genothigt gemefen, benn amifchen ber Mobberriber-Station und bem Dranjefluß gibt es nicht genügend Baffer. Baren fie jeboch einmal fo weit weg, fo fonnten wir bequem unfere Bereinigung mit unferen Streitfraften unter Grobler und Ben= brid Schoemann bei Colesberg bewertftelligen." Der Borgang berftimmte Delaren noch fo und beschäftigte ihn berart, bag er bie frepirenben Grana=

ten nicht bemertte." Delaren ift ber energischfte unter ben Transbaalführern, er ift ber "be Wet ber fübafritanischen Republit". Ueberall, wo bie Dinge berfehrt gingen, murbe er hingefanbt. Es mar bei Raai= pan, wo er einen Bangergug gum Ent= gleifen brachte und megnahm und qu= gleich einen Rapitan und 30 Mann gu Gefangenen machte. Da bei ben Boe= ren-Rommanbos an ber Beftgrenze füblich bon Rimberlen fein Bufammen= wirten herrichte, fo murbe Delaren burthin gefandt, um bie Gintracht berzustellen und ben Bormarich nach bem Dranjefluß zu unternehmen. Unglud= licherweise wurben bie Boeren, währenb er bon Mafefing unterwegs mar, bei Belmont aus ihren Stellungen vertrieben und mußten zwei Tage fpater bei Rooilaagte bor ber Uebermacht bas Feld räumen, obgleich Delaren icon an bem Gefecht theilnahm. Dit mel= dem Erfolg er bei Tweerivieren tampf=

te, murbe bereits ermahnt. Rur langfam entwidelte fich bas Ber= trauen ber Burghers gu ihm. Bare ausichlieflich ber Plan Cronjes ausgeführt worben, fo mare bas Befecht bei Magersfontein berloren gegangen. Cronje tonnte feine befonbere Borliebe für Stellungen auf ben Unhöhen nicht aufgeben. Delaren rieth ibm, bie Laufgraben in einigem Abftanb bon ben Soben anzulegen und ber Erfolg gab ihm Recht. Much bie Unlage ber be= rühmten Drahthinberniffe bei Magers= fontein war bas Bert Delarens. Bei Colesberg ließ fich General Schoemann alle guten Stellungen fortnehmen unb lief Befahr, umgingelt gu werben. Bie= ber wurbe Delaren borthin gefchidt, und balb waren alle berlorenen Stels lungen wieber gewonnen. Mein wettere Aufgaben traten an. Magersfontein war geräumt, Rimberleh entfest, Cronje umringt, und Delaren erhielt bie Beifung, auch bort wieber feine Befähigung gur Gelfung gu bringen. In Bloemfontein entftanb jeboch eintger Aufenthalt, und Cronje hatte fich ergeben, bebor Delaren mit feinen beften Rommanbos jur Stelle gu fein

Bei Abrahamstraal ftieg General French auf bie bereinigten Streittrafte ber beiben Freunde be Bet und De= laren und rief burch feine lebermacht Panit bei ben erfteren herbor. Delaren aber berftanb feine Burghers gufam= menguhalten, und French mußte auch hier wieber wie bei Colesberg Delarens

Ueberlegenheit anertennen. Mehr als irgend ein anberer Gene= ral berfteht er, feine Leute burch feine Entichiedenheit und feinen Scharfblid, mit bem er fofort bie Lage überfieht, au beherrichen. Bei Tweerivieren mar er mit 1600 Mann umgingelt, bebor jeboch bie Engländer Gelegenheit hatten, ben Ring gu ichließen, waren er und die Geinigen bereits wieber frei. Das "Dort muffen wir uns burchichie= Ben", bas Chriftian be Bet bon ihm übernommen hatte, wurde unter feiner Führung mit folder Schnelligfeit bewirtt, bag bas gefdidte Manover ber

Boeren faft tein Menfchenleben toftete. Die Bermenbung feiner Burghers geigt feine große Menfchentenntnig. Muf die wichtigften Puntte ftellt er ftets bie Tapferfien, bie tein Burudgeben fennen und ben weniger Behergten gum Borbilb bienen. Geine Stellungen wurben baber ftets am längften gehal= ten. Er ift für burchgreifenbe Dagregeln, und wenn er nicht fturmen läßt, fo geschieht bas, weil er ben Charafter ber Boeren gu gut tennt. Geine Befehle find fo turg, bag fie für anbere wie bie Boeren unausführbar erichei= nen; er weiß jeboch ftets, wenn er einen Auftrag ertheilt, ob ber Betreffenbe im Stande ift, ihn auszuführen. 2118 Ma= jor Albrecht mit zwei Beschüten allein auf einer Robie bon ber Bebedung qu= rudgelaffen worben war, lief Delaren feinen Bruber rufen und befahl ifm: "Geh mit 300 Mann bie Geschütze ho= Ien!" Er mußte fehr mohl, bag ber Feind alles baran feste, in ben Befit ber Gefduge zu gelangen. Allein fie fielen nicht in die Sande ber Englan= ber. Delaren mußte, men er abfanbte,

und fein Befehl ift berühmt geworben. Gein finfterer Gefichtsausbrud berfündet feinen leibenschaftlichen Cha-Er ift bon mittlerer Große, hat ichwargen Bart, buntle Mugen unb eine etwas gebogene Rafe, bie ihm etnen orientalifden Inbus gibt. Rubia gu bleiben, ift nicht feine Urt, jeboch ift er nicht übereilt. Webe bem Feigen, ber fich brudt, ohne Unabe gudtigt er ihn mit feinem Batronengurtel. Geine Leute haben folche Furcht bor ihm, bag fie ohne feinen Befehl nicht gurudgugeben wagen. Cronje mußte manche harte Wahrheit bon ihm hören, und niemand mar mehr über feine Rrieg= führung enttäuscht wie Delaren, ber ihn bor bem Rriege als ben Boeren-

general par excellence geschät hatte. 3m erften Boltsraab war Delaren Bertreter bon Lichtenburg, war ftets zugegen, fprach viel, jeboch nicht gu biel, tonnte fich febr ereifern und fcheute fich bor niemanb. Er achtet ben Brafibenten Rruger als Staatsmann, war jeboch ein eifriger Rrititer feiner Bermaltung und war bann manchmal charfer, wie es einem Boltspertreter gegenüber bem greifen Saupt ber Republit wohl anftanb. Allein wie bie meiften heftigen Menschen war er gleich bereit, um Entichulbigung gu bitten, und er tann sich daher ruhmen, sehr wenig Feinde zu besigen.

Geit Magersfontein feben feine Landeleute bie größten Soffnungen auf ihn, er hat fie bis auf ben heutigen Zag flets gerechtfertigt, und fo lange er im Felbe fteht, wird es ben Englanbern ichwer werben, ben Wiberftanb ber Boeren in Beft=Transbaal gu bre-

Die Betersburger "Gremitage".

Das fünfzigjährige Jubilaum ber taiferlichen Eremitage in St. Beters= burg wurde bor Rurgem in aller Stille gefeiert. Den Grunbftein gu biefer faft einzig baftehenben Runftfammlung, bie eine ber größten Gebenswürdigkeiten Betersburgs und ben Stolg Ruglands bildet, legte Beter ber Große burch ben Untauf einer gangen Reihe bon Be= malben ber nieberlanbifden Schule und einiger Marmorftatuen. Geine Rachfolger, unter ihnen namentlich bie große Ratharina, bermehrten bie Sammlungen. Ratharina II. ließ bas am Newa= Quai liegende Gebaube ber fogenann= ten alten Gremitage aufführen, und gab ihm beshalb ben originellen namen, weil fie fich in bie mit Runftfcaben angefüllten Gale bes mit bem Binter= Balais berbunbenen Saufes in bie Gin= famfeit gurudgugieben liebte, um fich bom Sofleben und ben Regierungs= geschäften gu erholen. Damals bilbete bie alte Gremitage eine ungeorbnete Sammlung bon Gemälben, Werten ber Bilbhauertunft und anberen Runft= ichagen. Erft Nifolaus I., ein großer Berehrer und Schirmherr aller Runfle, ließ nach ben Blanen bes Munchener Architetten Rleng bas neue Gebäube ber Gremitage mit feinem bon Thor= malbfenfchen Riefenftatuen geschmudten Bortal aufführen und bie Runft= schäße suftematisch ordnen. 3m Jahre 1852 mar bie jetige Gremitage fertig, und murbe Enbe Februar eingeweißt. Rach ber Gröffnung bes Runfttempels murbe ber Befuch besfelben auch bem Bublitum freigegeben, boch burften Damen nur in großer Balltoilette und herren nur im Frad ericbeinen, bis bie alles nivellirende Zeit auch biefe Forberungen binfällig machte. Die Feier bes fünfzigjährigen Beftebens ber Eremitage bestand in einem Got= tesbienft, gu bem nur wenige Erwählte gelaben waren.

Gifenbahn Jahrplane.

# CHICAGO GREAT WESTERN RY

"The Maple Leaf Route." 

Ede Blue Jeland Ave., Harrison und Halfted Str. Eine weitere Serabsetzung Beitere auffallende Bargain=Offerten. Es ift ein spezieller Bargain-Bertauf fur Bittwoch und Ponnerstag. Auffallenbe Bargains auf jedem Floor. Das Meffer ift tief in die Preise gedrungen, benn es soll die Gelegenheit der Saison fein. Bredit.

Guer Aredit ift bier unbeidrantt.

Speziell 3 : Stild : Parlot 5. practivoll. Ma= agond Finish, im=

\$7.88

\$14.29

STRAUS GRPET GREENITURE

Bedingungen Itnfere bequemen Bedingungen paffen für Jedermann.

Speziell 85 Chiffonieres große & Schublaben Sorte, feinfter gole ben Eichen Finifb, egtra gut gemacht, fpeziell bet biefem Berfauf nur

\$3.99 \$9.92

\$5.89 Abends offen \$2.78 Coudes \$3.91

Bo: Carts neueste Bers besserung, bes ftes Habritat, sehr bubscher Entwurf, \$10 Werth, nur \$3.95 Babb Buggb. ein \$14 Wert!

\$6.85



Gifenbahn=Rahrplane.

Ridel Blate. - Die Rem Dort, Chicago und St. Louis-Gifensahn. Gentral Baffagler-Station, Fifth Ave uiffon Strafe. Alle Buge taglid. 

Chicage & Rorthmellern: Gifenbahn. \* 8.00 % \* 9.30 B

"The Overland Limited", nur für SchlasmagenBasiagiere, Omaha, E'i
Buiffs, Denber, Sait
Lafe, Son Francisco, Ovs Angeles, Bortland.
Denber, Omaha, Sieux Ev.
E'l Buiffs, Omaha, Des
Woines, Marjoulitoton,
Cebar Rapids
Gisux City, Majas City,
Harimoni, Darfersburg,
Teer, Canborn.
Rord-Jova und Dafotas.
Diran, Clinton, Cedar
Rapids \*11.30 \mathbb{R} \quad \* 7.18 \mathbb{D} \quad \* 6.45 \mathbb{D} \quad \* 8.34 \mathbb{B} \quad \* 8.30 \mathbb{R} \*\*\* 7.00 % 0 8.34 3 Rapids und Deabissood
St. Hauf, Minneapolis,
Tuluth.
St. Beuf, Minneapolis,
Tuluth.
St. Beuf, Minneapolis,
Fau Claire, Gudjon und
Schillmater
Winsen, Lacroffe, Sparts,
Mantato
Winsen, Lacroffe, Mantat
to nud vofil. Minnefets
Bondbu dac, Olfofia, Reenud, Menasha, Appieton,
Green Bu.
Olfofia, Appieton Junet. \*10.00 % \*7.00 % \* 9.00 % \* 9.30 % \* 6.30 % \*12.25 % \*10.15 % \* 9.45 % \*\* 9.00 \$ \*\* 6.10 \$ \*\* 3.00 \$ \*\* 9.45 \$ \*10.15 \$ \* 7.00 \$

Late Superior...... 8.00 % \* 7.30 % Green Bab, Florence, Crys Ral Falls..... \*10.30 % \* 7.80 % 

\*10.15 R.
Rifmautee—Abf. \*\*3.09 B., \*44.00 D., \*\*7.00 B.,
\*9.00 B., \*\*11.30 B., \*\*2.00 R., \*3.00 R., \*5.00 R.,
\*3.00 R., \*10.30 B.,
\* Tāgith. \*\* Arsgenommen Sountags. \*\* Husgenommen
tags. • Ausgenommen Bountags. \*\* Husgenommen
Samhags. x Tāgith bis Menomines und Ahines
larber. + Tēgith bis Secen Eav.

Chicago & Alton. Chicago & Alton.
Union Basser Station, Canal und Moand Str., Office: 101 Abams Str., Abone Central 1767.
Jüge sabren ab nach Kansas Sity und dem Westen: \*0.15 A., \*11.40 A. — Rach St. Louis und dem Güren: \*\*9.00 B., \*11.25 B., \*9.00 K., \*11.40 A. — Kach Beert: \*\*9.00 B., \*12.5 B., \*11.40 R. — Rach Beert: \*\*9.00 B., \*6.15 R., \*11.40 R. — Rach Beert: \*\*9.00 B., \*6.15 R., \*11.40 R. — Bon St. Louis: \*7.15 B., \*2.00 R., \*8.02 R. — Dwight Alfomodations-Rüge verlassen Sity verlassen Sity of Recht Str., \*10.00 R., \*7.30 R. — Posight Alfomodations-Rüge verlassen Sity of Recht Str., \*11.40 R. — Bon Chicago: \*\*9.00 R., \*6.15 R., \*11.40 R. — Third Chicago: \*8.10 B., \*2.00 R., \*\*8.02 R. — Third Chicago: \*8.10 B., \*2.00 R., \*\*8.02 R. — Tagitts. \*\*\* Unsgenommen Sonntags.

Midifon, Topeta & Canta Fer ifenbahn. Buge verlaffen Dearborn Station, Bolf und Bears bern Str. - Ilder Office, 109 Abams Str. - Bone 2037 Central.

Strater. Gelesburg, Ft.Mab. \*\*7.58 % \*\*5.02 %
Etreator, Pelin, Monmouth... \*\*1.00 % \*\*1.00 %
Etreator, Tyliet, Edd., Eemah... \*\*4.00 % \*\*8.65 %
Leenort, Lochport, Joliet...... \*\*4.00 % \*\*8.65 %
Leenort, Liab, Lee, \*\*6.27 % \*\*9.00 %
Lee California Limited Ean Francisco, Los Angeles, San Tiego \*\*7.40 %
Ron. City, California, Mex... \*\*10.00 % \*\*7.40 %
Ron. City, Lead, Root Gal... \*\*8.47 %
\*\*Täglich. \*\*Täglich. ausgenommen Sonntags.

Tidet: Difices: 200 Ciart Str. und 1. Rlaffe Cotels. 

gefet die "Sonntagpolt",

Site and Anten Signifer, Canal M. arome.

Süge Shipt: Antenit Antenit
Circator, LaSale... 8.20 8 8.6.10 %

Radford, Horreson... 8.20 8 8.215 %

1, Galesburg ... 8.20 8 9.2.15 %

20, Turlington, Couns Allinois und Jama Gefal. "11.30 Blees dunfte und Werife. "11.30 Bleisburg, Duinch, Gauntbal. "11.30 Bleisburg, Duinch, Gauntbal. "11.30 Bleisburg, Duinch, Gauntbal. "11.30 Blees de la language de la la

Alinois Zentral-Sisenbahn.

Alle burchsabrenden Jüge sahren ab vom Zentral-Bahnbei. 12. Str. und Bart Aow. Die Züge nach dem Süben höhnen (mit Ausnahme des Aostzuges) an der 22. Ser.», 39. Ser.», Ohde Barts und 33. Str.. Station bestigen werden. Stadtsübsteil. Office, 39 Adams Strade und Auditorium Hotel.

Durch zi üs e: Whigher: Ankanti.

Auflegen der Ausnahmen Special \*8.30 B \*9.45 Rost Springs, Art., die Memphis \*8.30 B \*9.45 Rumphis & Rem Orleans Lim., det Springs, Art., die Memphis \*8.30 B \*9.45 Rumphis & Rem Orleans Lim., det Springs, Art., Rushväße, und Horrida.

De Gerings, Ausnahmen Sim., der Springs in die Kantings Springs Sprin

Schlenite, and schall state of the state of

Beft Spore: Gifenbahn.

Wer Liwiers Schneugege täglich zwischen Chicago und St. Louis nach Aele Port und Asslon, die Mobols Glienbehm und Riedel Plate Bahn, mit eie ganken Eis- und Bussel Glienbehm und Riedel Plate Bahn, mit eie ganken Eis- und Bussel Seigenberchiel.

Büge geben S is Weiste Schlaswagen durch, ohns Begenwechiel.

Big geben S is Weiste Schlaswagen durch, ohns Begenwechiel.

Big B d d f de fe.

Whishet 12.00 Wittags, Anf. in Rein Port. 3.30 K.

Unfanft in Beston... 5.50 K.

Unfanft in Rew Port 7.50 B.

Unfanft in Boson... 4.50 K.

Unfanft in Rein Yord 3.30 K.

Unfanft in Rein Yord 4.50 K.

Unfanft in Re

Baltimore & Ohio. Cannbef: Grand Centrel Baffogier-Station; Midet-Offlees: 344 Clart Str. und Aubitorium. Reine extra Babrpreife werlangt auf Limited 30gen. Mbfabrt Aufanft Abfalie Antherite weinigt all Amitte getra Gartelle Weinigt and Antherite William Will

#### Telegraphische Develchen.

(Geliefert bon ber "Associated Press.") Juland.

Bom Dampfroß jermalmi! Schredlicher Tod junger Leute nach einem

St. Marys, Rans., 1. April. Un Bonds Croffing, zwei Meilen weftlich bon Rogville, wurden heute früh turg nach 1 Uhr brei Personen burch einen Paffagierzug ber Union-Bacificbahn getobtet, und eine bierte murbe ichmer, bielleicht töbtlich verlett. Die Betob= teten find: Fred Smith, Ebwarb Smith und Frl. Minnie Mainen, Frau Freb Smith ift fclimm bermunbet und war nach ben letten Berichten noch immer bewußtlos.

Frau Fred Smith hatte fich erft am Conntag verheirathet, und Frl. Minnie Mainen follte fich nachften Conntag mit Ebward Smith verheirathen! Die jungen Leute hatten in St. Marns einem Tangbergnügen bet "Woodmen" beigewohnt und befanben fich in einer Rutiche auf ber Beimtehr. Der Lotomotibführer bemertte bie Rutiche nicht, bis ber Bufammenftog erfolgte. Er brachte ben Bug fofort gum Stillftanb, und bie Leichen murben auf ben Bug genommen und hierher gebracht; fie find ichredlich berftummelt, und Frl. Mainen murbe ber Ropf bollftanbig bom Rumpf geriffen. Die beiben Pferbe ber Rutiche murben ebenfalls getöbtet, und lettere ging bollftanbig in Splitter.

#### Rriegofdiff nad Can Domingo!

Bafhington, D. R., 1. April. Die Nachrichten über bie revolutionare Bewegung auf Can Domingo wurden auch in einer amtlichen Depesche an bas Staatsbepartement beftätigt, und bas Staatsbepartement ersuchte barauf= hin bas Flottenbepartement, ein Rriegsschiff nach ber Rufte von San Domingo gur etwaigen Beschützung ber Intereffen bon Umeritanern zu fenben. Wahrscheinlich wird bas Kanonenboot "Machias", bas augenblidlich zu San Juan, Portorito liegt, noch heute bortbin aufbrechen. Man halt übrigens hier diese Revolution nicht für sehr be= bentlich, will fich inbeg für alle Falle

#### Befannter Dichter geftorben.

Newart, N. J., 1. April. Dr. Tho= mas Dunn Englifh, ber bekannte Dichter und Schriftsteller, ift nach längerer Rrantheit heute gu früher Stunde ge= ftorben.

(Engliff murbe 1819 in Philabel= phia geboren und ftubirte Mebigin und Rechtswiffenschaft. Biergehn Jahre lang war er in New Port journaliftisch thatig. Er gehörte auch bem Rongreß als Vertreter eines New Jerseher Di= ftriftes zwei Termine hindurch an. Unter feinen fchriftftellerifch bichteri= fchen Berten ift "Ben Bolt" am be= fannteften geworben.)

#### Mart Sanna für Rathbone.

Bafhington, D. R., 1. April. Die "Post" berichtet heute, baß Senator Mark Hanna eine Vorlage einreichen wird, welche verfügt, bag bem, neulich in Sabana megen Betrügereien berur= theilten früheren Postbirettor Eftes C. Rathbone ein neuer Prozek vor einem Berichtshof in ben Ber. Staaten bewilligt werbe. Das Blatt fügt bin= au, baf ber Senator bon ber Ehrlich feit Rathbones überzeugt fei trop beffen Berurtheilung.

#### Musland.

#### + Dr. Gruft Lieber +

Berlin, 1. April. Der vielgenannte beutsche Bentrumsführer Dr. Ernft Lieber, welcher in ber beutschen Politit ber letten Sahre oft einen ausschlaggebenben Ginfluß geübt hat, ift nach langerem Leiben geftern aus bem Le= ben geschieben. Er war befanntlich fcon verfchiebene Male bem Tobe fehr nahe gewesen.

Nahe gelvesen.

(Ernst Lieber wurde am 18. Robember 1838 zu Kamberg in Rassau geboren, studirte dan 1838 die Kamberg in Rassau geboren, studirte dan 1838 die Kamberg in Rassau, München, Bonn und Seibelberg Bbilosophie und Kechtswissenschaft, erword sich der zurücklichen Dottor-Korch, und ledte als Privatmann in Kamberg, wo er in der Kommunal und Production in Kamberg, wo er in der Kommunal und Production zeitereitig auch kaufmännisch ibeitig, wie er denn isderkaupt ein sehr besseitetig, wie er denn ihrekaupt ein sehr besseitetig, wie er denn ihrekaupt ein sehr besseitetskop Wickstags, scholos er sich der Bentrums-Barrei an, und gedörte zum dem der isch der Rentrum-Barrei ann dehörte zu der Seichten aus den Jenken Beit er 1838 die gemähigten Mitglieder aus Schlesten aus dem Jentrum derröngte. In den Nere, Staaten war er nicht unbestaunt, der zu derschiedenen Masse Manntella-Keisen machte. 1838 bielt er sich besonders lange in den Ber. Staaten auf und beiten Geutschaften gemorden, sowohl in drivbaten Umgang die als dorzüglicher Kedner. Im genannten Jahre mechte zu auf den Wert der kondern unterziehen, die zuen Weiter erholte. Seit jener Zeit betbeltigte sich Lieden und wert fich einer Beit betbeltigte sich Lieden und weiten Gereiten den Stentliche und besteht gemer er sich aber nicht ieber erholte. Seit jener Zeit betbeltigte sich Lieden und wein gener den Stentlichen weiten der nur wenig mehr am öffentlichen Peten.

#### Die Armeeverjungung in Dentich.

Berlin, 1. April. Daß die Benfionsmühle fo fein mahlt-es find feit Reujahr allein 15 Generale berichiebet morben-gibt ber Preffe Unlag gu vie= Ien Rommentaren. Die oppositionelle fieht in ben bielen Berabschiebungen nur bas Unichwellen ber Staatslaften und tommt immer wieber auf eine Menberung bes beftehenben Beforbe= rungs=Brauchs gurud, welcher befannt= lich Jeben nöthigt, ben Abschieb frei= willig gu nehmen, ber nicht bie bobere Charge erreicht, ober übergangen wirb. Die militärischen und militärfreundli= chen Blätter feben bagegen bie Berab= ichiebungen biefer Generale als lange noch nicht genügenb an, um eine burch greifenbe Berjungung in ben Brigabeund Regiments=Rommanbeursftellen herbeiguführen. IhrerAnficht nach ftellt bie Leitung bes Feuergefechts einer Brigabe ober eines Regiments infolge bes "gerftreuten Gefechts" und ber Weuertechnit folche forperlichen Unforberungen an bie Führer, bag ihnen eigentlich nur Manner in ber bochften Bolltraft entsprechen tonnten. Leiber aber feien bie Generalmajore und bie Regiments-Rommanbeure ichon ju alt; Abhilfe muffe geschaffen werben, bas mit bie Rriegsbrauchbarteit ber Armee wicht leibe.

Gifen: und Rohlengefcaft beffer.

Berlin, 1. Apruil. Ginen fehr intereffanten Brief über bie Lage ber beutichen Gifeninduftrie ichreibt ber Getretar bes Bodumer Gunftabl=Bereins. Rach bemfelben ift bie Lage ber rhei: nisch=westfälischen Gifen= und Roblen= induftrie trog umfangreicher Arbeiter= Entlassungen lange nicht fo ungunftig, wie fie oft im Partei-Intereffe gefchilbert wirb. Allerbings, fagt er, fei auch fein Grund zu einer rofafarbenen Auffassung ber Lage borhanben, boch fprachen viele fichtbare Unzeichen für eine ftetige Befferung ber Lage.

Bon weiterem Intereffe für Drüben burfte bie Bemerfung fein, baf meh= rere beutiche Gifen= und Stahlmerte feit einigen Jahren in ben Befit ameritanifcher Fabritationage= beimniffe gelangten und fich bon bort ameritanifche Arbeiter tommen liegen, welche mit ben ameritanischen Methoben bertraut maren. Die betreffenben beutschen Fabriten find feitbem im= ftande, erheblich feinere Buffe auszu=

#### Telegraphische Rolizen.

Inland.

- Bu Rodford, Il., ftarb ber befannte Bantier Alleranber F. Forbes, Prafibent ber Peoples Bant & Truft Co., im Alter bon 70 Jahren.

- Manson N. Johnson von An= berfon, Ind., welcher beichuldigt wirb, Fälfchungen in ber Sohe von \$100,000 berübt gu haben, murbe in einem Sotel gu Sot Springs, Art., verhaftet.

- In Manita erfchien ber frühere Philippiner-Führer Aguinaldo bor Gericht als Beuge in einer Beleidigungs= flage. Da es aber nach Unficht bes Gerichtshofs nicht auf ben Bahrheits= Nachweis antam, so wurde auf Agui= naldos Zeugniß verzichtet.

In Ringfton, Jamaita, treffen biele Saiti'er Flüchtlinge ein, Die aus Furcht bor politischen Rubeftorungen ibre Beimath berlaffen haben. Ihrer Angabe nach ift bie Lage ber Dinge auf Saiti ernft, und ber Ausbruch offe= ner Feindseligfeiten an ber Rufte gu er=

- C. C. Relfon, ber bor gret Bo= den bon San Untonio nach St. Jofeph, Mo., gebracht wurde, um fich auf Die Untlage ber Bigamie ju verantworten, wurde gu breijahriger Buchthausftrafe verurtheilt. Relfon foll befanntlich 13 Frauen in berichiebenen Theilen bes Landes besiten.

- Durch ben Genuß bon berborbe= ner Mild erfrantten in Relfon, Reb., herr und Frau N. L. Abamion und beren zwei Rinber im Alter bon 5, refp. 3 Jahren an Ptomain = Vergiftung. Das Mäbchen ift inzwischen geftorben, und bie brei Unberen befinden fich in fritischem Buftanbe.

- Gberett C. Bafer bon Terre Saute, Inb., früher Raffirer ber Bant in harrisburg, Il., machte in St. Louis einen Gelbstmorbberfuch, indem er in ben Miffiffippi fprang. Er wurde aber noch rechtzeitig gerettet und ber Polizei überliefert.

- Man hatte beftimmt erwartet, bie Boftoner Brauerei = Arbeiter, 1500 an ber Bahl, wurden bie Arbeit nieberle= gen; aber nach einer längeren Ronfereng wurde beschloffen, borerft bie Guthei= Bung ber "Central Labor Union" ein= zuholen. Ift biefe erlangt, fo foll morgen die Arbeit niedergelegt werben.

- Der öfterreichisch = ungarische Rreuzer "Szitgelbar" ift nach einer febr fturmifchen Fahrt aus Bermuba in Norfolt, Ba., eingetroffen. 218 am Freitag bie Wogen ungemein boch gingen, wurde ber Quartermeifter Ratisch über Bord gerifffen. 3mar murben fo= fort Boote in's Baffer gelaffen, um nach bem Berungludten gu fuchen, aber alle Bemühungen blieben erfolglos.

- Bollbeamte in Seattle, Bafh. nahmen 226 Belge mit Befchlag, Die bom Schuner "J. B. Barb" aus Un= alasta gebracht worben und an bortige Firmen abreffirt waren. Die Belge ha= ben einen Werth bon \$50,000 und ftammen aus bem Beringsmeer bon Robben, bie, wie ber Zolleinnehmer Mitten benkt, auf ungesehliche Weise erleat murben.

- Der Schaben, welcher burch ben jungften Sturm in Bittsburg berurfacht wurde, wird schon allein auf meh= rere hunderttaufend Dollars gefcatt! In Pittsburg, Alleghenh, Brabbod und ber unmittelbaren nachbarfchaft finb elf Gotteshäufer gang ober theilweise gerftort worben. Die Gesammtzahl ber Berletten hier und an fonftigen Blagen beträgt etwa 60.

- Gine Feuersbrunft gerftorte in Philadelphia bas sechsstödige Gebäube Dr. 610 und 612 Martet Strafe theil= weise. Das Gebäude biente ber George Reim Sabblern Co. und ber Joel Bai= len Davis Co. als Geschäftslotal. Es befanden fich etwa 60 Berfonen, meiftens Madchen, in bem Saufe. Alle tonnten sich retten, aber es gab eine Un= gahl Berlette. Finanzieller Schaben

etwa \$110,000. — Die Dampffciffe "Aurora," "Diana" und "Jeeland" langten mit 24,000, bezw. 22,000 unb 20,000 Rob= benfellen zu St. Johns, R. F., an. Ihre Berichte über bie Ergiebigfeit bes Robbenschlages ftimmen mit benen frü= ber eingelaufener Schiffe überein; 16 bis 20 Dampfer werben ihnen gufolge mit reicher Beute heimfehren. 3m großen Gangen bürfte bas Gewicht bes Nahresfanges von 1901 annähernb erreicht werben.

- Mit Silfe eines hölgernen Schluffels gelang es fechs Gefangenen, ihre Flucht aus bem Buchthaus in St. Louis zu bewertftelligen. Behn Stun= ben waren bie Gefangenen bamit be= Schäftigt gewefen, bie inneren und bie außeren Thuren ber Unftalt gu öffnen. ohne baß es einer ber Barter bemertte. Drei bon ihnen trugen noch Reiten, als fie über bie hintere Mauer bes Arbeitshaufes fletterten und ein Boot bestiegen. mit bem fie nach ber anberen Seite bes Miffiffippi ruberten.

- Die Beft wüthet im inbischen Diftrift Bunbichab immer fclimmer. Monatlich werben 70,000 Tobesfälle

gemelbet! - Bei bem geftrigen Parifer Rennen in ben Longchambs trug 2B. R. Banberbilts Pferb "Bat ben Margpreis babon.

In ber japanifchen Stadt Futui, wo hauptfächlich bie Geiben-Induftrie blüht, hat eine Feuersbrunft 4000 Baufer bernichtet.

Infolge ber Protefte Ruglands hat bie türfifche Regierung bie Bales ber magebonischen Provingen angewiefen, gegen bie bulgarifchen Banben energisch borzugeben, aber nur regula= res Militar und feine Bi-liften bei ber Musführung bon Unterbrudungsmaß: regeln zu verwenden.

Schwere Rebel an ber britifchen Rufte haben eine Angahl Schiffsunfälle berurfacht. Die frangofische Brigg "Ruffie", mit Fracht belaben für Reufunbland, ftranbete auf ben Felsriffen weftlich bon St. Catherines, Infel Wright. Die 31 Röpfe ftarte Befagung wurde ohne Unfall an bas Land gebracht.

- Mus ber nächften Umgebung bes Grafen Tolftoi, bes ruffifchen Schrift= ftellers und Reformers, tommt bie Melbung, diefer fei burch bie lange und schwere Rrantheit berart ge= schwächt, baß er nur noch ein Schatten feiner felbft fei. Gein, feit Monaten unregelmäßiger Buls wird ichwächer und ichwächer, und Schlaflofigteit bermehrt bie Leiben bes Batienten.

- Auf Can Domingo ift ebenfalls eine Revolution im Bange. Die Stabt Barahona, an ber Gubfufte gelegen, wurde von ben Revolutionaren ange= griffen und nach einem heftigen Rampfe genommen, in welchem 40 Berfonen getöbtet ober berwundet wurden. Spä= ter bombarbirte ein Regierungsboot bie Stadt und landete Truppen, welche ben Ort wieber eroberten.

- Jebem Buge, welcher bie Land= enge bon Panama freugt, wird jest eine Bebedungsmannschaft bon 50 Regie= rungsfolbaten zugetheilt. Diefe Un= ordnung erfolgte nach ben Rubeftorungen, bie am Samftag auf ber Empire = Station ftattfanben und bei benen ein Mann getöbtet, und einer ge= fangen genommen wurde. Die Buge laufen fahrplanmäßig.

— Die Wiener "Sonn= und Montags = Zeitung" melbet, bag ber türtische Ronful in Bubapeft, Lutfi Ben, berichwunden ift, und baf man glaubt, er fei mit einer Schaufpielerin auf unb babon ge= gangen. Gein Aufenthalts = Drt fei nicht befannt, fügt bas Blatt bingu. Bon Konftantinopel aus wirb aber biefe Melbung für unbegründet er= flärt.

- Die aus befter Quelle verlautet, ift bie Melbung, daß bie Unterrebun= gen Bulows mit bem italienischen Muslanb-Minifter Brinetti eine Berlange= rung bes Dreibundes bezwecten, irrig. Die Erneuerung ber Tripelalliang er= folgte bereits bor ber Abreife bes Reichstanglers nach bem Guben. Doch wurde bas Ginverftandnig weiter ge= fraftigt.

#### Dampfernadrichten. Mugetommen.

lem Port: Lahn, von Genua und Reapel; Mejaba Sobengollern, bon Rem Dort nach eapet und Genua. Antwerpen: Renfington von Rew York. Liverpool: Belgenland von Philadelphia Marion

Mbgegangen.

D Port: Maniton nad Condon. graitar: Trave, von Genua und Reabel nach Ligard vorbei: Griebrich ber Große, bon Bre-

#### Lofalbericht.

#### Arbeiter-Mingelegenheiten.

Die Schriftseger-Union Dr. 16 hat befchloffen, für ihre in Afgibeng= unb Berlags=Drudereien beschäftigten Mit= glieder vorläufig zwar nicht bie Gin= führung bes achtstiinbigen Arbeites tages, wohl aber eine Lohnaufbefferung au berlangen.

Bige-Brafibent Baumann bom Ra tionalverband ber Hotel= und Reftau= rant-Ungeftellten ift gur Beit bemüht, bie als Roche auf ben Dampfern beichaftigten Mohren und bie in Speife= wirthichaften angestellten Rellnerinnen gewertschaftlich zu organisiren.

Die Fachbereine ber Chicagoer Fuhr leute haben es endgiltig abgelehnt, fich wieder bem Nationalberband angu= ichliegen, fo lange biefer feine Berfaf= fung nicht babin abanbert, baf Fubr= herren feine Aufnahme in Die Organi= fation finden, begiv. bon biefer aus= geschloffen werben follen.

Maschinenbauer in Bautegan haben fich gu einem Fachberbanbe bereinigt und biefen nach bem berftorbenen John B. Altgelb genannt.

Die "hammond Bading Co." hat fich bereit finben laffen, bas ihr bon Ungeftellten ihrer Schweineschlächterei unterbreitete Befuch um Entlaffung bes Superintenbenten John Balm und beffen Cohnes George burch ein Schiebsgericht erlebigen gu laffen. 2118 hauptfächlichen Beschwerbegrund gegen ben alten Palm wird geltenb gemacht, berfelbe hatte einen jungen Burichen bie Arbeit eines erwachsenen Arbeiters verrichten laffen, ohne ihm bafür ent= fprechenben Lohn gutzufchreiben. 213 ber Junge fich barüber betlagt habe, hätte Balm ihn mit Schmahungen überhäuft und entlaffen.

Die Sanblanger ber Bergypfer haben beichloffen, bie Arbeit niebergulegen, falls ihre Forberung um Aufbefferung ihres Lohnes bon 30 auf 35 Cents bie Stunde heute nicht bewilligt werben follte.

\* Das Leland-Sotel murbe beute Morgen gefchloffen. Die neuen Bachter, bie herren Geo. A. Weaber, G. E. Baughn und henrh G. Diller, werben basselbe bollig neu einrichten laffen und am 10. Mai unter bem Ramen Stratforb Sotel wieber eröffnen.

#### Fangt früh an.

Der tolle Gund verbreitet beuer ichon jest Ungft und Schreden.

Die fechs Gafte, welche fich geftern Abend gegen 10 Uhr in ber Wirthichaft bon Johnson & Beterson, Gde bon Barry und Sheffielb Abe., befanben, werben bie bange halbe Stunbe fobalb nicht bergeffen, Die fie bortfelbft burch= lebten. Beterfon's werthvolle banifche Dogge war, gang gegen bie fonftige Gewohnheit bes Thieres, ben Rachmittag über in einer Ede ber Wirthichaft gelegen und ließ ein brobenbes Anurren bernehmen, fobalb fich ihm Jemanb naberte. Beterfon ichentte biefem Umftanb weiter feine Beachtung, unb bas Thier berhielt fich ruhig bis gum Abend, als es ploglich auffprang und withend nach ben Waben eines ber am Schanttijd ftebenben Gafte ichnappte. Dider Schaum mar ber Beftie bor bie Schnauge getreten, und ben Gaften war es flar, baß fie fich mit einem tol= Ien Sund in bem engen Wirthfcaftsraum befanben. Jeber ergriff bas nächfte Befte als Bertheibigungsmaffe und brachte fich bann mit einem füh= nen Gat auf einen ber Tifche borlaufig in Gicherheit. Der Sund ftierte bie ichredensbleiche Gefellichaft unbermanbt mit feinen glübenben Mugen an, obne jeboch abermals jum Ungriff borgu= geben. Nachbem beibe Parteien wohl eine halbe Stunde lang thatenlos in ihrer Stellung verharrt, ichlich fich Beterfon gur Geitenthure und öffnete fie mit rafchem Griff. 3m felben Doment fturgte fich ber Sund auf feinen herrn, ber gerabe noch fnapp Beit hatte, fich mit einem Riefenfat hinter ben Schanttifch ju flüchten. Drei ber Bafte nahmen bie gunftige Belegenheit wahr, um burch bie offene Thur in's Freie gu eilen, gu ihrem großen Schreden folgte ihnen bie Beftie aber in langen Sprungen. Beterfon hatte inamifchen feinen Revolver gu fich geftedt und berfolgte feine Dogge. Sinter ihm b'rein tomen Detar Larfon, welcher fich mit einem Anüttel bewaffnet batte, und Aler Anderson, ber einen gur Laffoschleife zusammengebrehten Strid in ber Sand trug. Die Barnungerufe ber Berfolger liegen bie bes Deges tommenben Fußganger wie Spreu bor bem Bind außeinanberftieben. . Gin gewiffer Urel Lindahl bermochte fich bor ber jest schauerlich heulenden Beftie nur baburch zu retten, bag er mit fub= nem Cap einen Zaun nahm. nachbem bie Bebjagb geraume Beit gemabrt, machte ber Sund Rehrt und zeigte fei= nen Berfolgern bie Bahne. Unberfon bersuchte, ihm bie Schlinge über ben Ropf zu werfen, bas Runftftud miß= lang aber mehrere Male, und als bie Dogge ihrerfeits jum Ungriff überging, nahmen bie Berfolger Reifaus. 3m Laufen marf Larfon feinen fcme= ren Anuttel nach bem Sund und traf ihn auch mit folder Bucht am Ropfe, daß bas Thier betäubt umfiel. Che Beterfon aber in trefffichere Rabe ge-

ausgesandten Poliziften noch nicht gelungen, bas Thier gur Strede gu bringen. MIS bie Brown, No. 610 Ralifornia Abe., geftern beim Abenbeffen faß, fprang ein For Terrier, welchem ber Schaum bon ben Lefgen troff, burch bas offen ftebenbe Rüchenfenfter und machte Miene, fich auf ben Sausherrn gu ftur= gen. Brown rief ben Geinigen gu, fich in bas Rebengimmer gu flüchten, und hielt fich bie Beftie mit einem Ctuhl bom Leibe. Es gelang ihm, ben augen= icheinlich tollen hund aus bem Bimmer nach ber Sintertreppe ber Bohnung gu treiben. Ingwischen hatte Frau Brown ihrem Manne beffen Revolber guge= ftedt, und ein wohlgezielter Schuf ftredte bas Thier tobt nieber. Broion batte bei bem Rampf mehrere, gum Blud leichte, Bigwunben babongetragen, welche er fofort in geeigneter Beife bom nächften Urgt behandeln und berbinben lief.

langen und bon feinem Revolber Be=

brauch machen tonnte, hatte fein Sunb

fich wieber aufgerafft und berichmanb

in einer buntlen Seitengaffe. Bis beute

Mittag mar es ben gu biefem 3mede

#### nimmt Urlaub.

herr henry Lugenfirchen, ber feit einer Reihe von Jahren als "Sefretar bes Departments für öffentliche Arbeis ten" ein fehr hubiches Jahresgehalt aus ber Stabtfaffe bezogen, hat heute auf ein halbes Jahr Urlaub genommen ohne auf Bezahlung gu rechnen. Der Boften wird borberhand muthmaklich nicht wieber ausgefüllt und vielleicht abgeschafft werben, ba er im Grunbe genommen burchaus überflüffig ift. Man muthmaßt, bag berr Qu-Benfirchen burch einen Bint aus ber Mayorstanglei veranlagt worden ift, um Urlaub eingufommen. Berbalt fich bas wirklich fo, bann ware bei ben nahen Begiehungen,in benen Lugenfir= chen gu herrn Burte fteht, bie Un= nahme gerechtfertigt, baß bas Tafeltuch amifchen Manor Sarrifon und Burte thatfachlich burchichnitten ift.

#### Mus ben Poligeigerichten.

Bermann Boebeder murbe bon Boli= geirichter Brindiville heute um \$25 und bie Berichtstoften geftraft, weil er in feiner Birthfchaft, Jadfon Boulebarb und Michigan Abenue, Betten auf Rennen bulbete. Die Berhanblung einer gleichen Unflage gegen ben Wirth B. 3. Monny, 22. Str., und Mary Rennolds. Mary Bolls, Jas. Reebes und Mathilba Brown, angebliche Infaffen bon Monnys Saus, bericob ber Richter bis Freitag.

Sarry Cherry ließ fich bon Albert Moore bas nachtleben unferer Beltftabt zeigen. 218 Moore bann wegen ber Fahrzeit bes "letten rothen Omnibus" nach ben heimischen Benaten nach feinem Beitmeffer feben wollte, war und heute im Harrison Str. Polizei- Abenue, wird sich so bald nicht wieder Franklinsucherschiefter "Heralb" und Dericht um \$50 und bieRosten gestraft. in der Rolle des Menschenfreundes "Plober" ber Oertlichteit gegeben und

#### Diebeshay auf Rollichuhen.

Ein Raubanfall verfett Lienwood in Hufregung .- Sonftige Diebsgeschichten.

Die friedliche Rube, welche fonft über Renwood lagert, wich geftern Abend wilber Aufregung. Frl. Cherry Dupee, bie 18 Jahre alte Tochter bon Horace Dupee, wurde furg bor 6 Uhr unmittelbar bor ihrem elterlichen Saus bon einem Reger angefallen und gin ihre Gelbborfe beraubt, in welcher fich \$21 und eine Fahrtarte ber Illinois Bentralbahn befand. Das junge Mabden war gerabe bon einer Fahrt nach ber Stadt gurudgefehrt und hatte mog! bemerkt, bag ein Reger bicht hinter ihr ging, fich aber teiner Gefahr bon ihm berfeben. Gang in ber Rabe ber Du pee'schen Wohnung bergnügten fich givei Anaben mit Rollichublaufen auf bem gementirten Burgerfteig. Der Raubanfall murbe fo fchnell ausgeführt, bag fie bem Opfer nicht mehr rechtzeitig 34 Silfe tommen tonnten, fie festen bem frechen Burichen aber auf ihren Rollduben nach. Berr Dupee, welcher beit Rothruf feiner Tochter vernommen, eilte gleichfalls auf die Strafe und nahm die Berfolgung bes Buichtleppers auf. Der Larm alarmirte bie gange Nachbarichaft, und bas Sauflein ber Berfolger ichmoll immer mehr an, ber Behette mußte fich aber feiner Teft nahme zu entziehen, indem er über et nen Raun fletterte und in ber nachften Gaffe verschwand. Frl. Dupee hatte ingwischen telephonisch in ber Sinde Bart-Begirtemache Melbung erftattet, und balb barauf war auch Mannichaf gur Stelle. Tropbem bie Rachbarichafi gründlich abgefucht wurde, war und blieb ber freche Räuber perichmunben. Un 26. Strafe und Abers Abenge

hatte gestern Abend G. B. Ryers, Nr. 2651 40. Abenue, ein Abenteuer mit zwei Stragenräubern gu befteben, wel de ihm mit Anutteln fo ploglich 3tt Leibe gingen, bag Rhers nicht mehr Beit hatte, feinen Revolver gu gieben, ehe ihn ein Schlag auf ben Ropf halb betäubt gu Boben fturgen ließ. 7:11: nachften Augenblid hatte er fich aber wieder aufgerafft, rig ben Revolor aus ber Tafche und gab Feuer. Die Banbiten, bie augenscheinlich feine Schuftwaffen bei fich hatten, ergriffen bas Safenpanier, ohne bag eine ber ihnen nachgeschickten Rugeln ihr Ziel getroffen hätte.

Mit Silfe einer Stridleiter, we'de fie an einem ber Sinterfenfter bejeftigt hatten, bewertftelligten Ginbrecher g ftern Rachmittag ihr Entfommen 148 ber Bohnung bon George Litchfielb, Mr. 432 Wells Str., gerabe in bein Augenblid, als Litchfield Die Borberthure auffchlog. Mis er bie Stridleiter bemertte, waren bie Bauner icon berfcwunden und mit ihnen Berthfachen jum Betrage bon \$350. Das geftohlene But murbe fpater im Bolt Gtr. Bahnhof entbedt, wohin es von einem Manne geschicht worden mar,welcher fich DR. Wright nannte.

Mus bem Muslagefenfter bes Bugmacherlabens Rr. 3238 Cottage Grobe Abe, find 15 Mobellhute berichwunden beren Werth Die rechtmäßige Gigenthiimerin auf \$400 abichatt. Auffallend ift, bag fich weber an ben Genftern, noch an ber Thure bes Labens irgend welche Spuren gewaltsamer Deffnung bemer= fen Inffen.

Bahrend Ebward G. Rirt, Nr. 6716 Wentworth Abe., borgeftern Nachmittag mit feiner Frau bem Gottesbienft bei mobnte, plunberten Ginbrecher feine Bohnung um Schmudfachen und anbere Berthgegenftanbe im Gefammtbetrag ben \$300.

#### Gin ausgezeichnetes Dittel.

Ein aussezeichnetes Mittel.
Es ift burch demijde Analvie über jeden Zweisel erhaden fesigekellt worden, daß die St. Bernard Kräuterpillen aus rein vegetabilischen Stoffen ohne jede Peimijdung mineralischer Substanzen bestehen. Die Hillen sind nicht, wie man dies so dautig bei den ameritanischen Aatentvillen sindet, überzudert. Diessen sehen ein ihrer Arthung bei sat allen organischen Korperleiben absolut juverlässig und besdabt ein genz ausgezeichnetes Arzuseimittel, des in teiner farmille, namentlich in feiner, in der ich Kinder bestinden, feblen sollte. Die St. Bernard Krauterpils len sind bei allen Apothetern zu haben. Diesa

#### Bermigt.

Die Polizei ift heute bon Berfonen in berichiebenen Theilen bes Lanbes etfuft um ben folgende angeblich bier rochnende verschollene Ungehörige und Feunde gu fuchen:

Dral Curtis, einen Jüngling, welcher Cincinnati : i Gefellichaft eines bierfeligen "Figaro mit fowargen Mugen" Front Bobwell, berlieg. Curtis wirb bon 20m. R. Benerable, Danville, 31., gefucht.

Den 17 Jahre alten Cohn bon G. 21. Arnold in Calumet, Mich. Dec Jur ge hat fich heimlich aus bem Elteri haufe entfernt. Geine Mutter ift bo. Gram idmer erfranft.

Den Cleinhauer Nichol Beterfon; fein Goln Garry in Otlahoma City, D. I., ift fear beforat um ihn. Den 26 Jahre alter Dampfermafdi

niften Theo. Creffen; Polizeichef Sched in Chebongen, 2Bis., mochte ihn wegen e'ner Erbichaft fpridet Fran Lola Corneiter, ibre Schmefter Bren Rate Barrett, 1909 12. Strafe,

Gt. Louis, forgt fid ur fie. Reron Egan, früher bei feiner Toch ler, Frau Gugene Benfield, wohnhaft. Polizeichef Rhan in Partforb, Conn. Helt Erfundigungen nach ihm an.

Ligie Wolf wirb ber ihrer bem To be nahen Muiter, Frau Mattie Ballan in Sherman, Ter., gejucht. Es iff F'an Baffans einziges Rind. Frau 3. 9. Dirie: Frau 3. D. Sorne, 1761 Saight Ctr., Can Fra.1:

cisco, fucht fie. Grau Ratherine Ri ffell in Debb Gity Mo.. war die dritte Frau des Beteranen John C. Ruffell; Die arme tite Frau möchte ihre Penfiensberechtigung nachweisen, weiß aber nicht, ob ihr ver florbener Gatie bon feiner gweiten Frau geschieden wurde ober 1.icht. Diefe foll

#### Dit Undant belohnt.

bier wehnen.



#### Adolph von Honnenthal.

Abolph Connenthal, gelegentlich fei= | Du bon hier wegtommft, gieh' in bie nes 25jährigen Runftler = Jubilaums bom Raifer bon Defterreich gum "Rit= ter bon Connenthal" erhoben, ift im Jahre 1834 gu Budapeft geboren wor= ben. In feinen jungen Jahren wurden feine Eltern bon einem ichmeren finan: giellen Berluft betroffen, fo bag er fich gezwungen fah, auf ben Befuch ber polntednischen Schule, auf welchen er sich vorbereitet hatte, zu verzichten. Er trat bei einem Schneiber in Die Lebre. und nach beenbeter Lehrzeit beaab er fich als gelernter Schneiber auf bie Manberichaft. Späterhin, bei Belegenheit einer Wohlthätigkeits = Bor= ftellung, übernahm er bie Rolle bes Schreinermeifters Leim, und ber Berfaffer ertlärte, bag ber Darfteller ber Rolle wirflich einen borguglichen Schreinermeifter abgegeben habe. Son= nenthal manbte fich nach Wien, und bort nahm er ein folches Intereffe an ber Runft, Die für ihn bie Welt bebeu= tete, bag er Bochen lang fparte, nur um Gelegenheit zu haben, Die Borftel= lungen im Burgtheater ab und gu be= fuchen gu tonnen. Bon ber Gallerie berab verfolate er ben ihm gebotenen Runftgenuß, und er nahm fich bor, fel= ber Schaufpieler gu merben. Er be= marb fich um eine Unftellung, und nachbem er einige Wochen lang fich bor= bereitet hatte, erhielt er eine folde als Uebergahliger. In Diefer Stellung perblieb er, bis bie Bermalter bes Theaters ihm fagten: "Mache, baß

fon geschlichen und nicht nur bie Bufen=

nabel bes Dr. Davis, welche biefer auf

\$100 bewerthet, fonbern auch ben Gelb-

beutel ber Frau Thompson mit einem

Wrau Dr. Biste geichieden.

ftern bon Dr. George Fiste, bem be-

fannten Augenargt, 100 State Str.,

geschieben. Das Baar mobnte in Late

Forrest und war zwolf Jahre berhei=

rathet. Frau Fiste fagte auf bem Beu-

genftanbe aus, ihr Gatte habe fie im

letten September wahrend eines Strei-

tes gestoßen; fie fei über einen Stuhl

gefallen und habe infolge ber babei er-

liffenen Berletungen bas Bewußtfein

berloren. Gin anderes Mal habe ber

Batte fie burch einen Fauftichlag in bie

Sufte bewußtlos hingestredt. Die Beu-

gin erflärt, aus eigenem Bermögen ein

jährliches Einkommen bon \$8000 gu

begieben. Das Baar hat zwei Rinber,

Anaben im Alter von 10 unt 12 Jah-

"Rab Rome".

Nome, ber bekanntlich bas große Gold=

gebiet in Alasta bezeichnet, war bisber

räthfelhaft. George Davibson bon ber

Ralifornia-Universität hatte fich be-

müht, biefes Rathfel gu lofen, unb

fand ben Ramen zum erften Male auf

ber englischen Abmiralitätstarte Rr.

2172 bon 1853, während er in bem

1848 bis 1852 erfcbienenen Teben=

Der Urfprung bes Ramens Rap

Frau Gertrube B. Fiste murbe ge=

Inhalt bon \$2 geftohlen hatte.

Welt hinaus, fpiele!" Und Connenthal gog in bie Welt hinaus. Und bas mit begann feine ichaufpielerifche Laufbabn, welche faft ohne Bleichen in ber Geschichte baftebt. 211s por vier Jahren ber hunbertfte

Jahrestag ber erften Aufführung Mallenfteins" gefeiert murbe, mar es felbstberftanblich Connenthal, ber bagu auserfeben murbe, bie Titelrolle gu geben. Und alle Autoritäten, welche bie Borftellung in Beimar befuchten, fprachen fich babin aus, bag nie bor= ber Schillers Wallenftein fo tief auf= gefaßt, mit einem folden Berftanbnif und fo bolltommen gegeben worben fei.

Schon bedeutenb früher, im Jahre 1885, als Connenthal bon Beinrich Conried für ein zweiwöchentliches Gaftspiel gewonnen worben war, schrieb ber berühmte Ebwin Booth, welcher ben fünftlerischen Geschmad feiner Landsleute mohl zu beurtheilen berftand, an Direttor Conried in folgen= ber Beife: "Mit großem Bergnugen erfahre ich, baß Gie ben großen beut= fchen Schauspieler für ein turges Gaft= fpiel in Nem Dort engagirt haben. Es ift zu bedauern, bag biefer Befuch nur bon fo furger Dauer fein wirb; aber biejenigen, welche Die Gelegenheit nicht poriibergeben laffen, feine großariige Runft fich angufeben, ihnen werben biefe gwei furgen Bochen lebenslang in ber Erinnerung bleiben."

ben fei, und richtete an ben Chef ber bersuchen. Geftern Abend nahm er fich Sybrographie ber engischen Abmirali= eines jungen Mannes an, welcher ibm tat bie Anfrage, ob ber Rame in ber erzählte, ganglich mittellos ju fein und nicht einmal einen Blat ju haben, wo Offizierslifte jener beiben Schiffe bor= fame. herauf erhielt Davibson foler fein haupt niederlegen tonne. Dr. Dapis lieft ben Ungludlichen im nach gende interessante Untwort: Geefarte jener Gegend an Bord bes ften Reftaurant erft grundlich abfüt-"Serald" gezeichnet wurde, wurde man tern und nahm ihn dann mit auf fein barauf aufmertfam, bag bie Stelle teis Rimmer, wo er ibm bie Salfte feines nen Namen hatte, und es murbe fchließ= eigenen Bettes für bie Racht anbot. lich ber Bermert "name?" borthin ge-Der Fremdling machte es fich bequem, fest. In ber Gile, mit ber biefe Rarte während fein Bohlthater fich entfern= bom Schiff abgefandt murbe, icheint te. um noch einen Rrantenbefuch gu bas Fragezeichen burch einen ungemachen. Borfichtshalber gab Dr. Davis fchidten Beichner berschmiert gu fein; borber feine Diamantbufennabel einer ba ferner ber Zug bes "a" fehr undeut= Frau Rate Thompson gur Mufbemablich war, fo wurde bom Beichner bas rung, welche das neben feinem Gemach beim "Cape Nome" gelefen, und fo er= gelegene Bimmer bewohnt. 2118 Dr. fcheint feitbem biefer Rame. Diefe Davis gurudtehrte, hatte fein Schutg= Mittheilung rührt bon einem Offizier ling fich häuslich eingerichtet, und als her, ber fich an Bord bes "Beralb" be= ber Dottor ichon in Die Febern gefro= fand, als die Rarte tonftruirt murbe." chen war, fang und tangte ihm ber - Alfo tleine Urfachen - große Wir= junge Mann als Dant für bie gaft fungen: ber Rame bes berühmten freundliche Aufnahme etwas por. Dar-Goldlandes ift fomit auf ein undeutlich über fielen Dr. Davis bie Mugen gu, gefdriebenes Bort gurudguführen. und als er wieber erwachte, wies die Uhr auf 2 Uhr Morgens und er lag allein auf feinem Lager. Bon bojer Der bofe Finger. Uhnung getrieben, nahm Dr. Davis eine haftige Untersuchung por, welche Biel belacht wurde ba neulich in fachjunachft ergab, baß fein Winter-lleber= fifchen Landtogstreifen ein Scherg, ber gieber berichmunden mar. Später ftellte es fich beraus, bag ber Undantbare fich auch in bas Bimmer ber Frau Thomp=

einen fehr reichen Beteran ber Stanbe= fammer betrifft. Der alte herr jog fich eine fleine Berlegung an einem Finger gu. Bu feinem Sausargt gu geben, war ihm zu umfländlich, und fo fragte er einen medizinischen Landiags= tollegen, mas er mit bem Finger thun folle. Diefer besichtigte Die Berlebung eingehend und verordnete Geifenbader. Bu feinem größten Erstaunen erhielt nun ber Berlette am nächften Tage bon bem Rollegen in aller Form eine Rechnung über gebn Mart für geine ärztliche Ronfultation." Bertraulich fragte er einen Rammernachbar, einen Juriften, wie er fich einer fo gang ungewohnten Forberung gegenüber berhal= ten folle. Diefer meinte, Die Forberung fei allerdings etwas eigenthümlich, aber wenn es wirklich qu einer gerichtlichen Entscheidung tomme, werde er wohl gablen muffen, alfo beffer gleich, als fpater. Bu feiner noch größeren Ber= wunderung erhielt ber Wigbegierige nun bon feinem zweiten Berather ebenfalls eine Liquidation über 10 Mark für "eine juriftifche Berathung." Das ging bem alten herrn benn boch über bie Sutidnur und er beschwerte fich bei anderen Rollegen über biefe - Untolle= gialität. Diefe nahmen aber bie Sache febr ernft" und brachten fie vor bie fogenannte "Rommiffion," b. i. fenes Behmgericht, welches über alle perfonlichen Berhältniffe ber Landtagetollegen gu befchliegen bat. Der Urtheilsfpruch biefes Gerichtshofes ging nun aber, wie bie "Dregon. Rachr." berrathen, jum allergrößten Erftaunen bes alten herrn babin, baß er wegen "untollegialer Borenthaltung vollberechtigter Forbes rungen" einen - Rorb Champagner gu gablen habe. Der verlette Finger ift, bont innerlicher Behandlung mit Rofe "Plover" ber Dertlichfeit gegeben mor- lenfaure, ingwifden geheilt,

## Abendpoft.

Ericheint täglich, ausgenommen Sonntags. Berausgeber: THE ABENDPOST COMPANY "Mbenbpoft": Gebaube, 173-175 Fifth Ave., CHICAGO Gde Monroe Strepe. ILLINOIS.

Zelephon: Main 1497 und 1498. 

Entered at the Postoffice at Chicago, Ill., as

#### Der bedauernswerthe Edehart.

Mit bem Mudtritte bes Benfions= tommiffars Ebans foll ber Brafibent nichts zu thun gehabt haben. Ungeb= lich wollte Cbans ichon bor mehreren Nahren fein undantbares Umt nieber= legen, aber ba er gerabe mit besonberer Beftigfeit bon ber "Grand Urmh" angegriffen murbe, fo glaubte er fich nicht bem Borwurfe ausfehen zu burfen, bag er sich "unter Teuer" babongeschlichen hatte. Brafibent DcRinlen hatte ihm hierin recht gegeben, ben herren bon ber Grand Urmy aber ertlärt, fie feien feloft baran fculb, bag Ebans noch länger im Umte berbliebe. Wenn fie ihn in Ruhe liegen, fo wurde er bon felbft geben. 2113 nun herr Roofevelt in's Umt tam, mare ber Benfionstom= miffar unter ben Erften gemefen, bie ihren Abschied anboten, aber ber neue Bräfibent hatte ihn nicht gehen laffen wollen. Erft als Evans barauf bingemiefen hatte, baß jest bie Belegenheit für fein Musicheiben besonbers gunftig mare, weil "bas Feuer" auf ihn geit= weilig eingestellt worben ware, foll ber Brafibent fich gur Genehmigung bes Abschiedsgesuches entschloffen haben. Und trogbem Evans aus Rudficht auf feine geschwächte Gefunbheit gurud= tritt, will ber Prafibent feine außer= gewöhnlichen Berbienfte angeblich burch Beforberung auf einen höheren Boften anerkennen. Thatfächlich hat er ja auch in einem äußerft fchmeichelhaften Schreiben ber Umtsthätigfeit bes Benfionstommiffars bas allerhöchfte Lob

Inbeffen gablen in ber amerita= nischen Politit bie Worte befanntlich viel weniger, als bie Thaten. Den Wortführern ber Grand Army ift es gleichgiltig, wie febr ber Benfionstom= miffar gelobt wird, wenn er nur bon bannen gieht. Denn fie nehmen wohl nicht ohne Grund an. bak fein Rachfolger fich hiten wirb, in feine Fußstapfen gu treten, nachbem es fich herausgeftellt hat, bag bie 21b= miniftration einen ftrengen, unparteis ifchen und furchtlofen Benfionstom= miffar nicht halten tann. Ueberbies hat Prafibent Roofevelt fein Beto nicht gegen eine einzige ber berüchtigten Spezial=Benfionsbills eingelegt, Die vom Rongreffe mit einer grauenhaften Ge= schwindigkeit schockweise angenommen gu werben pflegen. Alle biefe Bills aber beziehen fich auf Ansprüche, bie bas Benfionsamt bereits abgewiesen hat, weil fie nach feiner Ansicht entmeber gang unberechtigt find, ober wenig= ftens nicht unter bie bestehenden Gefete fallen. Go anertennend fich alfo auch Berr Roofevelt über bie Umtsthätigfeit bes herrn Evans ausgesprochen hat, fo wenig hat er fich bisher gemußigt ge= fühlt, bie Entscheidungen bes Benfionstommiffars aufrecht zu erhalten. Unter biefen Umftanben mußte ja ber neue Rommiffar gerabegu ein Rarr fein, wenn auch er fich ben Born ber Grand Army gugoge und ohne bie ge= ringfte Ausficht auf Erfolg ben ge= treuen Edehart zu fpielen berfuchte. Go. lange ber Rongreß alle abgewiesenen Benfionsforberungen im Bege ber Conbergeseting boch bewilligt, unb ber Brafibent alle biefe Spezialgefebe unterfcreibt, untergieht fich bas Ben= fionsamt einer ganglich nublofen Mübe, indem es bie eingehenden Ge= fuche überhaupt prüft. Es follte einfach nach bem Grunbfage berfahren: Mer

antlopft, bem wird aufgethan. Die "Grand Urmh" ift, wie ihr jegiger Dberbefehlshaber antunbigt, mit ben bestehenden Benfionsgesegen borläufig aufrieben. Gie beschwert fich nur barüber, baß Rommiffar Evans nicht je: bem "Beteranen" auf fein ober feines Unwaltes Wort glaubt, fonbern Beweise forbert und hinter jebem 2in= fpruche einen Schwindel wittert. Inbeffen tann bie Grand Urmy fchlechter: bings nicht leugnen, bag bie weitaus größte Mehrzahl ber Unfprüche nies mals geltenb gemacht worden ware. wenn nicht die berufsmäßigen Benfionsanwälte bie Beteranen aufgefucht und fie geradezu aufgehett hatten, bie Bunbestaffe angugapfen. Da nun biefe Unwälte einen möglichft großen Befchaftsumfat ergielen wollten, fo betrieben fie auch fehr viele zweifelhafte pber unhaltbare Unipriiche und aman= gen bas Penfionsamt, auf feiner Sut au fein. Es tann aber niemals übermäßig ftrenge gewefen fein, bennn trot aller feiner Borfichtsmaßregeln ftiegen bie Benfionsausgaben mit jebem gabre, obwohl boch bie alten Solbaten immer mehr aufammenschwinden. Wenn ein Land jahrlich 140 Millionen Dollars für Chrenfolbe ausgibt, fo wirb nicht leicht Jemand glauben, baß feine Benfionsberwaltung ungerecht und grau-

Best ift ber ohnehin fchwache Damm burchftochen, und burch bie Breiche wird fich borausfichtlich ein unerhört ftarter Strom bon Benfionsbewilli= gungen ergießen. Die Polititer ton= nen ben Beteranen auf Roften anberer Leute gar nicht gefällig genug fein, und die Steuergahler find gebulbig.

#### Durch Rampf jum Bieg:

Es ift traurig, aber mahr: Bofe

Beifpiele berberben gute Sitten und

ber fchlimme Ginfluß, ben Guropa icon fo lange und fo erfolgreich auf ben Dften unferes Lanbes ausübte, macht fich in immer ftarterem Dafe auch im Weften geltenb und zeitigt auch ba foon feine giftigen Friichte. Die bemofratische Gleichheit und Brüberlichfeit wird immer mehr bebrangt bon ber arifiofratischen Ertlusivität. In New Port bat fie auf ber berühmten "Oftseite" eine armliche Buflucht ge= funben; hier in Chicago sucht man am gangen Geeufer, bon Rord nach Gub, bergebens nach ihr und nur westlich bom Chicago River tann man fie noch in ziemlich unberfälfchter Reinheit antreffen; und nun hat fich bie Schlange ber Extlufivität auch in Denver eingefclichen, bas bisher ein mahres Parabies gefellichaftlicher Gleichheit war. Gelbstberfianblich hat auch bort bie ichleichenbe Berführerin fich zuerft an bie Frauen gemacht und bie haben bann wieber, ber Ueberlieferung ge= treu, bie Manner in ihren Fall ber= ftridt. Den mahrheitsgefreuen Schilberungen mehrerer Weltblätter gufolge haben bie "Führerinnen ber Gefell= ichaft" - bie Gattinnen ber Manner, bie ihr Bermögen fchon bor fünfzehn Jahren "machten" - angefangen mit Berachtung auf bie Emportommlinge hinuntergubliden, welche erft in ben legten fünf ober gehn Sahren gu Reich= thum gelangten. Die alten Ariftotra= ten bon Denber fühlten fich abgefto= Ben bon bem anmagenben Gebahren ber paar Dugend neugebadener Millionare, nennen fie gang bulare, bau= rifche Parbenus, und weigern fich mit ihnen "Bing-Bong", Cinch ober Brogreffibe Guchre gu fpielen. Rurg, bie ehemalige ibnuifche gefellschaftliche Gleichheit ift bon ber Giftschlange ber Extlusivität berichlungen worben und es gibt nun auch in Denber berichie= bene Gefellichaftsftufen, bie fich bitter befeinben - grimmiger bielleicht als

ber beften Gefellichaft ausgeftogen wurben, haben Rache gefchworen und erflart, wenn fie mit ben Uriftofraten, bie fcon bor fünfzehn Jahren ihre Mil= lion ober fo beifammen hatten, nicht mehr Bing Bong fpielen burfen, bonn wollen fie auch fonft nichts mehr mit ihnen au thun haben und bor allen Dingen jenes andere und in ber "Ge= fellicaft" Denbers voltsthumlichfte Spiel bes Mustaufches bon Grunbei= genthum nicht mehr fpielen.. Ja, fie broben nach Butte ober Belena übergu= fiebeln, mo man eine gefellichaftitche Ertlufivität noch nicht tennt und fie und ihre Millionen mit offenen Armen aufnehmen, mit ihnen Bing Bong, Cind und Gudre und fogar Boter fpielen wird, fo viel fie nur wünfchen mogen. Und bamit greifen bie plebejifchen "Barbeniis" ben alten Ariftofraten fo= aufagen an bie Nieren. Denn wenn fie ihre Drohung ausführen, werben bie Landpreise in Denber finten und mit biefen werben manchen Ariftotraten Denbers bie Bergen in bie Sofen fallen und - man barf es ichon heute prephe= - bie bemotratische Aber wird zeien! Schlieflich über bas blaue Blut trium= phiren, bas burch zwei Sahrzehnte erfolgreicher Grundeigenthumsfpefula= tion filtrirt und bestillirt murbe. Die Ariftofratie mirb früher ober fpater bor bem Rapital bie Waffen ftreden, und bie Tochter ober Entelin bes "Ruftlers", ber icon in ben Achtziger Jahren fein Bermogen "machte", wirb bem plebej= ifchen Cohne bes "Suftlers" bie Sanb reichen, ber erft in ben neunziger 3ab= ren fein Glijd mochte. Das icone Grundeigenthumfpiel barf nicht ge= fiort werben - in Denber fo wenig wie anderswo.

Denn bie Emportommlinge, bie aus

fonfino.

#### .. Wiederbergeltung".

Das ift ber Borgug ber Stärfe, baß fie fich nichts gefallen zu laffen braucht und, wenn's ihr pagt, bes Unbern Recht alsUnrecht hinftellen barf. Wenn Johnnie von Tommy angerembelt wirb, fo "rempelt" er gurud, wenn Tommy aber ftarter ift, als Johnnie, bann wird Johnnies Recht ber Die= bervergeltung gum Unrecht, au einer Unverschämtheit, bie boppelt icarf qu= rüdgewiesen werben muß.

Männiglich weiß, daß bie Sochfluth bes Protektionismus, welche in ben legten Jahrzehnten in Europa höber und höher ftieg, bis fie gur Beit felbit ben feften Freihanbelbeichen Englands gefahrlich zu werben broht, bon ben Ber. Staaten ihren Ausgang nahm. Der Schutgebante wurde allerdings hierzulande nicht erfunden - er ift etwa fo alt, wie bie Staatsgeschichte aber er fand boch in ber Reugeit bier in ben Ber. Staaten bie iconfte Bflege und Musbilbung, und bie europais fchen Staaten tonnen mit einem guten Schein von Recht fagen, daß fie gur "Wiebervergeltung" gezwungen wur= ben, baß bie ihrem Sandel feinbliche Politit ber großen traftftrogenben Republit bes Weftens fie gwang, gum Celbftschut fich ahnliche Waffen gu fchmieben. Befonders in ben Begriinbungen, welche in ben letten Jahren und Nahrzehnten ben berfchiebenen frangofischen und beutschen Bollgefegen und Borfchlägen wurden, fpielte ber Sinweis auf bas ameritanifche Beifpiel eine große Rolle, und gwar in zweifacher hinficht: Es murbe auf bas mächtige wirthschaftliche Aufblüben ber großen Republit hingewiesen und gefagt, feht, bas läßt fich burch "Schutgefete" erreichen, obwohl man hatte fagen muffen, feht, bas erreichte bie gewaltige Arbeitstraft, in Berbin= bung mit bem natürlichen Reichthum, trop berBollichranten ufm.; und auf ber anbern Seite wurbe, wie ichon an= gebeutet, gefagt, bie Pflicht ber Gelbft= erhaltung zwingt uns zu ähnlichen Magregeln; man berlangte nach "Wieberbergeltung" aber man scheute fich gumeift, bas Rind bei feinem wahren Namen zu nennen, ba biefes Wort im

Bertehr gefitteter Regierungen anru-

chig ift, wie bas Wort "Lüge" unter

Gentlemen. Es tann garnicht beftritten werben, baß bie Bollichranten, welche Onfel Sam ber beutschen Ginfuhr in ben Beg ftellte, viel höher find, als bie beutschen Bolle, und auch, daß man es hierzulande an allerhand Scherereien, bie Ginfuhr gu fcmalern, nicht fehlen läßt, wenn immer aber Deutschland einmal irgend welche Magnahmen er= greift, bie auf Erichwerung ber ameritanifchen Ginfuhr abzielen, bann fchreit man hierzulande Beter und Mord, fühlt sich schredlich beleidigt durch die Unmaßung ber Deutschen und läßt alle Rudficht fallen und broht offen mit

"Wieberbergeltung". Das bom beutschen Bunbegrath be= chlossene Verbot ber Einfuhr von Fleisch und Fleischwaaren, welche mit Borfaure behandelt wurden, hat in Bafhington wieber einmal einen berartigen Sturm ber Entruftung herbor= gerufen und man hat allsogleich erflärt, bag biefe feindselige Magnahme gerochen werben muffen. Rur über bas Wie war man fich im erften Mu= genblid noch nicht gang flar, benn man hat, wie schon angebeutet, schon früher fein Möglichftes gethan, Die beutsche Ginfuhr gu erichweren. Da erichier herr Wilfon, unfer fireitbarer Uderbaufetretar, ber fich's gurlebensaufgabe machte, bie Ber. Staaten bollig unabhangig zu machen bon bem berruchten Muslande, als Retter in ber Roth. Er ließ bon feinen Sachberftanbigen eine Lifte bon Baaren aufftellen, Die ahnlich wie bas gur Musfuhr tommenbe ameritanifche Ffeifch mit Borfaure und anberen, bor Faulnig, begiv. Gahrung Schützenden Chemitalien behandelt wurden und beren Ausschluß infolge beffen unter bem Dinglen = Wefeg bom Brafibenten verfügt werben mag. Diefe Lifte unterbreitete er bem Rabinet und bann lieg er burch ein "Interviele" feinem Bolf und ber übrigen Belt perfunben, bag bie Ber. Staaten groß und ftart genug find und bie gefetliche Macht befigen, "ihren Sandel gu fchugen", und daß es bem Muslande, insbe= fonbere bem unberfchämten Deutsch= land, fehr schlecht geben würde in ei= nem wirthichaftlichen Rrieg mit ben Ber. Staaten. Wir burfen alfo jest fingen, liebBaterland magft ruhig fein; herr Wilfon fteht auf ber Wacht und wird tapfer guhauen, wenn Deutsch= land feinen nieberträchtigen Befchluß ausführt - felbft wenn's uns weh thut und wir bamit für fcmarg er= flaren, was wir früher immer als

meiß rühmten. Das geschähe aber burch bie Ausführung bon herrn Bilfons feinem Blan. Denn Die ameritanifche Regierung hat bisher immer geltenb gemacht, Borfaure fei frifchem Wleifch' nicht schablicher, als etwa Safran ber Butter, und wenn es uns gelingen follte,etwa beutsche Burft, beutsches Sauerfraut, Bier und Bein ausqu= fchliegen, indem wir uns mit einem Male auf ben beutichen Stanbpuntt ftellen, fo mag ber bei Beitem größere Schaben boch auf unferer Geite fein. Die beutsche Regierung wird baburch in ihrer Stellung beftartt, und andere Länder mögen fich die Schwenfung un= ferer Regierung ju nuge machen und mit Borfaure behandeltes ameritani= iches Fleisch ausschliegen, mahrend fie feine Ginfuhr gur Beit noch geftatten.

Immerbin wird bie borgefchlagene Magnahme bei einer gewiffen Gorte Leute lauten Beifall finben, ba fie ja zeigen wurde, bag wir uns nichts ge= fallen laffen und es fehr gut fertig bringen, unfere Importeure bon Birften und Sauerfraut gu beftrafen, um Die Erporteure bon Beeffteaf gu rachen. Und bas ift ein iconer Gebonte für herrn Wilfon und feine Befinnungs: genoffen.

#### Tas beutichameritanifche Rabel.

Die "Boffifche Zeitung" bom 13. Marg enthält einen fehr bernünftigen Borichlag, ber barguf abzielt, ben nachrichtendienft aus ben Bereinigten Stagten für beutichländische Platter in Butunft ber englischen Rabelgefell= ichaft zu entziehen und ber beutschameritanifchen gugumenben. Wörtlich heißt es barüber in bem betreffenben Artifel

"Richt erft geftern ober beute ift es als Uebelftand empfunden worden. bag ber beutschameritanische Rachrich= tenbertehr gumeift burch englifche Bermittelung erfolgt. Bu wiederholten Malen hat fich herausgeftellt, bag Melbungen auf biefem Ummege eine Triibung erfahren, bie beiberfeits eine fal= fche Auffaffung bon ben Buftanben, Stimmungen und Abfichten gu geben geeignet ift. 3m Intereffe bes ungeftorten Bestandes ber gegenwärtig fo berglichen beutschameritanischen Begiehungen ift es gelegen, bag barin Banbel geschaffen werbe. Die Urfache, warum bie englische Bermittlung in Unfpruch genommen wirb, liegt flar gu Toge, Deutschland begieht Drabtbe= richte über ameritanische Greigniffe nicht bireft bon ber Quelle, fonbern bon London, weil die Telegrammgebuhr bon England nach Deutschland 2 Wort beträgt, mabrend fich im bireften Rabelperfehr . bas Mort auf mehr als eine Mark ftellt. Aehnlich ergeht es ben amerifanischen Blättern, Die gumeift in London ihre Zentralnachrich= tenbureaus gur Uebermittlung ber Melbungen aus Guropa unterhalten und bon bort erheblich billiger bebient werben, als wenn fie fich bie Berichte auf birettem Bege gutommen liegen. Die im Sommer 1900 erfolgte Er-

öffnung bes beutschameritanischen Rabels hat biefen Difftanb nicht aus ber Welt geschafft, ba bie Gebühren bie gleichen geblieben finb, wie früher. Und boch mare gerabe biefes Rabel boau berufen, burch eine Erleichterung bes Radrichtenvertehrs bie Ermartungen zu erfüllen, bie man an bas Unter= nehmen gefnüpft bat. Bir erinnern an ben Depefdenwechfel gwijchen Ratfer Bilhelm und Brafibent DeRinlen bom April 1899. Muf bie Runde bon Reill Camp Rr. 18.

ber Buftimmung ber ameritanischen Regierung gur Landung bes beutichen Rabels an ben Ruften ber Bereinigten Staaten telegraphirte ber Raifer: "Moge bas neue Rabel unfere beiben großen Nationen noch enger berbinben und Frieben, Bohlfahrt und Bohlmollen unter ihren Angehörigen forbern helfen." Und McRinlen antwortete: er freue fich, bie hohe Aufgabe bes inter= nationalen Telegraphenbertehrs zu fors bern, ba burch bas neue Rabel raum= lich getrennte Rationen enger berbun= ben und ihre Ungehörigen in innigere Begiehungen gebracht merben im Intereffe mechfelfeitigen Bortheils und

freundschaftlichen Bohlwollens. Als bann im August 1900 bas Rabel eröffnet murbe, murben Telegramme ähnlichen Inhalts zwischen bem Raifer und bem Brafibenten ausgetaufcht, wobei ber Raifer nochmals bie Soffnung aussprach, bag bie neue Rabelverbindung gur Erhaltung und Festigung freundlicher Begiehungen amifchen beiben Lanbern beitragen werbe. In feiner letten Botichaft an ben Rongreß, wenige Wochen bor feis nem gewaltfamen Enbe, wies DicRinlen bei Besprechung ber auswärtigen Ungelegenheiten ebenfalls auf bas neue Rabel, als ein erfreuliches Zeichen ber beutich = ameritanischen Unnaberung, bin, und als im Juli v. 3. ber beutiche Botschafter in Wafhington, herr bon Solleben, gum Chrenbottor ber Sar= barb-Uniberfität ernannt murbe, ermahnte auch er in feiner Danfrebe bas erfte birette beutschameritanifche Rabel.

Man erfieht baraus, welch bedeutfa= men politifchen und fommerziellen Wirfungen bon bem neuen Rabel erhofft worben finb, und mit einer ge= wiffen Beschämung muß bemgegenüber festgestellt werden, bag fich ber Rachrichtenvertehr ber Breffe tropbem bon ber englischen Bermittelung noch nicht hat befreien tonnen. Gollen bie Erwartungen fich erfüllen, fo muffen bie Gebühren bes beutschamerifanischen Rabels für ben Beitungsbienft berabgefest werben. Das ware nichts Reues und nichts Unerhörtes, auch mare es in biefem Falle burchaus unberechtigt, über eine Beborgugung ber Breffe gu fprechen. In berichiebenen Lanbern befteben bereits folde Ginrichtungen. bie auf ber einfachen Ermagung fußen, bof bie Breffe bie beste Runbschaft ber Telegraphenbehörben ift und baber ein gewiffes Entgegentommen auch in Begug auf bie Gebühren berbient. Go werben g. B. in Ungarn Zeitungstelegramme, bie mehr als 500 Borte enthalten, um ben britten Theil bes übli= chen Preises beforbert. Gine berartige Berfügung follte nuch für bas beutich= ameritanifche Rabel getroffen werben, wobei natiirlich die Angahl ber Worte und bie Sobe ber Breisermäßigung auf Grund besonderer Ermägungen festau-

feben maren. Ausbrüdlich muß jebrch herborgeboben werben, bag biefer Borichlag nicht bon ber Rudficht auf bie Ertragsfähig= feit ober ben materiellen Bewinn ber Breffe biftirt ift. Gang im Begens theile! Menn bie Rabeltelegramme billiger werben, bann merben boraus= fichtlich ben Blättern, bie fich bisher mit englischen Quellen begnügen, neue Musgaben erfteben, ba fie mehr für bis rette nachrichten aufmenben migten. Bon Gigennut tann auch nicht im Entfernteften bie Rebe fein. Es tommt lediglich ber patriotische Wunsch in Betracht, bag alle geeigneten Mittel angewendet werben, bamit bie Möglich= feit, Zwietracht und Difftimmung amifchen Deutschland und Amerita gu faen, ausgeschaltet merbe."

#### Lofalbericht.

#### Reuce Rernfpred : Rett?

In ben Tagen bom 9. bis 11. April werben fich hier bie 1000 Mitglieder ber Interflate Independent Telephone Uffociation gu geschäftlichen Berathun= gen berfammeln, beren wichtigfte mobl ein Blan ift, ber Bell Telephone Co. in Chicago Mitbewerb zu machen. Jener Berband umfaßt alle unabhängigen Fernfprech-Gefellichaften ber Staaten Mineis, Indiana, Michigan, Jowa, Bisconfin, Miffouri und Rentudy. Diefe fleinen Gefellichaften faben fich gur Abwehr gegen bie machtige Bell Telephone Co. gegwungen, wollten fie nicht bon biefer verschlungen werben. Der Berband berfügt, in ben letten Jahren mächtig erftartt, jest über 7000 Fernsprechamter, manrend bie Bell Te= lephone Co. beren nur 2300 befigt. Den "Unabbangigen" mar es jeboch bislang nicht möglich, Anfalug an Die gwei größten Stabte bes Lanbes, Reiv Dort und Chicago, gu erlangen. Bergebens hatten fie gehofft, daß die Illinois Lelephone & Telegraph Co. hier ein un= abhängiges Fernfpred-Reg anlegen werbe. Dieje Gefellichaft verlegte fich pielmehr ausschlieftlich auf ben Bau eines unterirbifden Ranals, in bem fie augenscheinlich Leitungen von eleftris fchen Drabten jeglicher Urt, Robrpoft= robren u. f. w. anlegen will, Die fie bann an bie betreffenben Gefellichaften und bas Poflamt ju berpachten beabfich= Bence, b. i. etwa 16 Pfennig, für ein tigt. Ueberall, wo bie "Unabhangigen" ein Gernfprechnet eingerichtet haben, find bie Breife für ben Gerniprech=Un= fclug infolge bes Mitbewerbes mit ber Bell Telephone Co. gang gewaltig, an manchen Orten bis auf bie Baifte, berminbert worben und bas Bublitum bat ben Ruben. Gewöhnlich batte ber Ditbewerb auch eine bebeutenbe Berbej= ferung ber Bedienung im Befolge.

Die Theilnehmer an ber Berfamm= lung werben am 9. April im Ggerman Soufe mit einem Gefteffen bewirtbet werben, und am 10, Mpril Wenbe eine Theaterborftellung besuchen.

\* Dberft Marcus Ravanagh, Major Jojeph Moore und Major 2. M. En= nis reifen heute Abend nach Springfielb jum Rational-Felblager ber Beieranen bes Spanifchen Rrieges. Erffere beibe herren find bie Bertreter und letterer ift ber Befehlshaber bes Budy D'.

#### Unter Protest.

Zahlen die Union Traction Co. und die Union Elevated Loop Company nebst Unhängsel ihre Steuern.

Bom Rampf um die Umfteige-Bris vilegien.

Die Gefechtslinie auf die Strede Wright: wood Uve. Bommanville ausgedebnt.

Bertreter ber "Union Traction Co." und ber "Elevateb Loop"=, North= meftern= und Late Str. - Sochbahn bin= terlegten geftern - ber bon Richter Tulen abgegebenen Enischeidung Folge gebend - beim County-Schapmeifler beglaubigte Bantanweifungen auf gu= fammen \$505,338.64 als Bahlung für bie ben genannten Wefellichaften von ber staatlichen Ausgleichungsbehorbe auferlegten Brivilegien-Steuern. Gelbe machen wird ber County=Schat= meifter bie Unmeifungen erft burfen, nachdem Richter Tulen ihm bagu ausbrudlich Erlaubniß gegeben haben wirb. Die Bertebragefellichaften geben übrigens ben Rampf noch nicht auf, fonbern werben Berufung einlegen gegen bas Ertenninig bes Richters Tulen. Siegen fie in einer hoheren ge= richtlichen Inftang über bie Steuer= behörbe, fo wurden ihnen bie unter Broteft hinterlegten Betrage gurud= erstattet werben muffen. - Schwierig feiten aller Urt fteben übrigens nicht nur ber Gingiehung biefer Steuergelber im Bege, fonbern auch ihrer Beraus= gabung. Da man bei ber Mufftellung bes Sahresbudgets nicht auf biefe Ginfünfte zu rechnen gewagt bat, fo barf man bie Summen nicht ohne Beiteres in Fonds thun, welchen folche Auffüllung am nothigften mare, g. B. in bie ber Feuerwehr und des Boligei=De= partements. Es mag fich ba allenfalls eine Schiebung bewertftelligen laffen. Man tonnte bie Gummen, melche für ben Bau neuer Sprigenhäufer, begm. Revierwachen, ausgeworfen find, gu bem Behaltsfonbs ber beiben Departe= mente ichlagen und bie fraglichen Bautoften aus ben allgemeinen Fonds ber Stadt beffreiten, in welchen bie unbor= bergefebenen Ginnahmen fliegen muf:

Mit ber Saltung bes ftabtifchen Ror= porations=Unmalts, bezw. ber Stabt= bermaltung in ber Umfleige-Frage, find weber bie Leufe in Auftin und anberen Borftabtvierteln, noch bie Beamten ber Union Traction Co." gufrieben. Jene find ber Unficht, baf bie ftabtifchen Behörben - nachbem nun Richter Ball bie einschlägige, bom Stabtrath im Sabre 1897 erlaffene Berorbnung für rechtsgiltig ertlärt hat - biefelbe no= thigenfalls mit Polizeigewalt burchführen follten. Die Bertreter ber "Union Traction Co." andererfeits beidineren fich über grobe Rudfichtslofigfeit feitens bes herrn Balter und zeihen benfelben gemiffermaßen eines Bertrauensbruchs. Sie hatten mit ihm bereinbart gehabt, fagen fie, bag es in der Umfteige=Frage beim Alten bleiben folle, bis bie Un= gelegenheit gerichtlich enticieben fei. Ratürlich hatten fie aber mit ber Ent= icheibung bie ber letten Inftang ge= meint, und es fei ihnen nicht im Traum eingefallen, baf berr Balter icon bie Enticheibung bes Superior=Gerichts als Richtschnur annehmen werbe. 3m anderen Falle murbe man - fügen fie etwas unborfichtig hingu - feitens ber "Union Traction Co." vorsichtiger bei ber Musmahl bes Richters gu Berte gegangen fein und auch ichon bei ber Berhandlung bor Friebensrichter Bibbons ernftlich berfucht haben, eine für bie Gefellichaft gunftige Entscheibung au ergielen, mas fo gang unterblieben In Folge ihrer arglofen Bertrauensfeligfeit werbe nun bie arme Befellicaft mit einer Fluth bon Rlagen überschwemmt, und boch fonne fie borberhand unter feinen Umftanben

bon bem Standpuntt abweichen, ben fie eingenommen. In einer geftern Abend bon bem Berbefferungs-Berein in Auftin abgehaltenen Berfammlung berichteten Alb. Race und ber Apotheter Golben, wie fie's nunmehr babin gebracht batten, bag ihnen auf ber Linie ber Union Traction Co." fein Schaben mehr qu= gefügt wirb, wenn fie bie Begahlung bes Fahrgelbs bermeigern, unter bem Sinweis, baß fie auf ber Linie ber "Confolibateb Co." bereits bezahlt hatten. Much umgefehrt arbeite biefes Spftem, und es empfehle fich beshalb zu allgemeiner nachahmung.

Bier Bewohner bon Bommanbille brachten es geftern fertig, bom Enb= puntie ber Lincoln Abe. Rabelbahn on Brightwood Abe. aus mit ber elef= trifden Bahn nach Saufe gu gelangen. ohne ben zweiten Ridel zu opfern. Gie miefen bie ihnen auf ber Rabelbahn ausgestellten Umfteigefarten bor - bie nach ben "Regulationen" ber Befell= fcaft für bie Bommanville-Linie nicht giltig find - und bermeigerten bie zweite Bezahlung. Gewaltsam ab= fegen mochte ber Schaffner bie Berren nicht. Bas nun biefe Bier rethan haben, bas fonnen natürlich auch alle Unberen thun - wer ben zweiten Ridel jest noch gahlt, ber thut's gewiffermagen aus freien Studen. Und mas auf ber Linie Bommanbille-Bright= wood Abe. geht, bas laft fich auch auf ber Strede Armitage Abe .= Refferion burchfegen, fowie auf ben gahlreichen, einander freugenben Linien ber Rorb= und ber Beftfeite, auf welchen bem Bublifum bon ber "Union Traction Co." bie Umfteige=Brivilegien bisher bermeigert merben.

Die bier Mannen bon Bomman= bille, welche geftern ben Rampf auf ber Rorbfeite begonnen haben, find: 2B. M. Rellen, Rr. 2756 R. Beffern Mbe.; Beter Barben, Rr. 111 Lawrence Abe.; Joseph Ruehl, Rr. 2552 R. Western Abe.; Charles Errait, Rr. 219 Barner 21be.

Ber ba ein Rarr ift und fieht es auch ein, ift werth, ber Weifeften Lehrer gu fein.

#### Chof unter Die Menge.

Der Meger Boward Mallory richtet in der Cruntenheit fcweres Unbeil an.

Un ber 2B. Mabifon und Cangamon Strafe fpielte fich geftern Abend eine Schiegerei ab, und ber Schiegbold, ein Neger Namens Howard Mallorn, hat es nur bem entichloffenen Muthe bes Boligiften William Methe bon ber Desplaines Str.=Begirtsmache gu ber= banten, bag er nicht bas Opfer ber Boltswuth geworden ift. Der Gleftrotechniter Daniel McRellin, bon Rr. 414 28. Madifon Str., beffen Frau, fowie ber im felben Saufe mobnhafte George Turner und feine Gattin befanben fich auf bem Rachhauseweg bom Theater, und batten bie obengenannte Stragen= ede erreicht, als ihnen ber offenbar ichmer betruntene Reger entgegentam. Frau McRellin war zufällig einige Schritte hinter ihren Begleitern gu= rudgeblieben, und ber Betruntene taumelte mit' folder Bucht gegen Frau DeRellin, bag bieje beinahe gu Fall gefommen mare. Mit einem roben Schimpfwort padte Mallory bie bor Schred faft gelähmte Frau am Urm, erhielt ober im nächften Augenblid einen Fauftichlag in's Geficht, ber ihn wie ein gefällter Ochfe gu Boben ftur= gen ließ. DicRellin mar auf ben Bor= gang aufmertfam geworben und mar feiner Frau gu Silfe getommen. Che Mallory fich wieder aufgerafft hatte, waren McRellin und feine Frau fcon ihren Begleitern gefolgt. Mallorn riß einen großen Revolper aus ber Suftentasche und eilte McRellin und feiner Frau nach. Der Borfall hatte eine nach Dutenben gahlenbe Menchenmenge angelodt, welche laut dreienb auseinanderftob, als fie ben Repolver in ber Sand bes trunfenen Biitherichs gewahrte. In ber nachften Setunde begann Mallory blinblings unter bie Gliebenben gu ichiegen, unb beim vierten Schuß fant DeRellin mit einem Schuß burch bie rechte Lunge gu Boben. 21. 3. Calbo, ein Baffagier= agent ber St. Paul-Bahn, versuchte, ben Reger gu entwaffnen, ftanb aber bon feinem Borhaben ab, als ihm eine Rugel bicht am Dhr vorüberpfiff. In= zwischen mar ber Polizift Methe, welcher bie Schiffe bernommen hatte, auf bem Schauplat angelangt. Done fich Beit zu nehmen, seinen Revolver zu ziehen, ging ber Beamte zum Angriff über. Mallorn hatte bas Kommen bes Boligiften nicht bemertt, feste fich aber wüthend gur Behre, als ihn Methe am Rragen padte. Erft nachbem Methe ben Schabel bes hertulischen Burichen nachbrudlichft mit feinem Anuppel be= arbeitet hatte, gelang es ibm, Mallorn gu banbigen. Er fcbleppte feinen Befangenen bann gur nachften Delbeftelle, mußte ihn aber mit gezogenem Repol= ber bor ber Rache ber Menge ichuken. welche bie größte Luft bezeigte, Bolts= juffig an bem Burichen gu üben. Dal: lord und fein Opfer murben bann im felben Patrouillewagen nach bem County-Hofpital geschafft, wo bie Mergte ben Buftanb bes Bermunbeten für fehr bebentlich ertlärten. Methes Polizeifnüppel hatte auf bem Schadel bes Regers ein halbes Dutend Bunben gurudgelaffen, welche gleichfalls im Sofpital berbunben murben. Mallorn

#### Cegendreiche Thatigfeit einer Ent: bindungsanftalt.

ift 33 Jahre alt, verdiente fich feinen

Unterhalt als Schiffsauslaber, und ift.

foweit bis jest festgestellt werden tonnte, früher noch nicht mit ber Bolis

gei in unliebfame Berührung gefom=

men.

Much im jungft berfloffenen, fieben: ten Sabre feines Beftebens hat bas "Chicago Lying-In-Hofpital and Dispenfarn" wieber eine aukerorbentlich fegensreiche Thatigfeit entfaltet. Laut bem Berichte bes Borftebers, Dr. 30= feph B. Delee, welcher in ber Jahres-Berfammlung ber Direttoren in ber Unftalt, 297 Ufhland Boulebard, ge= ftern Abend berlefen wurde, erhielten im Sofpital 142, und auferhalb besfelben, im eigenen Beim, 939 arme Frauen in ihrer ichweren Stunde freie aratliche Behandlung und Pflege, 11: 000 Besuche wurden in ben Boh nungen ber Wochnerinnen bon ben Sofpitalargten gemacht; außerbem thaten bie Mergte 20,000 Stunben Dienst im Dispensarium. Dr. Lee fonnte freudig hervorheben, bag nicht eine ber taufenbe bon Frauen, welche pon ben Sospitalargten in ben letten bier Jahren außerhalb ber Unftalt behanbelt murben, infolge ihrer Dieberfunft geftorben fei. Dreigebn im So= fpital geborene Rinber maren fo fcwach, baß fie in einen Intubator gefest murben, und es gelang, gehn burch folde Behandlung bem Leben gu er= halten. 63 Rrantenpflegerinnen mur= ben in ber Unftaltsfcule für Rranten= warterinnen im Sebammen= und Wöchnerinnen-Dienft ausgebilbet. Die Unftolt murbe in bier fleinen Bimmern in einem Tenementhause gegrunbet, jest ift fie raumlich bie größte im Beften. Tropbem genigen bie gur Ber fügung ftebenben Raumlichteiten nicht mehr. Der Borftanb ber Unftalt bat baher befchloffen, einen Mufruf um Betfteuern gu einem Laufonbs behufs Bergrößerung bes hofpitals gu erlaffen.

\* Donnerstag Rachmittag um 21 Uhr finbet in ber Mubitorium Recital Soll ber Rorthweftern-Universität bie Schluffeier ber pharmageutischen Schule jener Anftalt flatt.

#### Todes-Ungeige.

eunden und Befannten die traurige

Inhanna Reichentroch im Miter von 64 Jahren und 10 Monaten nach langem schwerem Leiden am
Ottersonnlag um 5 Udr fanst im Serrn
entschafen ist. Die Vererigung sindet statt am Mitivoch, den 2. April, Rachm.
um 2 Udr. dom Leanerdause ibrer Lodier. 167 Sigel Etr., nach Graceland.
Um sielle Theilundme ditten die trauernder Starchischeuer.

#### Tobes Mingeige.

runden und Befannten bie traurige richt, daß unfer geliebter Gatte, Ba-nd Grofboter Charles henrh haerle im Alter den 52 Jahren am Samftag, beu 20. März, entidiafen ist. Die Beerbigung sinder statt am Mittwoch, den 2. April. Nachm. 2 Uhr. dom Arauerbaufe. 327 Wodam 2 in., nach Adle Sia. Die trauernden Siaterbliebenen:

Man haerle, geb. Binter, Gattin. Maub haerte, Johrer. Empard haerte, Sohn. Christine haerte, Schwiegeriochter nehft Entel.

#### Todes Angeige.

Freunden und Befannten die traurige Rach-richt, daß unfege liebe Mutter und Großmutter Gertrube Beder

fire fursem Leiden, wohlderschau mit den beien Sierbe-Saframenten, im Aftier von 65
ken al. Märg, 1 Ufr Rorgens, feig im
ken am 31. Märg, 1 Ufr Rorgens, feig im
ken entschlieben ist. Beerdigung finder katt
a Tragerbaufe, 332 dublon Woe, Wittwoo,
2 Abril, Borm, dah neum Uhr, nach der Michaels Kirche und von da aus nach dem Boutsgiss Gorfesader. Um fülle Tdeilname en die tragernden Hinterliebenen:

Beter, Matthew, Johann, Rifolaus Beder, Anna Beder, Barbara Bibua, Katharina Stephan, Zöchter, nebft Enfeln.

#### Todes:Ungeige.

Freunden und Befannten bie traurige Radi-icht, daß mein geliebter Cobn und unfer Bruder Johann Mathias

Montag. den 31. Mary Rachn. 1214 Uhr. Mieter von 25 Jahren und 4 Monaten felig Herrn entschlein ist. Die Beerdigung findet if am Donnerstag, den 3. April, Morgens 814 c, vom Lamerhause, Ar. 243 Cicoland Mose. h den 28. Vontigalies Ancodot. Um stille clinadme bitten die transunden hinterblie ien:

Maria Mathias, Mutter. Theodor, Margarethe, Emma McBeb, Lina Du Brad, Geschwifter.

#### Todes-Ungeige.

Freunden und Befannten bie traurige Rade Maria Rolowehr

ontag Morgen um 5 Uhr selig im Herrn ofen ist, im Alter von 64 Jahren und 7 ein. Die Vervigung sindet staft am Witts den 2. Avril, 2 Uhr Rachm., von Trauer 500 Roscoe Ett., nach Annders griebbos, sie Theilundine bitten die betriften Sim die Theilundine bitten die betriften Sim

Erneftine Tedte, Benrietta Wiebler. Marie

#### Beng, Rinber. Grnft Tedte, 30." Deng,

#### Todes:Mingeige.

hermann Tent Rr. 91, St. D. T. DR. Den Beamten und Gir Anights gur Rachricht,

(i. S. Schelter an 30. März gestorben ift, und find die Beam-ten und Sir sinights ersucht, am Mistivoch, den 2. April. Nachm. punft bald ein Ubr. in der Halle zu erstehenen, um dem Sir knight die legte Ebre zu erweisen. R. Teich, Commander, A. Waier, R. L.

#### Toded:Mingeige.

Freunden und Befannten bie traurige Rach-August Schmibt

im Alter von 82 Jahren Montag Abend um 11 Uhr verschieden ist. Veerdigung sindet stytt am Demerskag, den 3. April, 1 Uhr Nachu, vom Trancrbaufe, 920 K. Jairsteld Mos., nach Balds heim. Um stille Theilugdus bitten: Marie Edmibt, nebft Rinbern.

Geftorben: Richolas Manrer, am 31. Dar; 1902, im Viter von 8 Jagren. Beerdigung am Lonnerstag, den 3. April, dom Tranerbause. 1834 Judiana Abec, um 9.30 Boem, nach der Et. Martins Kirche. 59. Str. und BrincetonAbe., don dort mit Kulfchen nach dem St. Bonisazius

#### Dantfagung.

Maen Freunden und Kefannten fowie den Migliedern der Section Kudwig Nr. 8 des B. B. B. den Goof Cognuth, desgleichen der Bor-wärts Lodge Nr. 20 der Mitter und Damen den Umerlia für die rege Theilnahme und Aufmert-antleit vährend der Krantheit sowie bei der Be-Conrad Comibt

Louife Schmibt, nebft Rinbern.

## **CharlesBurmeister** Peichenbestatter,

301 und 303 Larrabee Str. Alle Anftrage punktlich und billigft beforgt.

Das Auditorium - Opern-Saifon

#### Große Oper.

Unter der Direttion bes Deren Maurice Grau.
Reperdire diefer Boche: Montag, "Alda"; Dienftag, "Tosca": Mitimoch Rachmittag, "Zobengerin"; Mitts woch Abend, "Carmen"; Donnerstag, "Die Zaubers flote" (zu erbobten Bretten); Freitag, "Die Jaubers flote" (zu erbobten Bretten); Freitag, "Pe Clo": Samftag Rachmittag, "Feuft"; Samftag Abend, eeste und einzige Aufführung in Chicago von Baberems; 178 "Mauru".

Mauru".
 Étala ber Breise: Regul. Auffabrungen, \$1. \$1.30,
 \$2.50,
 \$3.50.
 Logen \$30.
 Für bie "Zaubert Bie".
 Log. \$2.00,
 \$3.50,
 \$4. \$5.
 Logen \$30.
 Logen \$30.
 Logen \$30.

#### Deutsches Gaftfpiel in

POWER'S Gine Bode, bom 6. bis incl. 12, Treater- und Samftag Matines. helene Odilon und Adolph von Sonnenthal und Froing Place Theater, Defellige und Froing Place Theater, Defellig dett von Rew Bert, unter verschulicher Leitung ihres Direftors Heinrich Conried. Nartens Berbertauf beginnt Donnersiag, den 3. April. Briefliche Bestellungen verben jest enigegengenvommn.

Weihe und Mebergabe ber bom Bring-Regenten Quitpolb bon Bayern bem Bairisch-Umerikanischen Derein

von Cook County als Ehrengeschent gefandten Fahne

Sonntag, ben 6. Alpril, FIRST RECIMENT ARMORY,

16. Efrage und Didigan Abenue. Ferbunden mit Rongert etc., fowie Ball! Serbunden mit gebng. 2 Uhr Rodmittags. Anfang 2 Uhr Rodmittags. Tidets im Borverlauf 25c, an ber Raffe 50c. 23mg, 1u5ay

Großes Conzert beranftaltet son bem berühmten Dianiften

W. C. E. Seeboeck, in und au Gunften ber

Evangelifden Johannes-Kirde, Gde Garfield Abe, und Mohard Str., nabe Lincoln Ave., am Donnerftag, ben 3. Upril 1908, Abenbo 8 Ubr. - Eintertt 50e.

#### Tivoli Palm-Garten 149-151 Oft Rorth Abe.

Sufan Diedmann,..... Grokes Extra=Romert

Tremmel am Dienftag, den 1., und Ponnerftag, den

3. April 1902. Anfang 8 Afr Abends. olumbia Printing Co

Union-Druderei. 712 N. Halsted St. WATRY N. WATRY & CO., Dealige Optites.

Briffer und Angenglafer eine Spezialitat. EMIL H. SCHINTZ

Geld ju 5 bis 6 Bragent Sinfen ju ver-feifen. ante Erfte Sphotheten ju wer-trufen. Telephone Gentral 2864. linlij'?

## Schwache Männer,

welche Gefchäftshalber oder jum Besuch nach Chicago kommen.

sollten nicht nach haufe reifen, ohne bie berühmten Spezialts fen ber State Mebical Dispenjart tonsultirt zu haben. Dort werden junge und alte Mannet, sowie Manner mittleren Atentbeit behaftet sind, in turgere Zeit und billiger als bei anderen Merzten. Sie wissen felbe, boch später ihr Gebirn angegriffen wird und bann ift teine Dilfe mehr. Merden Sie nicht wahnlinnig. Fassen Sie Muth und geben Sie zu dies Lieden der Merzten. Der bei gen bies eine Merzien, Ran heit bore geschule Schwöse. werds! fer Difpenfarb. Man beilt bort abfelut Edmade, nervofe Sowode. Abfus, Rraftverluft, berichrumpfte Organe, Aus genbinden, Blutvergiftung, Erifturen und amenichmäge. Die fonethen Gellung in ber Welt für Gonorthora. Geben Sie fofort bin. Gie find ber heilung jicher. Sollten Sie auswärts mobnen, bann follten Sie in Bertrauen. ichreiben.



Chrlide Behandlung.

Ronfultation und Rath frei.

Sie risfiren nichts, ba bie Gebuhren erft berichtigt werben, nachdem ber Jall bergefiellt ift. Sprechftunden von 10 bis 4 Uhr und 6 bis 8 Uhr. Sonntags und an allen regularen Feiertagen nur bon 10 bis 12 Uhr.

#### STATE MEDICAL DISPENSARY, S.-W.-Ecke State & Van Buren Str. Eingang No. 66 Ost Van Buren Str.

Medigin frei bis geheilt. Medizint frei bis geheilt.

Lofalbericht.

Bevorftehende geftlichfeiten.

Um Camftag, 5. April, wird ber henrietten = Stamm, ein be= tannter beutscher Frauenverein, in ber Garfield = Turnhalle, 677 Larraber Str., eine Abenbunterhaltung beran= ftalten, bestehend aus Bortragen befreundeter Gefangvereine, heiteren Gin= gelvorträgen und einem Tangfrang= chen. Der Gintrittspreis ift nur 15 Cents. Die Damen Benriette Rinder-Ien, Prafibentin, Emma Stamm, Unna Gerts, Marie Silbmein und Minnie Bauer haben bie Bortehrungen gu bem Tefte getroffen und berfprechen allen Besuchern einen fröhlichen Abend.

Der hiefige Magbeburger Stub und Unterftügungsberein begeht fein ameites Stiftungsfeft am Camftag, ben 5. April, in ber North Chicago Sall, an ber Clybourn und North Abe. Das vergnügungssüchtige Bublitum, welches zu bem Balle einge= laben ift, tann fich auf einen urgemuthlichen Abend borbereiten. Der Berein, welcher erft turglich intorporiri murbe. erfreut fich trop feines turgen Beftehens großer Beliebtheit. Magbeburger, fo= wie alle Landsleute aus ber Propins Cachfen find gum Beitritt höflichft cingelaben.

Der Olbenburger Unterftügung 3 = Berein begeht am Camftag, 5. April in Wendels Opera House, 1502 Milmauter Ave., die Feier feines Stiftungsfestes mit einer ge= muthlichen Unterhaltung und Tangfestlichteit. Die Bortehrungen gu ber Weftlichteit ruben in guten Sanden und es beuten alle Ungeichen barauf bin, baß bas Teft einen in ieder Sinficht er= folgreichen Berlauf nehmen wirb. Un Erfrischungen wird es ebenfo wenig fehlen, wie an erfrischenber "geiftiger Rahrung" und ein Befuch ber beborftehenden Festlichteit durfte fich baber em= pfehlen.

Der "Grütli = Berein" feiert unter Mitmirtung feines "Grütli= Diannerchors", Dirigiri por Serry (5. Gupwiller, am Samftag Abend, ben 5. April, in Uhlichs Salle an Nord Clart Strage, fein 46. Stiftungsfeft. Der Grütli-Berein, ber an Alter mohl menigen beutich iprechenben Bereinigungen biefer jungen Beltstabt nachsteht und als Pionier ber hiefigen Schweizer = Rolonie und als Cenior beren Bereine anerkannt wirb, bat fich bant feines treuen Bufammenhaltens und feiner unermiidlichen Arbeit im eblen Bestreben gegenseitiger Unterflugung in Rrantheits- und Sterbefällen auf eine Achtung gebietenbe Stellung gebracht, welche allfeitig mohl-

verbiente Burbigung gefunden hat. Um Sonntag, 6. April, wird in ber Baffenhalle bes Erften Regiments ber Banrifch = Umerifanische Berein bon Coof County eine gro-Bere Teftiichteit veranftalten, für welche bas folgende Brogramm aufgeftellt ift:

Erfter Theil. 

3 meiter Theil. 

Anweienden.
Uebergabe der Boingregent Quitpold dem Audrichemneritaunichen Berein von Coof County
als Strengeichent übersandten Jadue durch den Konful Dr. Weber an den Groß-Präftdenten, Herrn Eugen Renf.
"Beibe-Bied"... Apof. G. Kahenbergers Damenchor Entgegennahme der Fahne durch den Großpräfidenten.
Keil-Gedicht, verfaßt und vorgetragen den Herrn E. B. Gauk.
Aufprache... Er Großpräftdent Tonh Rercher Estumbia und Germania". Guifa Ercher Estumbia und Germania". 

Dritter Theil. Sager-Marich Bopping. D. Dugler Babrifde Bolificer, Botpourri Denfer Beife Bon Barcer Geo. T. Geldmann, Ehrenmitglied bes Babrifd-Amerikantichen Bereins. "Teutschlend, Deutschland über Alles", gefungen bon allen Antocienden mit Orchefterbegleitung.

Grober Feftball. Die Borbereitungen, welche ber

Schleswig = Solfteiner Gangerbunb gu feinem am 6. April in Donborfs Salle ftattfinbenben Stiftungsfefte trifft, nehmen einen ruftigen Fortgang. Das Programm berfpricht ein reichhaltiges gu werben. Oftermufit, Gefang, Reben und Tang mechfeln mit einander ab. Man beabsichtigt, ein gutes Abenbeffen gu verabreichen für ben mäßigen Preis von 35 Cents bie Berfon. Anfang bes Feftes, 3 Uhr Rachmittags. Alle Gonner und Freun= be bes Bereins find herglich eingelaben, einige frohe Stunden mit ben gemuth= lichen Schlesmig-holfteinern gu ber-

Der Cogiale Turnberein veranftaltet in feiner Solle, Belmont Abenue und Paulina Strafe, am Sonntag, ben 6, April, fein 16. Stif- in fonftigen einschlägigen Fachern ge-tungefell, verbunden mit Schauturnen, lehrt werben, das Andere fei von liebel.

Medizin frei bis geheilt. für bas, wie gewöhnlich für bie Feitlichfeiten biefes Bereins, ein befonbers gutes und reichhaltiges Brogramin ent= worfen worben ift. Sammtliche Turn-Haffen bes Bereins bemüben fich ichon feit langem, etwas Grogartiges bei bie= fem Schauturnen aufzusühren. follten fich baber nicht nur bie Turier. fonbern Alle, Die ben turnerischen Beftrebungen guftimmen und Freube am Schönen haben, bagu einfinden. Um biefes Geft gu einem großen Erfoig burch Maffen-Befuch gu geftalten, it ber Gintrittspreis auf nur 25 Cents für herr und Dame feftgefest. Turner mit Mitgliedstarten haben freien

Nachmittag3. In ber Lincoln-Turnhalle an ber Diberfen Strafe, nahe Sheffield Abe. wird ber beliebte Gefangverein Sarmonie" am nächsten Conn= tag ein Rongert nebft Theaterauffüh= rung beranftalten und baran wird fich

Eintritt. Das Feft beginnt um 3 US:

ein Ball ichliefen. Das Programm lautet wie folgt:

1. Theil. 1. Cuberture, "Mithelm iell" . Rnolls Orchefter. 

(Bolfsweifen)
(Besongberein Harmonie gweifacher Frühling, Sopran-Zolo und Loppel-Quartett
Art. Clara Punte und die Herren G. Art. Clara Punte und die Herren G. Art. Clara Punte, G. Meicre, H. Elemerfien, C. Erift, A. Beneferting, G. Metretting, G

Beige, F. Bengel, G. Betterting, S. Bushegelang Barmonie und Ordefter.

G. Meihegelang Gramonie und Ordefter.

T. Selettion, "Aing Dodo" Queders Bail Dodo" Queders Bail Dodo" Queders Boll Berginningt Guppe Frl. Clara Bunte.

D. Cuverture, "Vustiviel" Relex-Bela Ordefter.

J. The il. The il. Homannist Guppe Heile is if an er in!

Momantisch-fomische Operette in 2 Aften.

Gedichtzt und prezielt arrangirt für die Harmonie bon Aarl Söhiner.

Personen:

Basco de Gania, Sofffstaptian . Paul Mengel Gelifa, ibn liedend . Signora Frant Link Relusfo, sie liedend . Sentry Corik Aues, die Stumbuc von Averingal . A. Teich Cherriefter . Richard Schwarzlopf

Oberbriefter . Michael Sombargtobi 1 Steuermann . Denty Siewerffen 2. Steuermann . Ibec. Mener . Der erfte Aft fpielt in Portugal. Der zweite spielt in Afrifa.

Ungemelbet find ferner folgende Feillichteiten

Samftag, 12. April: Berein ber Branbenburger, Bodbierfeft und Ball, Müllers Solle, North Abe. und Cebawid Str. - Deutsche Lager, A. D. n. B., Abendunterhaltung und Ball, Mogart-Salle, 205 Clhbourn Abe.

Sonntag, 13. April: Bremer Mobl. thatigteita Berein, Stiftungafeil, Rongert und Ball, Wider Parthalle, 501 West Morth Abe.

Bagerifcher Samftag, 19. April: Frauenverein, Town of Late, Ralife Ball in ber Teutonia-Turnhalle, 53. Etr. und Affland Upe.

Mittwoch, 23. April: Orben ber hermanns = Schwestern, Agitations= berfammlung und Jang, Schonhofens Salle, Milwautee Mbe. Sonntag, 27. April: August 1= Frauenberein, Ralitofrangchen, Mozart-Halle, Clybourn Abe.

### Ceminar-Reform.

Der ichulrathliche Musichuf Unterrichtswefen hat geftern befchlof= fen, die Empfehlung des Superinten= benten Coolen gu befürworten, bag ber Unterrichts = Rurfus im ftabti= ichen Lehrer = Seminar bon gwei Jah= ren auf brei Sahre berlängert und bie Schülergahl ber Unftalt auf 250 beschräntt werden folle.

In Begug auf Die Lehrergehalter wird empfohlen werben, bag Abtheis lungsvorsieher mit einem Unfangsge: halt bon \$2000 angestellt werben und jährlich \$100 Bulage erhalten follen, bis ber Söchftbetrag von \$2500 erreicht

Die Seminarlehrer follen in gwei Gruppen eingetheilt werben. Die Mitglieber ber erften Gruppe follen als Unfangsgehalt \$1500 beziehen und jährlich \$100 Bulage erhalten, bis fie \$2000 betommen. Die Lehrer ber gwei= ten Gruppe beginnen bei \$1000 und

fteigen bis \$1500. In ber lebungsichule bes Geminars follen bie Behalter, je nach bem Dienft= alter ber Lehrträfte, bon \$700 bis \$1025 betragen.

Romitemitglied Reating fah fich beranlaßt, auf ein "gefährliches Glement" hingumeifen, bas fich feines Gr= achtens unter ben Seminarlebrern befindet und nach feinem Dafürhalten ausgerottet werben follte. Berr Reating hatte babei Lehrer im Ginne, bie angeftellt find für ben Unterricht im "munblichen Musbrud", in "logifchen Methoben" ufm. Er halt bafur, bak fich unter biefen Bezeichnungen lebig= lich überfluffige Rinterligden perber-Bas von biefen Fächern noth wendig fei, tonne und muffe in ber Babagogit, im Sprachunterricht, ober

#### Unterfuden weiter. Die angeblich falfden Regiftrirungen in der

erften Ward.

Die Granb Jury hat geftern, megen ber angeblich falfchen Registrirungen in ber erften Barb, brei weitere Untlas gen erhoben und fest ihre Untersuchun= gen in Diefer Angelegenheit noch fort. Die geftern in Untlageguftanb berfetten Berforten find Daniel Curtin, Sugh Rellen und George Bringle. Der Erstgenannte hat sich als Nr. 2128 State Str. wohnhaft in bie Bahlerlifte einschreiben laffen, bie beiben Unberen haben bas Gebäube Rr. 318 State Str. ale ihre Behaufung angegeben. 3m Gebäude Dr. 2128 State Str. befinbet fich, im Erbgeschoß, bie Aneipe bon Welch und Lane, mabrend in ben oberen Stodwerten Dirnen haufen. Dennoch haben fich 32 Babler von bem Plage aus regiftriren laffen. Gegen ben Wirth Lane, welcher bas veranlagt ha= ben foll, murbe fcon in boriger Boche Untlage erhoben, boch hat berfelbe fich

State Str., Pringle und Rellen aber Unwalt Anight ertfart, er habe noch eine gange Maffe Material und merbe ber Grand Jurn morgen und übermorgen weitere Proben bavon unterbret= ten. Es fei unbedingt nothwendig, baß einige abichredenbe Beifpiele geichaffen werden, um ben Dahlbetruge= reien ein Enbe gu machen, Die in ber erften Warb bon jeher an ber Tages= ordnung gemefen feien.

bisher feiner Berhaftung entzogen. -

Bringle und Rellen find in bem Dime-

Museum Nr. 314 State Str. ange=

ftellt. Berichiebene andere Ungeftellte

biefes Unternehmens wohnen Nr. 312

#### Rod mehr flingende Unerfennung

Wie berichtet, hatten bie Direttoren ber "Merchants' National Bant" legten Freitag bor ber Berichmelgung jener Gelbanftalt mit ber "Corn Gr= change Bant" ihre fammtlichen Ungeftellten in Unertennung ihrer treuen Dienfte burch fehr beträchtliche Belbgefchente überrafcht, ihnen bie Scheibeftunbe berfüßt. Geftern nachmittag er= hielten gelegentlich ber Auszahlung ihres Monatsgehaltes auch fammtliche 200 Angeftellte ber "Corn Erchange Bant" aus gleichen Grunden eine Gabe in Geftalt bon Bahlungs=Unweifungen in ber Sohe eines halbmonatlichen Gehaltes. Die Befammtgahlung betrug etma \$15,000. "Die Direttoren maren ber Unficht," fagte Bige = Brafibent Moulton, fie feien ben Ungefiellten Anerkennung ob ihrer ichweren Arbeit in letterer Beit, bor ber Berichmelgung, ichulbig und wollten ihnen einen greif: baren Beweis ihrer Unerfennung gol len. Gine Ungahl ber alten Ungeftell= ten ber "Merchants' Rational Bant" bleibt in Diensien ber beiben bereinig= ten Banten. Reunzig Prozent ber Runben ber "Merchants' National Bant" find auch ber "Corn Erchange Bant" treu geblieben. Die neue Gelb. Unftalt ift bie brittgrößte in ber Stabt, nur bie Erfte national = Bant und bie "Ilinois Truft and Cavings Banf" haben einen größeren Umfat. Die Einlagen in ber "Corn Erchange"s und in ber "Merchants' national Bont" betragen gusammen \$53,838= 897. Die Untheil = Befiger ber letteren Untheil = Scheine im Renn werthe bon \$1,000,000, im wirklichen ("Buch"=) Werthe bon \$1,750,000, er= halten. Um nun ben "Buchwerth" ber alten Untheil=Scheine ber "Corn Er= change Bant" auf \$175 gu berminbern, gelangt für jeben berartigen Untheil-Schein eine Divibenbe bon \$26, inagefammt \$520,000, gur Bertheilung.

#### Coll and Baben.

Laut Bericht bes Gläubiger = Mushuffes, welcher bie Bucher bes im 31= unar verfrachen "Maistonias" Georgi S. Phillips unterfuchte, haben feine Beflanbe einen Werth bon \$186,000. einschließlich zweier hypothetorisch ge= ficherter Roten bon Phillips im Betrag bon \$10,000 und Ausftanben im Betrag bon \$103,000. Das Boargelb in ber Maffe beträgt \$73,000. Geinen Lanbfunden fouldet Bhillips \$41,000, Mitgliebern ber Probuttenborfe \$127. 000. Die gur Beit verfügbaren Befinnbe follen unter bie Gläubiger ber= theilt, fpaterhin follen Divibenden begabit merben, jobalb bie berfügbaren Peftanbe ben Betrag bon fünf Progent ber Schulbenlaft erreicht haben. Mufer bem berpflichtet fich Phillips, Die beiben ron ihm ausgestellten Roten in einem, begib. in zwei Jahren einzulofen.

- Mus Furcht bor bem Tobe bermag mander nicht zu leben.

> Speife und Heuralgie. Die richtige Speife vertreibt es.

Bute Speife beilt Meuralgie und vielt andere Rrantheiten, wenn es bie richtige Urt Speife ift und regelmäßig genoffen wird, benn gufagenbe Rahrung baut sicherlich bie Zellengewebe auf und Schafft gefunde Bellen und feine franten. Wenn ber Wieber-Mufbau bor fich geht, berichwindet bas Leiben.

Das ift bie Thatfache und bie Bafis ber Speifen = Rur. Es gibt hunbert Taufende Falle, bie biefe Bahrheit be-

meifen. Gin Mann in Delaware, Ja., herr Thomas Craben fagt: "Meine Frau hatte ichredlich an Neuralgie gu leiben und tonnte feine Debigin finben, Die ihr half.

3ch fagte ihr, baß falls fie Beitlang nur Grape=Ruts Breatfaft Rood effe, murbe fie gefunben, und fo begannen wir mit Grape-Ruts. In turger Beit murbe meine Frau bollftanbig bon ben Schmergen befreit und ift jest allem Unichein nach bon ihrem Leiben völlig geheilt.

Dir bermogen nicht Borte gu finben, um unfere Unertennung ber moblthatigen Wirtung bon ber beften Rabrung Grape-Ruts Musbrud gu ber-

#### fabrikbrand.

Die flammen richten einen Gesammtschaden von nabe-311 \$180,000 an.

Die drei oberen Stodwerte des Ge. baudes der Bof Difg. Co. ausgebrannt.

Die in der Mahe liegenden Wohnhau er langere Geit fcmer gefahrdet.

Das Berften einer Etanbrohre mare beinahe

perhängnifvoll für Jufdauer geworden. Das fünfftodige Fabritgebaube ber Bog Manufacturing Co., an Auftin Mbe. und Lincoln Str. gelegen, murbe heute gu früher Morgenstunoe bon ei= nem berheerenden Brand heimgejucht, und ehe Die Feuerwehr nach hartem Rampf ber Fiammen herr geworben mar, hatten fie einen Cachichaben bon nahezu \$180,000 angerichtet. Gine Beit lang ichien es, als ob bie Wohnhäufer in der Mabe bes brennenben Fabritge= baubes ebenfalls bem Untergang ge= weiht feien, ba ein bichter funtenregen, bon ftartem Bind getrieben, auf Die Dacher niederging. hier und bort loberten auch Flammen auf, indeffen gelang es ben Sausbewohnern feloft, fie burch Gimerguffe gu lofchen. Befiger ber Saufer, welche ber Brand= ftatte gunächft liegen, fchafften in aller Gile ihre mertybolle Sabe auf Die Strafe und erwarteten jeden Augen= blid, ihre Beimftätten in Rauch und Flommen aufgeben gu feben. Beinabe waren auch mehrere Berfonen, welche bor ber Bohnung ben Thomas Lund, Rr. 623 Auftinabe., ftanden, ichwer gu Schaben gefommen. Gine ber eifernen Standrobren an bem brennenben Bebaude platte nämlich unter bem Drud ber in fie gepumpten Bafferfaule, und bie Trummerftude flegen nach allen Richtungen umber. Gin mehrere Pfund ichweres Gifenftud ichlug mitten unter bie Gruppe bor bem Smith'ichen Saufe

ein, gludlicher Beife aber, ohne 3e= manden zu treffen. Das Sprigenhaus ber Feuerwehr= tompagnie Rr. 26 befindet fich taum 100 Fuß weit von bem Fabritgebaube entfernt, und biefem Umftand ift es gu berbanten, bag nicht bas gange Bebaube in Trummer gelegt worben ift. Der Feuerwehrmann John Dicellen, welcher um jene Zeit auf bem Thurm bes Sprikenhaufes ben Lugaus hatte. fah furg bor 4 Uhr Flammen aus bem Fahrftuhlichacht im nördlichen Theil der Fabrit herausschlagen. 3mei Mi= nuten fpater maren bie Sprigentom= pagnie Rr. 26 und bie Trud-Rompag= nie Rr. 7 fcon in voller Thatigfeit. 2118 Rapt. Grauer fab, mit welch rafenber Schnelligfeit bie Flammen um fich griffen, ließ er einen zweiten und balb barauf einen britten Alarm abgeben. Tropbem Berffartung bon allen Seiten tam, ftanben bie brei oberen Stodwerte ber Fabrit boch icon in hellen Flammen, als Feuerwehrchef Mufham auf bem Brandplat eintraf und ben Deerbefehl übernahm. Gein Erftes war, burch einen 3-11-Marm alle noch in jenem Begirt berfügbaren Mannichaften und außerbem burch einen Spezial=Mlarm fünf weitere Sprigen nach bem Brandplag gu belen Grit nach zmeistindigem barten Rampfe gelang es ber Feuerwehr, ber Flammen herr gu merben.

Borläufiger Unnahme nach ift bie Entstehungsurfache bes Feuers barin gu fuchen, bag ein Saufen ölgetrantter Lumpen, welche im 3. Stodwert in ber Rahe bes Fahrftuhlichachtes lagen, in Brand geriethen. Durch ben Fahrfluhl= Schacht brangen bie Flammen nach oben, und in berhaltnigmäßig furger Beit bilbeten bie brei oberen Stodwerfe ein einziges Flammenmeer. Die "Bog Manufacturing Co.", Fabritanten bon Drahtmaaren, hat bie zwei unteren Stodwerte ber Fabrit inne, im britten befand fich bie Unlage ber "Urmitrong Bros.' Tool Mig. Co.", bas vierte Stodwert benutte bie "Faultleg Range Co.", und bas fünfte und oberfte enb: lich bie "National Mirror Co." Das Bebaube, Gigenthum bon Freberid Bof, bem Brafibenten ber "Bog Difg. Co.", wurde bor gehn Jahren mit einem Roftenaufwand von \$50,000 erbaut. Der an bem Bebaube angerichtete Schaben wirb auf \$30,000 be= meffen, ift aber burch Berficherung voll= fommen gebedt. Der Schaben, welchen ber Brand am Baarenlager ber "Bog Mfg. Co." und ihren Mafdinen anrichtete, wird auf \$19,000 abgeschätt. Die übrigen in Mitleibenschaft gezoge= nen Firmen begiffern ihren Schaben

wie folat: "Armfirong Bros.' Tool Manufacturing Co.", \$40,000; Berficherung, "Faultleß Range Co. \$15,000; Berficherung, \$2000. .. Ra= tional Mirror To.", \$60,000; boll ber= fichert. Dieje Firma hatte erft bor einigen Tagen einen großen Boften fei= ner Spiegelicheiben aus Belgien erhal= ten, die natürlich bollflandig ruinirt murben.

Gin ichwerer Berluft trifft auch bie Arbeiter, welche ihr Sandwertszeug in bem Bebaube aufbewahrten, ba foldes gum Betrage bon \$10,000 beichabigt worben ift. Das an bie Brandftatte anftogenbe Gebaube bes Birthes ber= mann Rubolph murbe burch Teuer und Baffer gum Betrage bon \$300 beschädigt.

Mordwahn eines Gelbftmorders.

Der in ben Union-Biebhofen be-Schrigte 42 Jahre alte Thos. Softina trant geftern Abend in feiner Bob= nung, Rr. 4953 Loomis Str., Rarbol= faure, bot bann feinen Rinbern auch einen Schlud von bem Gift an, boch lehnten fie, Unbeil abnend, ab bann mantte er in fein Schlafzimmer und berfchieb. Geine Frau erflatt, bag Coftina in letterer Beit

Spuren bon Brrfinn zeigte. Angeblich infolge andauernber Rrant= Große Oper im "Anditorium".

Der Beginn der Chicagoer Spielzeit ließ mancherlei gu munichen übrig.-Der fünft: lerifche Erfola durch die Beiferteit des Cenoriften de Marchi beeintrachtigt .- Die große Shluggene von "Mida" mußte des: halb ausfallen .- Beute Albend: Puccinis "Cosca" mit frl. Milta Cernina in der Citelrolle. "Lieber ein perungludterUnfang und

ein glangender Abichlug ber Gaifon. als baß fich biefes Berhaltnig umgetehrt geftaltete," augerte fich geftern Ubend Berr Mourice Grau, ber Dpernunternehmer. Das war aber bor bem 3. Alt ber Oper "Aiba". Bor Beginn bes pierten - ber Berurtheilungefgene bes liebestollen Belben Rhabames-be Marchi - mußte bos Bublitum burch ben Regiffeur bon ber Buhne berab um Rachficht mit bem ftimmlich verungliid= ten Belbentenor gebeten werben. Das Beriprechen, bag berfeibe tropbem feine Partie gu Enbe führen werbe, tonnte nicht gehalten werben. Bor ber großen Schluffgene - in welcher bas Urtheil ber Briefler an Rhabames bollftredi und er im Dfiris-Tempel lebendig eingemauert wirb, welches Schidfa! Aiba freiwillig mit ihm theilt - mußte die Unfündigung gemacht werben, bas Signor be Marchi nunmehr jo "indisponirt" fei, bag er nicht weiterfingen und baß fomit Die Borflellung nicht gu, Ende geführt werben fonne. Die Buhorer mußten ben beimweg antreten, ohne burch bie Sterbeigene bes unglücklichen

Liebespaares im innerften Bergen bemegt morben gu fein. Bon hellflammenber Begeifterung mar übrigens während bes gangen Gröffnungsabends im Buichauer= raum nur wenig gu fpuren. Goon nach bem erften Uft mar es offentundig, bag Gignor be Marchi, ber Trager ber mannlichen Sauptrolle, feine ftimmli= den Mittel nicht voll entfalten tonnte. Diefes Gefühl, bas ihn qualte und in ihm auch ben Darfieller nieberbrudte, ging gliidlicherweise nicht auf bie an= beren Mitwirtenten über. 3m Begentheil. Frau Emma Cames als "Aiba", Frl. Louise Homer als "Am= neris", Signor Antonio Scotti als "Amonagco" und herr Adolf Muhl= mann als Pharaonen = Ronig befun: beien eine fo große Spielfreudigfeit und erfreuten auch mit fo gediegenen gefunglichen Leiftungen, bag baburch ber fünftlerische Erfolg bes Abends menigftens in der Sauptfache gereitet wurde. leber bie grandiofe Musfiat= tung, welche Berr Grau ber Berbi'fchen Schauoper wie auch in früheren bief: gen Aufführungen fo auch geftern ber lieben, läßt fich wenig Reues fagen. Befonders ber Triumphzug bes hein: tehrenben Siegers Rhabames, mit bem gefangenen Amonasco, bem Ronig ber Methiopier, im Gefolge, war wieder bon berichmenberifchiter und babei nich: barbarifcher Prachtentfaltung. Der Di= rigent, Signor Seppilli, ging mit fo bollem fünftlerischen Wollen in feinem Umte auf, bag er mit Silfe ber anbe ren Mitwirtenben - auch bes Orche= fiers und bes gutgeschulten Chores bas Wert in nabezu ibealer Schonbeit hatte erfieben loffen fonnen, wenn herrn be Marchi nicht bas Miggeschid beimgesucht hatte. Gine iconere "Miba" als Emma Games ift taum te

aubor über eine Chicagoer Buhne ge= gangen; ftimmgewaltiger und barftelle rifch wirkfamer waren hier freilich die unbergefliche Lilli Lehmann, Frau Mordica und bor Jahren - 1883 . Marianne Brandt in biefer Bartie. Die icone Frau Cames-Storn hat fich feit ihrem letten biefigen Auftreten bor brei Jahren - fünftlerisch noch fehr zu ihrem Bortheil beranbert. Bie ibre gefangliche Gestaltung ber "Miba" erfennen ließ, berfügt fie gwar noch im= mer nicht über allgubiel Barme ber Empfindung, ober bennoch burchalübte ein gartperhaltenes inneres Teuer ibre Liebes = und Rlagelieber, und gerabegit munderbar feelenvoll hingehaucht er flang ihr Abichluß bes Gebetes ber Miba bor ber offenen Bermanblung im Schluftheil bes eriten Mites. Da murbe fie wiederholt bon ben begeifterten wo rern ffurmifch hervorgerufen, und nach bem großen Finale bes zweiten Uttes mußte ber Borhang immer wieber em= por geben, und bie brei Soliften -Emma Games, Scotti und be Mard) -mußten ichlieglich bor ber Saub: gardine erscheinen und bort ben Dant ber Buborermenge entgegennehmen. Bon einer "Buborermenge," wie man

fie früher bei Gröffnungsborftell.ingen ber Opernspielzeit beobachten fonnte, fann binfichtlich ber geftrigen allerdings faum bie Rabe fein. Ge maren etma 3000 Berfonen augegen, bas Saus alfo nur breiviertel befett. Much die ermar= tungebolle Feiertageftimmung, welche fonft diefes "gefellichaftliche Ereigniß" fentizeichnete, fehlte gestern vollfiandig. Die fogenannte "bornehme Befellichaft" mar bei Beitem nicht bollgablig erfchienen. Conft fcbleppten beren Damen an folden Abenben Alles, mas fie an Rofi= barteifen befigen - Berlen, Brillanten, ftraflende Salsbanber und Dhraebange, gegen beren Teuer aller Brunt auf ber Buhne nur matt und bläglich er= fdien - an's Licht hervor. Beftern Abend war nicht im Entferntefien bie Schmudentfaltung u bemerten, wie 3. B. am Ballabend gu Ghren bes Bringen Beinrich. Man erhielt faft ben Ginbrud, als ob ber Eröffnungsabend bes Operngaftfpiels in Chicago feine "gefellicaftliche Bebeutung" verloren habe, als ob fich bie biefigen Opernfreunde bem Gaftfpiel gegenüber abwartenb perhalten wollten, als ob fie nicht, wie in Rem Dort, Berfonentultus mit ben ersten Kräften ber Operngesellichaft treiben, fonbern biefe ebelften, berrlich= ften aller Runftbarbietungen um ihrer

felbft willen genießen wollen. Die bem auch fein mag, jebenfalls burfte bie Beeintrachtigung bes fünftlerifchen Erfolgs ber Eröffnungsbor= stellung nicht ausschlaggebend für die ganze Spielzeit werben. Dieselbe Arbeiter auf Dr. James hubbgins zweier beutscher Oper fangerinnen — Farm in Finley Part, gestern Abend , Milta Ternina und Marcella Sembrich erschoffen. fteben, von benen bie erftere beute Rafe.

Schwache, berfallende, Manner geheilt



in 15 bis 30 Tagen burch die neue elettro-demijde Behandlung. 36 habe Fanfenden geholfen, die franker maren, wie 3fr 3ch heile Euch, um geheilt gu bleiben.

Es ift teine Frage, Guer Befinden ift wie Ener Unssehen, entmuttbigt, fowach, nervos, berzweifelnb. Guer Schlaf wird gefiort burch unrubige Traume, und 3br ertwacht mübe und mit alleriei bojen Borabuungen. 3br witt, 3br feib ichwach, und 3br witt auch aus trauriger Erfabrung, das alle Medifamente, die 3br Gurem Magen eingeflott habt, Euch eber verichtechtert, als gebeifert haben.

Jest hört auf mich. Rein Tropfen ben innerer Medizin, ben Ihr je Gurem Magen gugefturt habt und guführen werbet, wird seuch keisen. Marum? Meis kur Leiben nicht im Magen ober Leber ober Nieren liegt, sondern ben Arenen ber Eingeweide. Es ift ein örtliches Leiben, und bedarf örtlicher Behandlung. Ich vorrebe Guch is icher mittelst meisner Methobe furten, is icher wie ihr das Lagestlicht jeht, und gebe Euch eine bahin lautende gefehliche Garautie.

36 heile auch, um geheilt gu bleiben: grampfaberbrud, verlorene Mannesaraft, Blutvergiftung. 3.6 beile Gud und verweise End mit Erlaubnis, wenn ich überzeugt bin, deh folde Mittbeilung angebracht ift, auf fälle, die ich
furirt babe und bie furier gestieden ib die von Anderen anlegegeben waren, bon Dausstrifen und jogenannten Experts. Was ich bei
Anberen getban habe, sann ich auch für End thun, weshalb wollt
Inter Manner.

Mittwoch, u. Freitag, 8.30 Borm. bis 6.30 Abds. Dienstag, Donnerstag u. bis 8 Uhr Abds. Sonntags von 10 Borm. bis 1 Uhr Rachm. bi" Sprechstunden: Monteg, Samilag, 8.30 Borm

NEW ERA MEDICAL INSTITUTE. Das erfte deutsche mediginifche Juftitut in den Ber. Staaten. 246-248 State Str., nahe Jackson Blvd.

Abend als "Flora Tosca," bie andere am Donnerftag Abend als "Ronigin ber Racht" in Mogarts "Bauberflote" burd ihre Leiftungen bie Befucher porausfichtlich auf's Bochfte begeiftern und fich felber große Triumphe erringen wirb.

MIs eine ichagenswerthe Rraft von Graus Goliftenensemble erwies fich übrigens geftern Abend ber Baffift Abolf Mühlmann. Bornehm, würbe poll, ja mabrhaft majeftätisch in feiner Ericeinung wie in feinem Auftreten, geftaltete er auch gefanglich ben Ronig hervorragend. Neben feiner Leiftung fonnte hinfichtlich bes befeelten Bortrage nur noch bie bes Signor Scotti als "Umonasco" befteben. Diefer bor= augliche Darfteller ftattete ben gefange= nen Methiopier-Ronig mit fo biel und fo beißer Leibenschaftlichfeit aus, bag er babon, ohne ber Wirtung feines Spieles Eintrag ju thun, an Frau Emma Cames und Frau Louise Dos mer bie Salfte batte abgeben tonnen. Die "Umneris" ber Legteren erhob fich barftellerifch nicht weit über "fünftlerisches Mittelgut," gefanglich feste bie Darftellerin aber ihr ganges Ronnen ein und erzielte baburch einen immerhin bemertenswerthen perfonlichen Erfolg und tonnte fich mit Frau Cames wies berholt in die Ehre bes herborrufs auf

offener Bühne theilen. Morgen, Mittwoch, Rachmittag: Bagners "Lobengrin" in Deutsch mit Ernft Ban Dud, Chuarb be Resgte, David Bispham, Abolph Mühlmann und ben Damen Frau Gabsti unb Frau Schumann-Beint in ben Sauptrollen; morgen Abend Bigets "Carmen" - Emma Calve in ibrer Glangrolle, Frl. Fribi Cheff als "Micaela," M. Mibares als "Don Jofe," M. Journet als "Toreabor".

Gin Bort der aratlicen Biffen. fcaft. Dr. Nicholas Genn brachte geftern Abend gelegentlich eines, im Sherman Soufe abgehaltenen Liebesmahles bes "Bhnficians' Club" einen Plan gum Bau eines prachtbollen Rlubgebaubes Seitens bes Rlub und ber "Chicago Medical Sprietp" in Unregung. Sein Borfchlag fand folch begeifterte Mufnahme, bag noch ju gleicher Stunbe ein Fünfer = Musichug, aus ben Ber= ren Dr. Genn, Dr. G. J. Doering, Dr. Joseph Beisler, Dr. D. 2B. Gra= ham und Dr. S. M. Moger beftebenb, ernannt murbe, um fich mit bem Bors ftanbe ber "Chicago Medical Society" in Berbinbung gu feben. Laut Dr. Genn's Blan joll bas neue Rlubhaus ber Mittelpunft aller Beffrebungen auf bem Gebiete argtlichen Biffens merben, wie im Often bie "Acabemy of Debicine" in Rem Dort ibn barftellt. Das Rlubhaus foll mit Laboratorien, Sorfalen, einer fachwiffenschaftlichen Bitderei und ber Gefelligfeit gewibmeten Bimmern ausgestattet merben. 2118 Bauplag ift ein Grunbflud ber "Umcrican Medical Society" am Geeufer in Muslicht genommen. Cammiliche Rebner waren ber Unficht, bag bas Rlubhaus ein Brachtbau, eine Gebenswürbigfeit ber Stabt, werben follte. Die Bautofien werben auf mehrere bun= berttaufend Dollars beranfchlagt. Ge= mag einer Ginlabung bon herrn C. 2B. Anbrems, bem Bermalter ber Crerar-Bucherei, werben in biefem Gebaube bie weiteren Berfammlungen in Be= gug auf ben Bauplan ftattfinben.

Philabelphia, Ba. Dr. Rarl Buiched, 1619 Diberfeh Blob., Chicago. - Bitte, fenben Gie mir noch 4 Hlafchchen ihrer Ertal= tungs-Rur für beiliegenbe \$2.00. berichte hiermit gang offen, bag ein außerorbentlich gutes Mittel ift für alle Ertältungen; Alle, bie es icon persucht haben, rubmen es.

John Rirg, 954 Lawrence Str.

#### Tipoli Balmgarten.

Freunden und Bonnern biefes beliebten Familien = Rongertplates fei nochmals in Erinnerung gebracht, baß bie blinden Geschwifter Tremmel heute, Dienstag, und Donnerstag, Abends 8 Uhr, Ertra=Ronzerte geben. Da biefe anerfannt tuchtigen Runftler tommenbe Boche ihre Beiterreife nach bem Beften antreten, fo follte Riemanb biefe lette Belegenheit verfaumen, fie gu boren und fich an ihren prachtigen Leifiungen im Gefang, auf bem Biano, ber Bither und Flote gu erfreuen. Die Reiben haben fich mahrenb ibres biefis gen Aufenthalts gablreiche Freunde erworben, die gewiß mit Freuden bie Belegenheit mahrnehmen werben, an biefen beiben Rongertabenben ihre Un= ertennung ju zeigen und ihre Freunde, ebe fie fcheiben, nochmals gu boren. Mljo, auf zum Tivoli Balm-Barten!

Dan foll feinen Ropf immer recht boch tragen, niemals aber feine

## Spezielle Bargains in Pianos.

Rene Upright Biguos von mobilbefannten Kabrifanten zu einer Berabsehung.

Bargains in Steinway und Anabe Bianos, die vom Bermiethen jurud find.

Leichte Abgablungen - Befucher freundlicht eingelaben.

eingelaben.

Spezielle Bargains für Biano-Käufer sind diese Woche dei Loon & Seald zu finden. Ein Bestie über aber aber aber aber aber die einer Werte die dere und Abams Straße, sollie ohne Bögern abgestattet verden.

Der vonnderbarste Bargain seiner Art, der ie ossern abgestattet verden.

Der vonnderbarste Bargain seiner Art, der ie ossern abgestattet verden.

Der vonnderbarste Bargain seiner Art, der ie ossern abgestattet verden.

Der vonnderbarste Bargain seiner Art, der ie ossern abgestattet verden, um für zisch der eine Art in einer Kartie den Schon Loon Loon & dealt gestauft vorden, me sie sieden Abadganthinst Kinnos zu sinden, melde den Abadganthinst kinnos zu sinden hindt ganz dem Kinnard des den der der gernag gebraucht vorden um sie zut zu machen. Deachtet solgende vorden um sie zut zu machen. deachtet solgende kleind, \$125; Khitned, \$125; Khitned, \$125; Khitned, \$275; Fisicher, \$265; Weder, \$200, und diese niewe besonderen Bartie, werden zu einer Deradsen wurden Bauto, der ein der der dere besonderen Bartie, werden zu einer Deradsen wurden. Besticht diese Paus, \$170, Kohler & Campdell, \$215; Kelar, \$190; Heller & Co., \$225; Suryman, \$250, und andere.

Eleinwah und Manabe Biano Bargains den des inner Alassen. Erstenwahs und Knabes den \$225 auswärts. Breitens, leider gebraughte Tertiens, gedrauchte Eleinwahs und Knabes der Ertinvahs und Knabes, deren einziger Febler ist, daß sie den unflichen neuen staalog getrieden wurden. Eine große Erspannig sann an jeder wirden zu genacht werden.

Ind Jurdaus neuen Kinnos mittleren Breise sind ihr ihr diese gertagen ein gehraucht als irgende in mheres Biano don ähnsieren gemacht werden.

Inde Aberdeit der Kribannig sann an jeder den genacht werden. Werden in großerer Planall bertauft als irgende ein anderes Biano don ähnsieren Stein wird. Ein hand die neuen Schallen diese Romans der ein sten kennen dere Kribannig son und Denbestesohn über gebraucht der eine boddelte Werden in der der weiter der Weite der Biano der eine beden geden lätzlich diese Romans der ein kenn

yon thealy Gde Babafh Mve. und Abams Gir.

#### Oditon . Connenthal . Gaffipiel in Powers Theater.

Große Greigniffe merfen ihre Schats ten boraus. Dies tann man bon bem bevorftebenbem Gaftfpiel ber bebeutenbs ften beutichen Schaufpielerin, Frau Selene Doilon, und bem größten beutschen Schauspieler, herrn Abolph von Connenthal, auch fagen. Trogbem, bag ber Rartenbertauf für biefes Gafts fpiel erft am Donnerftag, ben 3. April. an ber Raffe bon Bowers' Theater ans fangt, finb, laut Mittheilung ber Gles schäftsführung, fcon mehr als ein Drittel ber Gipe für fammtliche Borfiellungen burch briefliche Beftellungen, bie bis heute eingelaufen find, bergrif:

Es ift erfreulich, aus biefen Beftellungen gu erfeben, bag nicht nur bas Deutschthum hiefiger Stadt, fonbern bag man fich auch in ameritanischen Rreifen für biefes Gaftfpiel interefa

Die Jrving Place Theater = Befell= fchaft von Rew Port, unter perfonlicher Leitung ihres Direttors, Beinrich Conrieb, wird bei bem Muftreten ber amet bebeutenben Bafte in folgenbem Repertoire mitmirten:

Conntag und Montag: "Die 3willingsichwefter", ein vierattiges Luft= fpiel bon Lubwig Fulba. Dienftag Abend u. Mittwoch Matinee: "Rathan ber Beife", ein fünfattiges bramati= iches Gebicht bon &. G. Leffing, Mitt= moch Abend: "Die Sochter bes herrn Fabricius", ein bierattiges Drama bon Wilbrandt. Donnerftag und Freis tag Abend: "Der Marquis von Bille mer", vieraftiges Luftfpiel bon George Sanb. Samftag Matinee unb Abenba: "Fee Caprice", bas lette erfolgreiche Luftfpiel bon Dstar Blumenthal, welches mit biefer Borftellung auch jum erften Dale in Amerita gur Aufführung gelangt.

#### Rury und Ren.

\* 3m Debinah = Tempel fanb ge= ftern Abend ein ftart befuchter Ball ber Poftclerts ftatt. Der Ertrag besfels ben ift für bie Rranten = Unter= ftubungs-Raffe bes Berbanbes ber Chiagber Poficierts beftimmt. Pofimeifter Conne fielt eine furge Unfprache an bie Feft-Theilnehmer.

Cefet die "Sonntaspolt"

#### Bergnügungs-Begweifer.

ubitorium .- Grau's große Oper. owers, ... Quality Street.

tude balers. ... The Julian of Sulu...
earborn. ... Tord and Lady Algo...
earborn. ... Bubon.

tude of the ers. ... The Muhoo...

tand Obera house. ... Richard Mansfield.

in ... Medicalize...

Steat Rorthern .- The Telephone Girl. prin s.—Baubeville. It no i 8.—"D'Arch of the Guards". a b e m b.—"Un American Gentlemen". e n z i.—Ronzerte jeden Abend und Sonntag Rien si.-Rongerte jeden Abend und Sonntag auch Radmittags. bica go Art 3 nft it ut e.-Freie Besuchs-tage Mittivoch, Sanitig und Sountag. Tielb Colum biau Mufeum. - Samkags und Sonntags ift ber Eintritt foftenfrei.

#### Lofalbericht.

#### Verschwundene Sterne.

Der Polizeichef läßt ihnen nach. forschen.

Dan hat entdedt, daß Griedens. richter nicht befugt find, als Boligeirichter au amtiren.

Eifenbahn - Befellichaften merden vielleicht höbere Steuern gablen muffen, und 3mar an die lofalen Beborden.

Polizeichef D'Reill bat einige bon feinen Leuten gu einer Urt bon aftro= nomifder Foridungstour abtomman= birt. Diefelben follen nämlich ber-Schwundene Sterne fuchen. Es find bas freilich weber Rometen, noch Blaneten, weber Connen= noch "Nebelfleden, fonbern gang gewöhnliche, vernidelte Umtsfterne bes Polizei=Departements. Solche find im Laufe ber Jahre auf höchft natürliche Urt und Weife abhan= ben getommen, indem bie jeweiligen Borganger bes herrn D'Reill bamit qute Freunde unter ben nicht gum Bolizei=Departement gehörenben fabti= ichen Ungeftellten ausrufteten. Die betreffenben Empfanger haben fich bann fraft jener Umtszeichen freie Fahrt auf ben Stragenbahnen verschafft, sowie unentgeltlichen Zutritt zu Theateroor= ftellungen, Tangorten, Fauftfampfen und Wettrennen. Es find über biefen Migbrauch viele Rlagen eingelaufen, und beshalb hat Chef D'Reill beschloffen, bemfelben ein Ende gu machen. Die Gefammtzahl ber Sterne, welche an Berfonen bergeben worben finb, bie gum Tragen berfelben feine Befugnig haben, wird auf 400 beran= fclagt. Die ausgefandten Foricher haben babon gestern bereits 100 ermit= telt; bie Suche nach ben anderen wird fortgefett.

Die Townbehörbe ber Beftfeite mar geftern in Gigung und prüfte bie ein= gelaufenen Gehaltsrechnungen ber Beamten. Die Forberung bes Uffeffors Joseph J. Kline um Bezahlung bon \$1500 Gehalt für bas abgelaufene Berwaltungsjahr und einen angeblichen Rudstand bon \$1000 für bas Borjahr murbe au ben Aften gelegt und burfte ganglich unberüdfichtigt bleiben. Dem Supervifor murben \$985 bewilligt, gegen \$4000 für bas Borjahr, bem Einnehmer \$1500 und bem Town-Clert \$1000, im Bergleich gu \$5000, berm. \$3500 für das Borjahr.. Die bon Einnehmer Cerbenh eingereichte

Rohlenrechnung beziffert fich auf rund \$23,000. Bom Richtertollegium find geftern bie Berren Timothy D. Surley unb John G. Chelbon bem Gouverneur für bie Ernennung zu Friebengrichtern ems pfohlen worben als nachfolger für bie berftorbenen Friebenstichter Charles Soaglund von ber Nordfeite und Martin R. D. Ballace bon ber Gubfeite. Rabi Ballace hat befanntlich als Borfiger bes Polizeigerichts an ber 35. und Salfteb Strafe gewaltet. Diefen Posten wird Magor Harrison also neu befegen muffen. In biefer Berbindung ift nun eine überrafchenbe Entbedung gemacht worden. Während nämlich eine städtische Berordnung beftimmt. baß die ftabtifchen Boligeirichterftellen aus ben Reihen ber Friebensrichter befest werben follen, befagt ein Staats= gefet flipp und flar: "Rein Friebens= richter foll als Polizeirichter (.. Boiice Magiftrate") amtiren burfen."-Es befteht bie Ubficht, biefen Wiberfpruch gur Renntniß ber Gerichte gu bringen, mas voraussichtlich nur bie Folge haben tonn= te, baß bie ftabtifche Berordnung über ben haufen geworfen merben würde. Bu= gleich fonnten auch bie bon Friebens= richtern in ihrer Gigenschaft als Boli= zeirichter vorgenommenen Amtshand= lungen für ungiltig ertlärt und fammt= liche Bolizeirichterftellen für batant erflart werben, ohne bag vorberhand eine Möglichteit geboten fein würde, fie an= berweitig zu befegen. Es mag ja nun zu dem angedrohten Borgehen, welches unter Unberem auch bie Freilaffung faft fammilicher Infaffen bes Arbeits= hauses herbeiführen wurde, nicht tommen - immerhin ift aber bie Möglich=

Stadtfammerer McGann hat ben fürglich gum Rechnungs = Revifor auf= gerudten Bivilbienft-Ungeftellten Clarence D. Fift feiner Stellung enthoben, und zwar "wegen Unfahigfeit". Serr DicGann erflart, ber Revifor muffe Buchhalter bon Fach fein, und ba Fish von ber Buchführung nichts verftehe, fo fei er für ben Boften nicht geeignet. herr Gifb hat gegen feine Entlaffung bei ber Zivilbienft-Beborbe Berufung eingelegt und jugleich gemel= bet, baß ber Revisorpoften jest wieber bon Louis G. Goffelin ausgefüllt merbe, obgleich die Zivildienft=Rommiffion es schon früher einmal abgelehnt habe, benfelben in biefer Stellung gu beftäti= gen. Fifh ift Abvotat von Jach und feiner politischen Ueberzeugung nach ein eifriger Republitaner. Bor Sabr und Lag enifchlof er fich, in ben flab. tifchen Bivilbienft eingutreten. Mit Musgeichnung beftanb er eine Brufung nach ber anderen, aber immer nur mit bem Ergebniß, baß bie Stellung, um welche er fich jemals bewarb, abgefcafft murbe, fobalb er barum eintam.

feit nicht ausgeschloffen, bag ein ent=

fprechenbes Gefuch eingereicht wirb. Es

würde bann nur übrig bleiben, bie

enbgiltigeEntscheibung barüber gu ber=

zögern, bis die Staatslegislatur folche

Menberungen an bem Gefege vornimmt,

wie die Umftanbe fie erheischen.

tertommen in ber Stadtfammerei. Es wurde ihm bon bornherein zu verfteben gegeben, baß bie Freube bort für ihn wohl nicht bon langer Dauer fein wür= be. Gerabe überrafcht tann es ihn bemnach nicht haben, daß man ihn über bie Rlinge hat fpringen laffen, fobalb fich bagu eine Belegenheit bot.

In Bezug auf bie bom Staats-Dber-

gericht abgegebene Entscheidung, bag aum Betrieb von Schantlotalen, beam. Ronzertgarten in fog. "Local Option= Diftritten" bie Buftimmung ber Gigen= thumer einer Mehrheit ber Bauftellen in bem gangen Strafengebiert, und amar bon beiben Strafenfeiten, erfor= berlich fei, erflärt Magor Barrifon, man werbe vorläufig noch nicht gar gu ftritt in ber Beobachtung ber Beftimmungen fein, die in bem Erfenntnig niebergelegt finb. Das Staatsoberge= richt fei um nochmaliges Gehör in ber Lingelegenheit angegangen morben und moge ja - wie es icon öfters gethan - nachträglich feine Unficht anbern. Betreffs ber vier Garten in Sybe Part: "Germania", "Ebelweiß", "Flora" und "Rlein's" werbe man freilich ftreng fein muffen, fofern nämlich bie Sybe Bart Protective Affociation die vorgeschrie= benen Proteste einbringt, unterzeichnet bon ben Befigern bon 25 Brogent ber

in Frage tommenben Liegenschaften. Die örtlichen Steuerbehörben geben fich ber Hoffnung hin, daß es ihnen auf Grupd einer einschlägigen, bom Staatsobergericht in Sachen ber Northweftern = Bahn abgegebenen Ent= fcheibung - nun boch möglich fein wird, folche Liegenschaften von Bahnen, bie nicht für ben eigentlichen Bahnbetrieb benutt werben - gur Be= fteuerung heranzuziehen wie andere Grundftude auch. In ber betreffenben Entscheibung handelte es fich um einen 49 Uder großen Tratt Land in Pane Conty, auf welchem bie Gifenbahngesellschaft Pferche angelegt gur Unterbringung bon Bieh, bas für ben Berfandt bestimmt ift. Obgleich, gur Erleichterung bes Berlabens, auf bem fraglichen Lande ein Seitengeleise gelegt ift, entichied ber Gerichtshof boch, baß ber Tratt als folcher nicht als "Geleise" angusehen fei, auf ihn fomit auch bie entsprechenbe Steuerrate nicht Unwendung finden burfe. - In Chi= caao befigen bie berichiebenen Gifen= bahngefellschaften Ländereien im Ber= the bon gufammen 30-40 Millionen Dollars, bie jest als "Geleife" gelten und nur bom Staate mit einer gering= fügigen Steuer belegt werben. Dringt bie lotale Ginschätzungsbehörde mit ih= rer Auffaffung burch, fo wird bas fünftig anbers werben.

#### (Gingefanbt.) Der Prafident ale Pathe.

Um Oftersonntag fand in ber ebang. Friebens-Rirche, Ede 52. und Suffine Str., burch herrn Paftor Rarl Freitag bie Taufe bes tleinen Theodor Roofevelt Roehler ftatt. Da es nämlich Brauch ift, baß bei ber Beburt bes fiebten Cobnes ber Stellpertreter ber Ration Die Pathenftelle übernimmt, fo richtete Sr. Roehler ein berartiges Ersuchen an ben Präfibenten Roofevelt, beffen gufagenbe Antwort, begleitet bon ben Blüdwün= ichen bes Brafibenten, alsbald erfolgte. Der fleine Theodor Roosevelt ward am 5. Februar dieses Jahres geboren. Hr. Henry Roehler, beffen Bater, ift feit ben letten 24 Jahren bei ter Firma Armour & Co. beschäftigt und besitt fein eigenes Beim 5125 G. Aibland Abe. Außer ber ältesten Tochter, Frl. Bertha Roehler, hatte gr. Roehler in Reihenfolge acht Sohne, von welchen einer, Gustav, gestorben ist; die ibrigen: Henry, Rarl, Georg, Albert, Frank, Friedrich und namentlich das Baby Tebby find ber Stolg und bie Freube ber Eltern. 2118 Bertreter bes Brafi= benten übernahmen Frau Unna Bipf und herr Frang Flemming bie Bathen=

#### Dowie wird immer anmagender.

Seit fich John Alexander Dowie a's unumfchrantter Berr und Gebieter bon Bion City fühlt, berfteigt er fich in feiren Anfiindigungen gu immer ichmite belhafterer Sohe. Geftern weihte er bas Gebäube ein, in welchem ber Gottes= bienft in Zion City abgehalten werben foll, bis ber bon Dowie geplante, aber noch nicht in Angriff genommene Chiloh = Tempel bollenbet fein wird. Glias ber 3weite nahm biefe Belegen= heit bor, um zu berfunben, bag bon feinem Chiloh = Tempel aus jene Miffionare in die Belt giehen würben, bon beren Muszug Jefaias prophezeit, bag er bas zweite Rommen bes Er'afers berfunbe. Nicht genug bamit, fünbete Dowie ferner an, bag Chriftus, wenn er wieber gur Erbe herabsteige, birett nach Bion City fommen werbe. Die üblich, befragte Dowie vorsichts= halber feine Borer, ob fie feinen Bor= ten Glauben ichentten, und auf ihre bejahende Untwort ordnete er an, bag feine Prophezeiung in bas Glaubensbefenntniß ber Bioniten aufgenommen werbe. Außer in Prophezeiungen "machte" Dowie auch in Grunbeigenthumsgeschäften, inbem er 1000 Baustellen zum Rauf ausbot. Zum Schluß machte er ber Berfammlung, welche mohl 3000 Personen gahlen mochte, Die Mitibeilung, bak ber Bau bes borlaus figen Tempels bie Gumme bon \$10,= 000 verschlungen habe und bag ihm bas Gelb auf ber Sielle erfest werber muffe. Die bann borgenommene Samm= lung ergab auch wirklich bie Summe bon

Beute findet in Bion City Die erfte Mahl ftatt. Es find zwei Randibaten für bas Bürgermeiftereint im Felb, namlich Dr. 3. G. Speicher und ber Abbotat S. 2B. Jubb.

- Boshaft .- Dichter: "Dente Dir, meine berlorenen Manuftripte find bon einem Arbeiter gefunden worben; ber Biebere wollte nicht einmal eine Belohnung annehmen!" — Freund: "Biel-Sollieglich fant er aber boch ein Un- leicht hatte er fie borber gelefen?"

\* Die Stromberg-Carlion Telephone Mfg. Co. hat in Albann, R. D., geftern ihre Genoffenschaftsurtunde erwirtt. Das Rapital ber Gefellichaft ift mit \$3,000,000 angegeben. Diefelbe mur= be bor acht Jahren in Chicago mit \$50,000 gegründet. Jest hat bie Be= fellichaft zwei Fabriten, eine hier und eine in Rochefter, n. D. Ihre Runden fucht fie unter ben unabhängigen Gern= fprech=Gejellschaften.

#### Rleine Anzeigen.

Berlangt: Manner und Anaben.

(Ungeigen unter biefer Rubrit, 1 Cent bas Bort.) Berlangt: Manner, welche stetige Arbeit wansschen, sollten vorsprechen, — Bläte sir Wächtet, \$14; Janitors in Piatgebäuben, \$75; Männer sir allgem. Utbeit in Molefaler-Geschäften, fracht: Poblet \$12; Vocters, Paders, \$14; Treiber sir Delivery, \$12; Vocters, Paders, \$14; Treiber sür Delivery, \$12; Vocters, Paders, \$14; Treiber sür Delivery, \$12; Vocters, \$18; Deiger, Waschinien, Celetricter, Angieneres, \$18; Deiger, Deler, \$14; Rolletven, \$15; Wuchdalter, Korrespondenten, Ameleopers, \$12 aufs wärts; Office-Afsisikenten, Grocery, Schub, Eisenbaaren und andere Elers, \$10 ausinderts. Guarantee Agency, 195 La Salle Str., Jimmer 14. 2 Treppen, wischen Monroe u. Abams Str.—Staats-Elygens.

Berlangt: Erfahrener Flaschenbier-Bertäufer fü Rord: und Rordwestseite, Gute Bezahlung. Abr. T 218 Abendpost.

Berlangt: Guter junger Mann, um Pferd und lafen ju beforgen. Rachzufragen 92 E. Ohio Str., Floor. B. F. Lienzle. Berlangt: Junge für Orbers im Meat Martet .-Berlangt: Gin guter Cafe Bader. 1785 R. Afbe

. Berlaugt: Zweite Sand an Brot. 2043 R. Roben Str., nabe Abbijon Abe. Berlangt: Painter. Q. Junter, 5227 Juftine Str Berfangt: Schubmacher auf Reparatur. 5127 G. Afbland Abe.

Berlangt: Guter Bainter und Tapegirer. 6 Uhr. 716 Carnenter Str. Berlangt: Bainter. Nachjufragen 5534 Laflin Etr.,

Berlangt: Gin junger berheiratheter Mann, un Delivery Magen und Pferde ju beforgen. A. Mor gerroth, 6523 Armitage Ave. Berlangt: Gin guter Junge in Baderei, Tagar-

Berlangt: Starfer Junge ober 3. Sand an Brot. 74-76 26. Lafe Str. Berlangt: Gutec Boder an Brot und Roas, beiratheter Mann borgezogen. 736 28. 14. Str. Berlangt: Bufbelman. 238 Frantlin Str., 4.

Berlangt: Feuermann, mit Erfabrung, ber Wilsens ift, Engineer's Lizens zu erlangen. Abr.: L. dimidoft. Berlangt: Porter für Saloon. 84 Bells Str., &. Berlangt: Starter Junge, ungefähr 18 Jahre alt bill Suspender Co., 165 Martet Str.

Berlangt: Giu tüchtiger nüchterner Mann für ein Abolefale: Weingejääft, der nit der Behanblung von Reinen vertraut ift und auch als Stadbrerfürfer thätig fein tann. Antworten unter L.453 Abendvoft. Berlangt: Porter für Saloon. 323 G. Map Str., abe Bolf Str.

Berlangt: Guter Cafebader, ledig, und guter Treiber. Abr. B. 617 Abendpoft. Berlangt: Racht-Borter, nur einer mit Cungen. D. Baffermann, Monroe und Cla Berlangt: Gin junger Bader. 99 Blue 38lanbabe.

Berlangt: Borter, muß Pferbe beaufsichtigen. Zimmer Flat. 1950 Evantton Abe., nahe Bilfonito Rebut Rorthwestern hochbahn. Berlangt: Gin guter Baiter für Saloon:Arbeit.

Berlangt: Borter, 397 Mells Str. Berlangt: Bader, ftarter Junge als lette Sand. 01 Beimont Abe.

Berlangt: Meltlicher Mann, Pferbe gu beforgen. 78 Milmaufee Abe. Berlangt: Anabe, bas Majdiniftengeicaft gu er-ernen. Dug bei ben Eltern wohnen. Referengen.— 81 Milwaufee Ave. Berlangt: Gin felbftftanbiger Brotbader. 5044

Berlangt: Gin guter Schloffer und Gifenarbeiter. bicago Bas & Clectric Figture Dfg. Co., 19 G. Berlangt: Guter ftetiger Ruchenmann. Rachgufra-gen im "Bu Lunch Room, 27 Weft Late Str. Berlangt: Sausmovers. 3342 Parnell Abe. Ernft largardt. bimt

Berlangt: Tüchtiger Junge, 16 Jahre alt, um bie Segerei gu erfernen. 64 B. Guron Str. Berlangt: Junge an Milchmagen. 215 Bine Str. Berlangt: Starter Junge, ungefahr 16 bis 17 Jahre alt, ber ein handwert erlernen will. 23-25 Erbftal Str.

Berlangt: 2 Schmiede und Baufchloffer an Gitter-arbeit. Chicago Ornamental Iron Co., 37 Str. u. Steward Abe. Berlangt: Borter ür Saloon. 621 R. Clart Str.

Beclaugt: Flinter, unberheiratheter Borter. German-American Sofpital, 39 Belben Court, nabe Berlaugt: Junge an Cates. 451 R. Clart Str. Berlangt: Porter, ber Bar tenben fann. \$7 und Bnath per Moche. Pogol, Gde halfteb und Rees Cit. Berlangt: Guter guberläffiger Mann, \$10 ber Woche. 85 B Rorth Abe., 2. Floor.

Berlangt: Ctarfer Junge im Grocerpftore. 118 Berlangt: 15 jahriger Jung in Apothete. 451 Pars

Berlangt: Dritte Sand an Brot. 5125 S. Salfteb Berlangt: Gine 3. Sant an Brot. 304 Rorth Abe. Berlangt: Guter Rodmacher. G. Domfe, Schneis ber, Bimmer 38, 144 La Salle Str.

Berlangt: Gin guter Bench Arbeiter an Brot. Sobn \$13 bie Boche. 2. Livingfton, 3230 State Berlangi: Grocery Clert. 338 Cebamid Ctr. Berlaugt: Junger Rellner, muß Englisch sprechen. 58 Oft Abams Str., Sildwest-Gde von State Str., Basement, Chas. Unberzagt.

Berlangt: Deutscher Anabe, um Ausgange ju be-forgen. Muß willig sein und mit angenehmen Ma-nieren. Rein anderer braucht vozusperchen, 28 für ben Anjang. Bm. Freund & Sons, 176 State Str. Berlangt: Gin guter beuticher Reftaurant-Roch, ber fein Geschäft berfieht. Abr.: A. 125, Abenbpoft, Berlangt: Guter Mann für gewöhnliche Saus-

Berlangt: Chrlicher Junge, ungeführ 17 Jahre alt, im Milchgeschäft. Miller, 198 Ontario Str. mob Berlangt: Mann, um ein Pferb zu beforgen und einas von Gartenarbeit berftebt. Nachzufragen 385 Ebanfton Abe., Morgens vor 9 und Abends nach 5 libr. Berlangt: Anaben bon 14 bis 17 Jahren fönnen gute Stellen und ftetige Arbeit erhalten in ben Anlagen ber American Can Compand, Maywood. 29m3,1m

Beriangt Cabinet Mafers und Bench Sands. Ste-tige Arbeit für guten Mann. Chas. D. Mears & Co., 1113 Belmont Abe. 30mg, Ind Berlangt: Buter Rodidineiber, fletiger Blat, qu-ter Lohn. 5838 G. Salfted Str. 27mg, 1mx Berlangt: Belfer auf Strangfarberei. 398 Lins erin Abe. 31mg, Im Berlangt: Ecnetber. 1790 Milmaufee Abe. mbi Berlangt: Aelterer Mann jum Breffen an Anie-hofen. Guter Lohn und fietige Arbeit, Gas-Gifen u. Eleftrigität. 1013 R. Lincoln Str. mobi

Berlangt: Guter Bagenmacher. Armitage und Beftern Mbe. mbibs

Manner, welche Arbeit irgendwelcher Art min-ichen, mochten boriprechen bei ber Reliance Employ-ment Agench, 209-211 State Str., Zimmer. 57. 31mg-14ap\* Berlangt: Ein erfter Rlaffe Rafirmefferichleifer. E. g. Unberland, Omaba, Rebr. 18mg, 2 Berlangt: Agenten und Ausleger für neue Pra-mien-Berte und Buder, für Chicage und umilie-gende Gibble; feite Gebalt und bobe Rommiffion. Rai, 146 Bells Str. Berlangt: Alle lebigen Manner und Spelente, bie wir erbalten tonnen, für Stod- und Dairy-Barmen, ju genden Bhinen. Radpulragen bei Entigle & Co., 21 Boch Sale Sir., oben. Berlangt: Manner und Rnaben. (Angeigen unter biefer Rubrit, 1 Cent bas Bort.)

Berlangt: Starter Junge an Cates. 301 Mugufta

Berlangt: Buter Bladfmith Delfer. 766 R. Sal. fieb Str. Berlangt: Janitor, lebiger Mann. Gute Referen-gen. Mueller, 5443 Salfteb Str. Berlangt: Schuhmacher. 54 n. State Str. Berlangt: Gin Mann für Rüchenarbeit in Reftau-Berlangt: Brotbader, britte Sand. \$7 bie Boche Bictor Beder, 79 Oft Ban Buren Str. Dmb Berlangt: Borter. 313 Clpbourn Abe.

Berlangt: Ein Junge, 16 Jahre alt, als Omni us im Reftaurant. Schiller Cafe, 103 Randolpi Berlangt: Ein anföndiger junger berheirathefer Mann, für Lohn und Kommiffion zu arbeiten. Re-ferensen berlangt. R. Willer, 369 –673 Loomis Kirchen

Berlangt: Mann jum Beitungstragen. 326 29. Berlangt: Buter Bufbelman. DR. Born & Co. Berlangt: Gin guberläffiger Mann für Stor beit und Bucher abliefern. Dai, 146 Bells & Berlangt: Gin guter beutider Grocerp. Clert. 427 R. Afbland Abe. mobi

Berlangt: Starter Junge, ftetige Arbeit. Abr. Qunbin & Co., 2443 20. Ringie Str. mbmi Berlangt: Farmarbeiter. Sichfter Lohn bezahlt.— Rok Labor Agench, 23 B. Mabijon Str. oben. 31m31m

Stellungen fuchen: Danner. (Angeigen unter biefer Rubrit, 1 Cent bas Bort.) Befucht: Gin junger Bader an Brot u. Cafes fucht Stadt ober Land. Abr .: John Dung, 841

Beft 51. Etr.

Gefucht: Ein junger Mann fucht Arbeit. Rann gut it Pferben umgeben und ift ftabtbefannt. Abr. 741 3. Mabifon Str., hermann Begicheiber. Gefucht: Sebr anfianbiger junger Mann fucht Stelle als erfter Barrender ober als zweiter Bar-tender. Arbeitet als Parporter in einem großen Re-faurant. Abr. D. 288 Abendpost. Gefucht: Gute zweite Sand an Cales wünscht Stelle. G. Schmieder, 306 Racine Ave. Gefucht: Junger Mann fucht Plat als Treiber. ft ftabtbefannt. Sat Empfehlungen. Abr. D. 216

Befucht: Guter Barrenber, ber feine Arbeit icheut, ucht bringend einen Blag. Abr. 28. 808 Abendpoft. Gefucht: Cafe-Bormann, Biener Ronditor, fuch telle. Bremer, 232 R. Man Etr., Phone 615 Mon Gefucht: Bartenber, junger guberläffiger Dann, ucht Stellung. Abr. Z. 813 Abendpoft.

Befucht: Grifch eingemanderter Spengler fuct rbeit. 1003 Elfton Abe. Ecfucht: Junger Mann, mit allen taufmannifden Irbeiten bertraut, fucht baffenbe Befchäftigung. — Gruno Belt, 726 Bells Str.

Beingt: Stifch eingewanderter Schubmacher fuct Beiucht: Actterer nüchterner Mann jucht Stellung & Borter ober Sausmann, verftebt auch etwas bon üchenarbeit. Abr.: D. 284, Abendpoft. mobt Befucht: Junger Mann, 18 Jahre alt, sucht ftetige Stellung in gutem Saloon, Garten ober Salle. Erster Rlasse Bertenter. Kann am Tiche aufwarten. Sechen teine Vorterarbeit. Siehr mebr auf gute Bebanblung und stetigen Plat. Abr. D. 249 Abends. oft.

Gefucht: Aelterer Mann, gefund, reinlich, nuch-ern, obne Andang, juch Blat, wo er heimath gegen tigemeine Arbeit erhölt. Brieflich Offerten an bobn Rafper, 465 Sangamon Str. mbi

Berlangt: Männer und Frauen. (Ungeigen unter Diefer Rubrit, 1 Cent bas Bort.) Berlangt: Erfahrenes Shepaar, um Zwiebeln und Sellerie zu züchten. Haus, Geräthe und Samen geliefert. Udr. A. 127 Abendpoft. bmi Berlangt: Anaben ober Madchen. 1193 2B. Ban Buren Str., Rug Fabrif.

Berlangt: Rinderloses Chepaar für hausarbeit. 21 Arlington Place. bimi Berlangt: Abbugler an guten Shoproden, auch gu-te Maschinen-Madden an Taschen. 60 Churchill Str., nahe hopne Ave., 1 Blod von Bloomingbale Road.

#### Berlangt: Frauen und Madden. (Angeigen unter biefer Rubrit, 1 Cent bas 2Bort.) Baben und Wabrifen.

Berlangt: Energifche Same von gutem Auftre-n, um bie Mme. McCabe Rorfets und Gefund-tits-Baifts ju verlaufen. Diese Baaren find mit piftreien Stabfiaben verieben, gemabren bie grobroffreien Stablitaben bertegen, gemanren vie gien-te Jufriebenbeit und find leigt bertauflich; be-gable gut für gute Arbeit. Schreibt wegen Bebins gungen. St. Louis Corfet Co. St. Louis, Me. bibofon, Ilmg, Im

Berlangt: Erfte Majdinenmabden an Anaben-Roden; auch Mabden jum Lernen. 868 R. Lincoln Str., nahe Rorth Abe.

Berlangt: Mabden und Sandmaden an Weften, mch folde jum Lernen. Stelge Arbeit. Guter John. Dampifraft. 346 West Rorth Abe., 2. Floor, dimibo hinten.
Berlangt: Erfahrene Rodmacherinnen. Rachgufragen in ber Drehmater-Abforlung. 8. Floor, Mars fhall Field & Co., State und Maibington Str. Berlangt: Mabden, welche bas Rleibermachen er-lernen wollen. Frau Runde, 653 R. Lincoln Str. Berlangt: Gute Sand: und Majdinenmabden an Roden. Guter Lobn. 754 R. Bood Str., nabe MeRepnolos.

Berlangt: Mabden, bas Rleibermachen ju erlers nen, fofort. 722 21. Place. Berlangt: Dabden jum Finifben und Anopfe ans junaben an Weften. 478 Armitage Abe. bmi Berlangt: Beubte Buglerin in Farberei. 636 R. Clart Cr.

Retfangt: Raichinenmatchen an Aniehofen, a Mobden für Sheparbeit und jum Bernen an ichinen. Ereige Arbeit. Guter Lobn. Pearlms 472 Samuels Str., Ede Emily, jeht hermitage.

Berlangt: Erfabrene Operators an Rahmafdinen, mit Dampftraft. Fofter, 174 G. Mabifon Str. Berlangt: Erfahrenes Madden in Baderei. 765 Berlangt: Dentiches Madchen, 15 3abre alt, für Store. 518 R. Clart Str.

Berlangt: Erfahrene hande an Mrappers und Dreffing Sacaues. S. homan & Co., 285 Mabis fon Str., Ede Martet Etr. bimi Berlangt: Erfahrene Operators an weißem Dud Clothing. Longeneder, Gvans & Co., 246 Martet Str., Ede Ban Buren. mobimi

Berlangt: 3 Mabden von 14 bis 16 Jahren, eines jum Anopflöchermachen auf ber Raichine und zwei jum Taschennaben. 996 Beit 21. Str. mobi Berlangt: Operators für zweite Maschinenarbeit in Guftom Coots, auch Mabchen, Arrmel zu mas-ben und Aragen ju mattiren. harper, 231 Montoe bir. 30mg, link Berlangt: 50 gute Rabden als Strider, Finishers und Menbers, Stetige Reichäftigung, Friedfander, Braby & Co., 1241—1249 State Str. 24mg-ap7% Berlangt: Mabden gum Sortiren, Breife gu be-bienen und für andere leichte Fabrifarbeit. Umer-ican Can Co., Mapwood. 29mg, In

Berlangt: Mafchinen: und Sandmabden an Be-ften. Bafement, 745 Elfgrobe Abe. 29malto Berlangt: Mabden jeben Alters, um an Beften ju arbeiten; ftetige Arbeit. 741 Cifgrope Abe., nabe Milmauter und Rotth Abe., 2. Flast, ober nachzutragen 418—420 B. Rotth Abe. famobi

Berlangt: Mabden von 14 bis 18 Jahren jum Sortifren, Breise besorgen und leichte Jabristarbeit. Borzusprechen Fertig jur Arbeit. American Can Compand, Maybood. Berlangt: Mafdinenmabden an hofen. 220 B. Divifion Str. 25mg, 1m

Berlangt: Deutides Rabden für allgemeine Daus-arbeit. Dra. Bachsmann, 381 DR 23. Str. Berlangt: Gutes Mabden. Guter Lohn. Gutes Deim. Rleine Familie. 633 R. Lincoln Str. Berlangt: Junge Rabden, am Tijd aufwarten ju lernen. Guter Lohn. Cafe Brauer, 281 State Str. bmbs Berlangt: Dabden fitt gemöhnliche haufarbeit.— 587 Grand Mbe.

Berlangt: Franen und Madden. Angeigen unter biefer Rubrit, 1 Cent bas Bort.)

Berlangt: Junges Mabden für leichte Sausarbeit, feine Rinber, fann ju Saufe ichlafen. 706 R. Be-ftern Ave., 2. Glat. Berlangt: Rodin für Boarding: und Bufineh: lund, 83 M. Ban Buren Str. Berlangt: Madden für hausarbeit. Cohn \$3. Boarbers. Rein Maichen. Rachgufragen 505 B. Congreß Str., 1. Flat. Berlangt: Rleines Madden für Sausarbeit. 868 Berlangt: Gin Madden, in Sausgrbeit gu belfen. 352) Prairie Abe., 1. Flat. Berlangt: Gutes Radchen für allgemeine Saus: irbeit. Mug neit und fauber fein. 1511 Berrh Str., tabe Sunnpfibe Abe. Berlangt: Gin Mabden für allgemeine Sausar-eit. 1219 Lincoln Abe., im Stor:. Berlangt: Gin Rindermabden, gwifden 16 und 17 Bahren. 324 Roscoe Bird. Berlangt: Mabden, um Geichirr ju mafchen. Re-aurant 1219 Milmaufee Ave. Berfangt: Mabden für Sausarbeit. - 706 R.

Berlangt: Butes beutiches Mabchen für allgemeine Sausarbeit. Cobn \$4. Privat. Mrs. Boque, 4206 Berfieb Ave., nabe 43. Str. Berlangt: Gin erfahrenes beutsches Rinbermab-en. Lohn \$4. 1. Flat, 64:10 Greenwood Ave., Tel. Berlangt: Deutsches Madden für allgemeine Daus-arbeit. Jamilie bon 4 Erwachsenen. Davis, 4632 Brairie Abe.

Berlangt: Madden für allgemeine Sausarbeit in einer Familie. Deiches, 4542 Indiana Abe. Berlangt: Ein Mädchen für leichte Rüchenarbeit. ihn 86 per Woche. Krang's Candy-Store, 80 State Berlangt: Mabden für Sausarbeit. Guter Cobn fleine Familie. 454 C. Maribfield Abe. 1ap,11 Berlangt: Madden für Saufarbeit, fleine Fami e. 4801 Champlain Abe., 2. Flat. bim Berlongt: Mabden gunt Beidirrmafden. \$5, feine Sonntag-Arbeit. 50 State Str., Bafement. Berlangt: Junges Madden für leichte Sausarbeit.

Berlangt: Gin junges Rinbermabden. 39 Bis Berlangt: Madden für hausarbeit und im Bas Berlangt: Junges Mabden, welches Luft bat fic Berlangt: Gin Madden, im Diningroom gu arseiten. 379 28. 12. Str.

Berlangt: Ein brabes sauberes Madden von 14 is 15 Jahren, um im hausbalt zu beifen. Gutes eim und beste Arbeit. 1518 Belmont Ave., 1. Flat. Berlangt: Gine Saushälterin, 922 Bolfram Str. vijden Southport Abe. und Berrn Str. Berlangt: Bartermabchen, 16 bis 18 3ahre alt.

Berlangt: Junges Mabden ober aftere Frau für Sausarbeit. 889 B. Bolf Str. Berlangt: Riichenmabden. 313 Clobourn Ape. Berlangt: Madden für leichte Sausarbeit. Reine Bajde, tann gu Saufe ichlafen. 1406 R. Clart

Berlangt: Mabden bon 15 bis 16 Jahren Reftaurant, bober Lobn. 149 G. Rorth Abe. Berlangt: Gine alleinfiebenbe Frau ober afteres Mabgen als Sausbalterin, eine, welche ein gutes beim bor grobem Lohn vorzicht. Rachgufragen 98 Canalport Abe.

Berlangt: Mabden für allgemeine Sausarbeit. Berlangt: Madden ober Fran im mittle en Alter für leichte Sausatbeit. 940 Armitage Berlangt: Bafchfrau, Montag ober Dienftag. -Berlangt: Mabden für Sausarbeit in Baderei. Berlangt: Gine Lunchföchin für Saloon. Rachgu-acen 81 Bells Str.

Berlangt: Tüchtiges Mabden für allgemein bauserteit. Guter Cohn. Nachzufragen im Store 887 Milmaufee Abe. Lerlangt' Madden für allgemeine Sausarbeit in Neiner Familie, Rein Sausreinigen, 54 St. James Place, 1. Flat.

Berlangt: Madden für allgemeine Sausarbeit. -Berlangt: Matchen für allgemeine Sausarbeit. -

Berlangt: Madden fur Sausarbeit. Guter Lohn. I R. Galifcinia Abe., oben, binten. Berlangt: 50 Mädden für Sausarbeit. \$4 und \$5

Berlangt: Gine alleinstebende Frau in mittleren Jobien, als Sausbalterin bei einem Witmer mit 3 Rindocu im Alter bon 7 bis 11 Jahren. Eine die mehr auf ein gutes Seim liebt als auf boben Loby Rochzufragen 788 Girard Str., 3. Floor, hinten. 7 Berlangt: Dabchen für Sausarbeit. 510 Cebgwid

Berlangt: Sausbalterin fitr Bittmer. 347 G. Berlangt: Mabden für allgemeine Sausarbeit.
Aleine Familie, Deutsche borgezogen. 538 LaSalle

Berlangt: Mabden für allgemeine Sausarbeit. -Chicago Emplovment Agench. 118 Fifth Abe.— Branch Office 3453 Andiana Wee. Berlangt: 400 Madden ober Frauen für Hotels, Reftaurants, Fas brifen und Hausarbeit. Tel. 94 Main.

Berlangt: Eine bejahrte driftlich gefinnteffrau, ben Sausbalt für einen alleinstebenden alten deren zu fübren. Gutes deim. Ungefabr 20 Meilen von Chi-cago. Abr. D. 289 Abendpoft. mobi Berlangt: Mabden für allgemeine Sausarbei Dampfheigung und Janttor-Bedienung. 471 Champlain Abe. Berlangt: Mabchen, um Gefichrr gu mafchen. 851 Clubourn Abe. mobimi

Merlangt Gutes Madchen, bie etwas vom Rochen berücht, guter Lohn. 763 Blue Island Abe., im Galoon. Mobini
Berlangt: Aelteres beutiches Mabden ober Frau in Familie bon brei Bersonen. 940 R. Zalman Abe., mobi

Deutsch:Amerikaniiches Bermittelungs = Inftitut besorgt fiets gute Radochen und gute Stellen; gute Saushalteriunen immer an Dand. SM Lincoln Abenue. 29mg, lm, sobido Berlangt: Röchinnen, Geschirtbaicherinnen, Sans-und Zimmermalden finden Stelle bei Frau Mober, 144 C. Daffteb Gtr. herrichaften beliebes borgus fprechen. Sonntags offen 4mg, bibofa, 1m

Berlangt: Scheuerfrauen und hanbarbeitspersonal. Gute Plate flets offen ju guten Löhnen. Morred Egento, 146 State Str. 10m3, monifr, Im Berlangt: Frau ober alteres Madden für dauss und Küchenarbeit; fann ju haufe schafen. 2281 P. Clark Str.

M. Kellers, das einzige größte deutschsamerikas nische Bermittlungs-Inftitut, befindet sich 586 A. Elart Str. Sonntags offen. Gute Nöse und gute Mädden proupt beforet. Gute daushälterinnen im-mer an Dand. Tel.: Dearborn 2281.

Stellungen fuchen: Frauen. (Ungeigen unter Diefer Rubrit, 1 Cent bas Bort.) Befucht: Frifd eingewandertes beutiches Mabden, 18 3abre alt, fucht guten fetigen Blat für Saus-arbeit. Borgufprecen 25 McRevnolds Str., oben. Gefucht: Aeltere geübte Schneiberin fucht Scellung in Familie. 50c pro Tag. 341 23. Str. Bejucht: Gin beutiches fatholisches Mabden such einen Plat filt Rilden: und Sausarbeit, am lieb-ften bei Rindern. Abr. D. 627 Abendpoft.

Stellungen fuchen: Cheleute. (Ungeigen unter biefer Rubrit, 1 Cent bas Bort.) Gefucht: Junges tinberlofes Ebepaar fucht Be-fcaftigung. 110 Barber Str., Baber.

Beirathogefuche. (Anzeigen unter biefer Aubrit 3 Cents bas Baber teine Anzeige unter einem Dollar.)

heirathsgefuch: Gin alleinflebenber Arbeitsmann, 62 3abre alt, wünicht fich zu verheirathen mit einem Madden ober einer Birtibe juniden 30 und 55 Jahren, ohne Rinder ober mit einem Rind. Auf Edonbeit wir bi nicht gefeben, nur daß fie gut fit ju brem Mann. Abr., erbeten unter B. 667 Abendboft. Scirathsgeluch: Respettabler herr, 29 3abre, aut tatholiich, bar eigenes Geschaus und schönes heim, buinfot sich zu verehelichen mit nettem benden Mübchen, 27 3abre all, tatholisch, mit etmas Bermagen. Ibotograbbie erwünsch, Strengfte Berschiniegenbeit jungeichert, Brieflich an Mr. R. Theiler, Sintism R. Chicago, 3L.

Beidaftsgelegenheiten. (Angeigen unter biefer Aubrit, 2 Cents bas Bort.

"Dinke". Geichaftsmatter 50 Dearharn Str., bet. tauft jeberart Geichafte: Sotels. Saloons, Reftau rants, Sadereien. Beroceries, Mildgefcafte ufm. -Bu berfaufen: Remaurant und Delifateffengeicaft t Soba-Fontaine, Zigarren und Tabat fowi nfectionern, auf der Nordfeite gute Lage. Abr. 642 Abenopoft.

\$1800 tauft ben einträglichften Soloon u. Grocery. Interjucht. Arthur, 148 State Str. Bu bertaufen: Billig, wegen Tobesfall, altetabl er Canbp:, Bigarren:, Tabat: und Stationerp:Sti -344 Clybourn Ave. Bu tertaufen: Schneiber: Shop. 155 R. Dap Str.

Bu berigufen: \$500. Baderet, sofort, wegen Tobes-fall. Dibblebn Ofen, Store: und Shop:Fixtures, lager \$150. Pferd und Wagen. Rachzufragen 1242 Beorge Sir. Bu bertaufen: Barbiergeidaft. Mor.: John Brell inhurft, 3a. mobimi

Geidaftetheilhaber.

Berlangt: Alter gemüthlicher Mann, paffend für hünerzucht. deim und halber Profit. Etwas Si-herbeit nöthig. L. 454 Abendpoft. bimi

Bimmer und Board. (Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort)

Berlangt: Boarbers bei Bittfrau. 195 Cipbour Unftandige Wittfrau berlangt alten, in guter Berhältniffen fiebenden ledigen herrn als fierigen Pearder ober gebe bei foldent als hausbalterin. 181 hind Str., oben. Bu bermiethen: Gin fleines moblirtes Grontzim ner mit guter Board; billig. 514 Bafbington Blub.

Bu miethen und Board gefucht. (Anzeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Wort.)

Mobel, Sausgerathe ac. (Angeigen unter biefer Aubrit, 2 Gents bas Bort

Wir baben faeben bon einem ber gediten hotels in Cbicago fammtliche Mibbel, Augs, Teppiche, eifers nen Bettflellen u. f. w. gefauft. Diese Baaren sind gründlich nochgeieben und besieben sich jeht in borgligtiger Berfalfung. Sie werden berkauft, whe sie sind, und falls sie nicht als genau so bes funden werden, wie angegeben, nehmen wir sie gute. wie eine find, und falls sie nicht als genau io ver funden werben, wie angegeben, nehmen wir sie zu-rück und geben das Geld beteitwilligst zurück. Aucher biesem großen Einkauf haben wir das Folgende zu Berkauf aufgelegt: Eine Kartie Missit \* Eepbiche. Eeken Gischriebe Binderingen GasCark etc. Eine Bartie Misfit . Teppico, Cefen, Gisfchrante, Rinderwagen, Go-Carts etc. Eine Bartie guter gebrauchter Mobel, Teppich, Ocfen u. f. w. Dies find Maarren, Die bon einem Abzahinngs : Gefchaft getauft wurden, aber aus verschiedenen Gründen wieder zus

.1.34

Größen
300 Riffen, in gutem Zuftanbe.
107 eiferne Bettstellen, weißer Enamel, alle Größen.
10 erferne Hofpital: Betten bollftänby mit Eprings, in gutem Zustanbo.
Barlor: Aus fattungen, 3 Stüde. 7.
Gute Roch offen. Spestell! Neber 3000 Misfit Teppiche von \$20 bis auf \$5.00, werth das Doppette. Gebt uns die Größe Eurer Zimmer an und wir ersparen Euch 50%. An Solde, Die nicht Baar begahlen tonnen, ftellen wir folgende Bedingungen: \$25 werth Mobel - \$1.50 Baar, \$1.50 ber Monat. \$50 werth Mobel - \$3.50 Baar, \$3.50 per Monat. \$100 werth Mobel - \$6.00 Baar, \$6.00 per Monat.

Bir verfenben Bacren toftenfrei nach irgend einem Blage in Coof County.

Bringt biefe Ungeige mit, und wir bezahlen Guer Fahrgelb an jedem Gintauf bon \$5.00 und barüber.

Bu pertaufen: Mobel, Gas: Dfen, Berren: Damen=Rad. Borgufprechen mabrend ber gangen Boiche. 292 Sheffield Mbe., 1. Flat. Pferde, Bagen, Sunde, Bogel zc. (Ungeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.)

Mut bertaufen: 3 gute Pferbe, billig, rantbeit. 278 Weft Bladbawt Str., nabe Me e Ape. und Paulina Str. Wir haben eine Angahl beinabe neute Erpreh: und Topwagen, weiche wir sogleich verlaufen milisen, Ferner einsache und boppeite Geichiere und leichte Spring:Ragen. Beste Offerte tauft sie. Thief & Ebrhardt, 395 Mabash Abe.

Bianos, mufitalifde Inftrumente. (Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.) Au verfaufen: Sabe ein ichones neues Piano, be-ftes Fabrifat; brauche Gelb und murbe es ber-ichleubern. Abr.: DR. 720 Abendpoft. 29mg, Im

Rahmafdinen, Bieneles zc. Rabmaidinen aller besseren Marten ju Engroß-Breisen bei Alans, 50 Prog. billiger als irgendbo anders. Dentich gesprochen. Pullman Blbg., 12 Prans Etr. 6m3\*

Raufer und Berfaufe. Angebote.

(Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.) Bu taufen gefucht: Gin Rombination Bigarren-omnter. 4 Fuß lang, Glasfront. Abr.: L. 470, Au berfaufen: Renobating Mafchine filt gefrau-feltes Saar. 8 R. Saifteb Str. Bu bertaufent Bo:Cart für Rinder. 529 Clebes

Perfonlice. (Angeigen unter Diefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.)

(Angelgen unter verte Galifornia und North Bacific Aufte.
jeden Dienstag und Donnerstag von Gbischao ohne ilmsteigen, via der "Scenie Route" durch Colorodo. Magenchme, billige und interessente Reise. 833 nach feissonnichen Stoden. Portland, Tacoma und Seattle, während Mary und Sprit, \$50 Rundhabet noch Galifornia und Bertland während bes Frühzigheit und Sommers. Schreibt Judion Alfon Experient, 349 Marquette Afdy., Chicago, wegen weiterer Eingelheiten. terer Gingelheiten.

Gewünscht: Die Abresse bon Mary Silbernagel. Abr. D. 271) Abendpost.

Damen- und herren-Aleider auf leichte wöchents liche oder monatliche Abzahlungen.
Babaib Abe. Abbne, Roten, Miethe und Schulden aller Art prompt follefirt. Schiechzahlende Miether binaus-gefett. Abert A. Kraft, beuticher Abvofat und öffentlicher Roten, 155 VaSalle Str., Zimmer 1015. Telephone Central 582.

Rechtsanwalte. (Ungeigen unter Diefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.) Billiam Denty, beutscher Rechtsanwalt. Allgemeine Rechtspragis. Rath frei. Flumer 1241—1243, Unitu Blog., 79 Dearborn Str. 8mp, Imk Sohne prompt folletrirt; Gerichtsloften borgeftredt; Rath frei. Philipps, Zimmer 630, 225 Dearborn Straße. 15mglmtk Q. Q. Efdenheimer, Deutscher Abvosat, prattigirt in allen Gerichten. Konfultation frei. 59 Dearborn Str. 4febl.\* Freies Ausfunfts: Burcau. Banterotte, Kolletti-ten, Shabeneriak: Klagen billig und schnell besorgt. immer 10, 78 LaSalle Str.

(Angeigen unter biefer Rubrif, 2 Gents bas Bort.) Dr. Chiers, 126 Bells Str., Spezial-Argt.— Beichiecits. Saut., Liut., Tieren., Lebers und Ra-gentranfbeiten ichnell gebeilt. Konfultation u. Unter-judung frei. Sprechftunden 9-9 Genntags 9-3. Ziank.

Fred. Plotte, beutscher Rechtsanwalt. Mie Rechtssachen prompt besorgs. Praktizirt in allen Gerichten. Kath frei. Jimmer 844, 79 Dearborn Str. Wohnung: 105 Osgood Str.

(Angeipen unter biefer Aubrit, 2 Cents bas Bort.)

Rummler & Rummler, bentide Patents mundite. 82-83 Debider Theater-Gebanbe, 19jil

Grundeigenthum und Baufer. (Angeigen unter biefer Ambrit, 2 Cents bas Boel.)

Barmland evelen Berlangt: Bachter für Midigan Frucht- und Ge eidefarm, 78 Mder, 75 Meilen von Chicago. Da bige Bebingungen. Wegen Einzelheiten abreifirt an 3. R. Follinger, 88 LaSalle Str. bimibo

Bu berkaufen: Bots, Straßenverbesserungen. Erfter Rlasse Radvarschaft. 35.00 Mazahlung, 35.00 monatslich. Wir liesern Lot und Warrerial an Leute, welche wilden sind, gauser zu vonnen, Wir dauen selbt häuser auf Berkellung. Nehmen leere Hofs in Tauls. Sause num Wertaus, 34.400 bis 2500. Rent: Pian. 1621 Armitage, Ede Tripp Abe.

Cuamefticite.

Bu bertaufen: Moberne Brid Flats auf leichte Abzahlungen, 4, 5 und 6 Zimmer, Lab etc., einzelstehenb, alle Alfrements bezahlt, Butler und Aar-nell Abez, swischen 20. und 31. Str. William U. Bend & Co., 118 Tearborn Str. mill-ab5 An vertaufen: Ed-Lot, 45x125, Elifton Park Ave. und 23. Str., aux \$1200, nade Hochschn. S. Kline, Clode, Na. 20ms, dofondi, lut Bu berfaufen: Dreiftodiges Bridbaus und Cottage. Rachjufragen 931 G. Leavitt Str., in Cottage

Bu berfaufen: Billig, 5 Zimmer Cottage. 1085 St. Louis Abe. 31mg, lu

Beridiebenes. 200 neue Saufer jum Bertauf auf montliche Ub.

106 pertauft in 70 Tagen.

Rur febr fleine Baar: Ungablungen find erforber: E. G. Groß, 6. Stodwert, Majonic Temple.

toulden, verkaufen ober betwiethen? Konunt für gute Resultate zu uns, wir daben immer Käufer an Hand Weld zu verkeiben ohne Kommission, Gute Wertgages zu verkaufen. Sonntags offen von 10 bis 22. — Rögard N. Koch & Co., Jimmer 5 unb 6, 85 Washington Str., Nordwest-Ede Dearborn Str. 5 Balbington Str., Aberbeit aft:

3 meig = Geicaft:
1697 R. Clart Str., nordlich bon Belmont Abe.
12b3\*

Wir fönnen Eure häuser und Lotten schnell ver-laufen oder vertauschen, verleiben Geld auf Grund-eigentbum und zum Bauen niedrigste Jinsen, restle Bedienung, G. Freubenderg & Go., 1189 Willwaufee Abeinung, G. Freubenderg & Go., 1180 Willwaufee Abe., nahe North Abe. und Robeh Str. dbfa\*

Geld auf Dobel. (Ungeigen unter biefer 5 if, 2 Cents bas Bort.)

a. S. Frend. 128 LaSalle Str., Bimmer 3 - Tel.: 2737 Main Gelb ju berleiben. auf Möbel, Bianos, Pferbe, Bagen u.f.w ....

auf Nevel, Planos, Pfeede, Abagen u.J.w....

R leine An lei hen,

von \$20 bis \$400 unsere Spezialität.
Wir nehmen Euch die Mödel nicht weg, wenn wir

bie Anleibe machen, sondern lassen beseichen

in Eurem Pesik.

Wir leiben auch Geld an Solche in gutbezghlten

Seldungen, auf veren Kote.

Wir haben das größte de E es chaft

Alle guten, ebrlichen Teutschet, kommt zu uns,

wenn Ihr Geld haben wollt.

Ib werde es zu Eurem Vortheil finden, bet mir

vorzusprechen, ebe Ihr anverwärts bingeht.

Die sicherste und zuverlässelligste Lebienung zugelichert.

M. Q. Frend,

128 LaSalle Str., Zimmer 3 — Teck.: 2737 Main
Gelb! Gelb! Gelb! Gelb!
C bicago Morigage Voan Combanb.
175 Learborn Str., Zimmer 216 und 217.
C bicago Norigage Voan Combanb.
189 W. Madion Str., Jimmer 202.
Sübolt Ede Halled Str.

Bir leiben CuchGelb in großen und fleinen Bes trägen auf Pianos, Möbel, Pferde, Wagen oder irs gend welche gute Sichetheit zu ben billigften Be-vingungen, Tarleben tonnen zu jeder Zeit gemacht verben.— Zheligablungen werben zu jeder Reit an-

dinguigen. Larlechen tonnen zu jeber zeit gemacht werben. Abeilzahlungen werden zu jeber Zeit angenommen, wodurch die Kossen der Anleihe verstingert verben.
E die ag o Mort gage goan Compand, 175 Tearborn Str., Zimmer 216 und 217.

11ap\*

Geld au verleiben 11ap\*

Geld au verleiben —
auf Möbel und Kinnes, ohne zu enssennen, in Sumsmen von Lichtesten Wedingungen in der Stadt. Water und leichtesten Vedingungen in der Stadt. Wein Sieden der Sieden verlieren. Wein Gelächt sieden der der verlieren. Wein Gelächt sieden vortisch und lang eindirt. Keine Nachtagen werden under Wussen vortisch und lang eindirt. Keine Nachtagen werden gemacht. Alles privat. Vielen Ruskunft mit Verzamigen errbeits.
Das einzige beutiche Geschäft in Chicago.
Otto E verlder, 70 VaSalle Str., 3. 34, Südvinest-Ede Kandolph und Lasalle Str.

Chicago Crebit Compant, 92 LaSalle Str., Bimmer 21.

Gelb gelieben auf irgend welche Gegenftände, Rein Beröffentlichung. Reine Berzögerung. Lange Zeit, Leichte Abzahlungen. Riebrigste Aafen auf Wöbef, Pianos, Afferde und Wagen. Sprecht bei und bot und spart Gelb. Line

Finanzielles. (Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.)

Abolph Aite & Co. (Etablirt feit 1883.) Suverläffiges Grundeigentbums Gelchäft. Geld zu berleiben in kleinen und großen Beträgen unter günstigken Bedingungen.
Sechster Floor,
108-110 2a Calle Str.,
Südwest: Ede Washington.

Gelbobne Kommiffion.
20018 Freudenberg verleite Arivat-Kapitalien bon 45 an, ohne Kommifijen. und dezablt fämutliche Untoken jelbst. Dreifach sichere Hopotheten zum Berfauf stets an Hand. Donmittags: 37 A. Soone Wee, tie Grunelia, nabe Chicago Ibe. Auchmittags: Unith Gebäude, Jimmer 341, 79 Dearborn Str. 31ax

Gelbohne Kommiffton. Bir verleiben Geld auf Grundeigenthum und jum Bauen und berechnen feine Kommission, benn gut Sicherbeit vordanden. Jinsen von 4-68. Däuser und Votten ichnell und vortbeilbaft verlauft und ver-traufet William Treubenken & Co., 140 Nachings

Bu verleiben: Ohne Rommiffion, billige Privat gelber. Erfte und zweite Mortgage. Abr. D. 63 Abendpoft. 28mg, Ind Geld ju berfeiben an Damen und herren mit fefter Anftellung. Dribat. Reine Oppotbel. Riebrige Raten, Leiche Bhabbinngen. Bimmer 10, 86 Mago-ington Str. Offen bis Abends 7 Uhr. 29max. Brivatgelb auf Erundeigenthum jum Bauer und 5 Brogent. Monatliche Zahlungen. 31 ber i bert. Abr. A. 194 Abendboft. Gelb ju berfeiben bon Bribatherson, im Petrage bon \$600 und aufwärts, auf verbesierte Grund-eigenthum, ju niedrigem Jinssus. Abr.: 9. 442, Ebendpoft.

Privat-Gelb auf Erundeigenthum an 4 und 5 Brogent. Schreibt und ich werde vorzusprechen. Abr.: T. 801 Abenduch "Reine Kommission, Darleiben auf Chicago und Suburban Grundeigenthum, bebant und teer."— Bone Rain 339. D. Stone & Co., 206 LaSalle Str. Wann

(Mugeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Mort.)

Englische Sprachef, herren ober Damen, in Rleinflassen und privat, sowie Buchbalten und Sanbelssächer, befanntlich am besten gelebrt im F. M. puinet Golge, 922 Milwante Uver, nabe Banline Str. Tags und Abend. Breise möbig. Beginnt jest. Prof. George Jenssen, Bringipal. Engliider Spradunterricht, Abends, & Stunden \$1. Proeffor Bobl, 14 Wisconfin Str. 17mg, bibefon, Imf

Unterricht.

# Eleftrischer Gürtel frei



Warum ein niebergeschlagener ich ma= her Dann fein, wenn Gud biefer, ber beste aller elettrischen Gitrtel wie= Lebensfreube wirb. Dieje große freie Offerte wird Guch gemacht, jeboch nur für wenige Zage, bes: balb ichreibt fofort.

Creat King Electric | Edreibt fofort - 3hr betommt einen folden auf Guer Erfuden bin, ohne bah er Gud einen Cent toftet. Dies ift fein Angablungs-Blan, fein 30 Za: ge Berfuchs Blan, fein Blan irgend melder Art. um Euer Gelb gu erhalten. 3or ichidt uns einfach Guren Ramen und Abreife ein, und wir ichiden Euch ben Gartel. 3hr tonnt ibn für immer behal: ten, und wir forbern ober nehmen unter feinen Ums flanden Gelb bafür an, weber jest noch in Butunft. Bir garantiren, bag es ber befte elettri: ich e Gürtel ift, ber gemacht wird. Eine Probe von wenigen Minuten wird Euch seine Araft bewei-fen, und wenn 3br ihn eine Boche getragen babt, dann werben Eure berlorenen Rräfte und Mannes-traft zurudkehren, welche das Leben freudig geftalten.

Mile Formen bon Rerbens, Sarns, Rieren: und Leber-Rrantheiten.

wie Arampfaberbruch, Spermatorthoe, Schwäckeinstftände u. f. w. weichen feinem wunderbaren Ginflus. Wir verschaften nur eine begreugte Angabl biefer Gürtel. Er wird be Guch furiren; dann werben Gure Freunde alle einen wollen und bei diesen Artaufen machen wir unferen Arcfür. Schreibt fofort betrauensvoll, berichweigt nichts über Eure Kranfbeit, erwähn dies Aranfbeit, erwähn dies Aranfbeit.

## WISCONSIN MEDICAL INSTITUTE.

307 Grand Ave., Milwaukee. Wis.





HENRY SCHROEDER, 465-467 Milwaukee Ave.

Gefahr bei jedem

Gang gleich, wie leicht eie Erklitung erscheinen mag, bernochlässigt sie nicht.
FS zeigt, das eine entzilndung an einer geschesche Grische und einer gefahrlieden Grieden und baften bleiben. Ihr feld nicht auber Geschr bis gedeilt. Gie mag sich sektiegen und entwickeln und baften beieben. Ihr ein nicht auber Geiahr bis gedeilt.
Gogar der unbebeutendhe huften beutet Gefahr an. Mehr ols die Salifte der Gräber der Melt find gefüllt mit Opfern von Rehle und Lungenleiben, welche in berjelben Weise anfingen.
Wit wollen Beise anfingen. Wit beabsichtigen nur zu beilen. Es wirde keinen boffnungslesen Duken geben, benn ein geriofitäger huften solrt beseinigt ivorben botie.
Für jeden huften lauft bus beste Mittel, das Ihr fennt. Berinch feine birtungslosen Mittel, bem leines ift zu sicher. Es liegt große Berubigung barin, das wenn ihr

Hartwig's

Lungen Ballam

gebraucht, Jor sicher gebt.

502 Armitage Ave., Spicago, 15. Jan. 1902.
Harting Drug Co.—
Meine Serren! Rach einem zweiwäckentsichen Eelben befriger Erfältung und nach mehrfachem Gebrauch aller möglichen Dillsmittel, wie Hullenfur, salte und vorme Abreilungen, indeh down Erfolg, empfohl mir einer meiner Freisne Iden Augenehalfam, welchen er mit bestiem Arfel gegen Anfall ben Lungenentzindung gedraucht batte. Ich kann sagen, das ich meine Gejenubeit sogleich wieber, erlangte und das ich diene Aufgene Baltam als Vordeugungsmittel undergeleichte finder, erlangte und das ich die Geschaften der Britzungen habe ich auch in vielen anderen Källen gesehn. Ein gutes Luautum Ibres Lungenbalfams habe ich an mehrere Freunde in Putfolo geschickt, die seine Eigenschaften nicht genug rühmen löhnen. Gebrauchen Eie Dartwigs Aungendalfam und Sie werden, allen durch Källe u. 1. w. berurfachen bösen Wirtungen entgeben.

Uchtungsboll,

Achtungsboll, 3. A. Billia mion. Berfauft bei allen Apothetern — 25c, 50c und \$1.00 Flaschen. — hergestellt bon ber

Hartwig Drug Co., Chicago. III

Rettung und Bülfe,

fowie guten Rath für Jebermann,

nthält das gediegene deutsche Wert "Der Rettungs Unfer". 45. Austage, 250 Seiten start, mit vielen and

ungat das geotegene deutige Wert. Der tiefen ans-lomischen Abulidagen nebit einer Abhandlung über sinderlofe Gien, welches den Wann und Frau ge-iesen werden soll. Gin richtiger Wegweiser für junge beute, die sich ereieligen wollen oder unglücklich verheirarhet sind.
In versändlicher Weise ist die notivvendigste Bele-rung dargefest, wie man Geschlechreiselben und die traurigen Folgen von Jugendfünden, als: Echwacke, Wervossikät, Amporenz, Solkusionen, Unstrucke-barkerese sich gemodisch die lein und Barkocele sicher und gemodisch beilen kann. Gin wohrer Soch und ein guter Nachgeber ist diese vorzigliche deutische Wert, weiches nach Empfang don 26 Ets. in Kosimarken in einsachen Umsplag, sorgfattig verpack, frei gusespielten better Umsplag, forgfattig verpack, frei gusespielten.

DEUTSCHES HEIL-INSTITUT,

No. 19 East 8. Street, New York, N. V.

(Grüber 11 Clinton Place.)

Der "Rettungs-Unfer" ift auch ju baben bet Chas Salger, 1525 Diverfen Boul., Ede Florence Abe. und Mrs. Therefa Sofidlag, 826 Lincoln Abe.

SCHRAGES RHEUMATIC

Merzte verschreiben es. Schreibt nach Zeugnissen, Sier find einige bon unferen gabtreichen Aeferengen; 3. P. Clart, Braf. hibernian Bant, Chicago; Morton E. Davis, Mutual Referbe Bibg., Reid Port; A. 3. Reftner, 324 Broadway, Mimaulee, Mis.

In Apothelen gu haben. Preis \$1.50 per Flafde.

FRANK SCHRAGE,

Droguen-Fabrifant.

Ede Clart Str. unb Bebfter Mbe., Chicage, 31. bibofa, 18mg, 3ms

An Bruchleidende!

Jeber, ber einen Bruch befommt, und Alle, die mit ihrem Bruch ober Band Trubel haben, viel-leicht sogar glauben, das ibr Bruch nicht aufgebal-ten verben fann, follten sofort den erfohrenden, bentichen Bandagiften Chicages fonsultiren, der Al-len hifft und Ichen, der überhaupt furfrt werden fann, heilt. Hährige Erfahrung, freie Konfultu-tion, billige Preife.

tion, billige Breife. Otto Ralteid, Bimmer 1, 133 Clart Str., Rorboft-Ede Mabifon

STOVE POLISH

Die befte der Welt - rein, feicht,

Ayling Bros,

Chicago und Milwaukee.

15mg, bifa,8t

Suften.



jowie alle an Ber-frümmungen be k Rüdgrats, ber Beine und Füße Leidenben werben wit weinen meften Apparaten pofitib geheilt. Bruchbauder, 200 ichiene Gorten. Leibbinben für fdmaden feit

h. A.ve. nahe Kandolth Str. Spezialist für **Brü**s und **Berwach**fungen des Körbers. Auch Sonns 8 offen die 12 Uhr. – Damen werden don einer me bedient. 6 Bridat-Limmer zum Andasien.

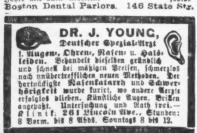
Bartel nicht der beste in der Weit ist, die beit alle Leiden der Rieren, geber, Jungen ustehen, gener Beite der Rieren, hoter, ferner Mhoumalsmas, Account fidmers, Folgen den Musikmeitungen, denleren Wannhoerteit, alle Frauenleis den n.j.m. Menn akte Mediziuen nicht gehoften daben, dies fer Surtel der Ereit ist 43, \$10 und \$15. \$500 Belohnung, Benn ber Mor

Breis ift \$5, \$10 und \$15 Electric Institute, J. M. BREY, Supt. 80 Fift b M b., nahe Ranbolph Str., Chicago. Aud Conntogs offen bis 12 Uhr. 13ot, fabthe.

#### Ein unschäfbares Mittel

ift Dr. Lenifes Ralifornifder Rrauter-Thee gegen Rieren- und Blasenleiden, fo auch gegen Kopf-, Brust- und Magen-Katarrh, bertreibt aus bem Rorper rheumatifche Comergen, regulirt ben Sinbigang, befeitigt gelbe Gefichts- ober Leversselle, indem dieser Thee die Leber in Ordnung bringt und das Blut gründlich reinigt; vorthvoll dei Kinderkransheiten, gegen hitige Fieber, weibliche Kransheiten bei Jung oder Alf, in den Lekesselle Jahren bringt dieser Thee Sisse, weibrig bei unterhöhelt. deerthvoll bei unterdrückten Monatöregeln, weißem Fluß u.f.w. Fragt in Avothefen nach Sträuter-Thee, ober fdireibt an bie Dr. 5. 6. Lemfe Medicine Co., 822 G. Salfteb Str.





Seill Euch sells Beeilum ner ale mer ale ten und unnatürliche Entleerung ber Sann-brigane. Belde Sefalechier. Bolle Unmeilungen mit jeber Blaffe: Breis 21.00. Bertanft von E.S. cindi Drug Co. ober nad Empfang bes Breifes ber Expreb ver-





Genaue Unierfudung bon Augen unb Anbafung bon Glafern fitr alle Rangel ber Sebtraft, Roufuittet und bejüglich Gurer Ampen, BORSCH & Co., 103 Adams Str.

WORLD'S MEDICAL INSTITUTE.

gegenüber ber Fair, Degter Bullbing. gegenüber der Hair, Dezter Bullding. Die Arzzie dieser Anstalt find ersahrene dentiche Spo-glaufisen und detrachten es als eine Edre, ihre seidendem Witmenschen so schne als möglich von ihren Eddrecken gu beiten. Sie beiten gründlich unter Garantie, alle geheimen Aransbeiten der Manner, Fraueus leiden und Menstruationstöderungen ohne Over ration, Dautstrautheiten, Folgen von Celbsto-bestellung, verlovene Mannbarteit ze. Opera-tionen von erker Alasse Operateuren, für raditals hellen von Brüchen, Arreds, Ammoren, Marciocolis Hodentransbeiten) zt. Konjulitzt und bevor Ihr bei-mithet. Wenn ubthig, diagiren wir Valienten un mies Verlaubspilat. Frauer verben vom Fraueuarpf Beimed behandet. Behundlung, intt. Rediginen

unt Drei Dollars

#### Lotalbericht. Soffnungsvolles Grudtden.

Mach Unficht der Evanftoner Polizei bat Kurt Altehage fürchterlich gelogen.

Die Polizei bon Evanfton ift nach eingehender Unterfuchung gu ber Ueberzeugung gefommen, bag bie Räubergedichte, welche ihr ber 18 Jahre alte Rurt Altehage ergählt hat, erlogen und erfunden war, und bag er felbft bas Gelb entwendet habe, welches, feiner Ungabe nach, ben Räubern als Beute in bie Sande fiel. Betanntlich behaup: tet Altehage, borgeftern Abend, als er fich allein im Saufe befand, bon gwei Einbrechern übermaltigt und chlorofor= mirt worben gu fein. Thatfache ift, bag ber Junge anscheinent befinnungslos am Boben lag, als feine Eltern gurud= tehrten, und bag bie Erfparniffe von zwei Roftgangern ber Familie 21ltehage, im Betrag von \$150, verschwunben waren. Bunachft tellte bie Boligei feft, bag an Altehage feine Spuren bon ben Mighandlungen gu feben find, welche er von ben Räubern erbulbet ha= ben will, und bag bas Tafchentuch, meldes die Räuber mit Chloroform getrantt und ihm bann in ben Mund geftopft haben follen, Eigenthum bon Rurt Altehage felbft ift und nicht in Beringften nach Chloroform riecht. Qu biefen Berbachtsgrunben fam noch bie Entbedung, bag Rurt Altehage bor einiger Beit unter ber Unflage berhaftet worben ift, einen Raffenapparat um \$18 bestohlen gu haben. Der junge Buriche murbe geftern berhaftet und ben Richter Gly unter \$300 Burgichaf: bem Kriminalgericht überwiesen.

#### Appellhof: Entideidungen.

Der Uppellhof ftief geftern bas Urtheil bes Rreisgerichts um, in welchem bie Geschworenen ben Sinterbliebenen bes Lotomotivführers Berbert C. Ban Gvern Schabenerfat in Sohe bon \$5000 bon ber Chicago & Rorth= meftern=Bahn gufprachen, und ordnete gleichzeitig eine zweite Berhandlung bes Rlagefalles an. Ban Every tam im Juli bes Jahres 1894 in ber Rahe bon Arlington Beights im Dienft um's Leben. Laut bes mahrend ber Berhandlung erbrachten Beweismaterials mar ber Bafferftanb-Ungeiger an Ban Gberns Lotomotive gerbrochen, als er bie Fahrt antrat, welche für ihn ber= bananiftvoll merben follte. Gein Beiger wollte einen neuen Bafferftanb= Unzeiger beichaffen. Ban Gvery beschloß jeboch, die Fahrt ohne einen fol= den angutreten. Rurge Beit barauf, als ber Dampfbrud im Reffel 165 Bfund betrug, explobirte ber Reffel, und Ban Gbern murbe mit folder Bucht aus feiner Rombufe gefchleubert, baß er tobt liegen blieb. Der Unwalt ber flägerischen Sinterbliebenen fuchte bei der Berhandlung burch bas Beug= niß bon Cachberftanbigen gu beweisen, baß bie Explosion in Folge bon lofe geworbenen Rietentopfen in ber Reffelfrone herbeigeführt worben fei, elf ber Sachberständigen sprachen fich aber gegen bieje Unnahme aus. Der Bahr= fpruch ber Geschworenen bemies jeboch. bag ihrer Unficht nach bie Explofion auf jene Urfache gurudgufüh= ren war. Da, wie ber Appell= hof in feiner Enticheibung fagt, ber Bahripruch in birettem Gegenfat gu bem Beweismaterial in Geftalt ber Musfagen bon elf Sachberftanbigen fteht und ba bie Explosion nach Unficht bes Gerichtshofes auf ben allgu niebri= gen Bafferftand im Lotomotiventeffel gurudguführen ift, fo ift bas Urtheil ber niedrigern Inftang binfällig und eine zweite Berhandlung bes Falles ge-

boten. Chenfalls umgeftogen wurbe bas Urtheil bes Rreisgerichtes, welches G. 2. Soufe, ben Beichaftsleiter ber "Blad Croot"=Theatertruppe, \$4000 an Schabenerfat bon ber Babafh-Bahn gufpricht. Die Bahn hatte bie Szenerien ber Truppe gu beforbern, ein Gläubiger ließ fie aber mit Befclag belegen und machte bie Bahn als "Garniffee" gum Mitbertlagten. Soufe ftrengte ein Replevin-Berfahren gegen bie Bahn an und erhielt \$4000 Coabenerfat guerfannt, weil bie Truppe in Rolge nichteintreffens ihrer Szenerien ein Gaftfpiel in Detroit nicht am feft. gefetten Abend eröffnen fonnte. Der Appellhof fagt in feiner Enticheis bung, bag ein Replevin-Berfahren im borliegenben Fall nicht gulaffig mar, und bag Soufe bie Bahngefellichaft megen Rontratibruches hatte bertlagen muffen.

#### Erhalt einen Rachfolger.

herr Cherburne D. Burnham, ber feit 10 Jahren bas Sefretariat bes bie= figen Bunbestreisgerichts betleibet bat. fcheibet heute aus bem Umte. Bu feinem nachfolger ift herr Marfhall G. Sempfell ernannt worben, ber bisherige Privatfetretar bes Richters Großcup .herr Burnham ift beilaufig ein nam= hafter Uftronom und fein Rame ift in ben einschlägigen Fachtreifen Guropas beffer befannt, als bier in Chicago, mo ber Trager nun fo lange eine amtliche Stellung befleibet hat.

\* Falls nichts bagwifchen tommt, werben bie Musbefferungs-Arbeiten, welche an ber Clart Strafe-Brude nothig geworben waren, bis Donnerftag fertig geftellt fein, bis auf bie Reulegung ber Geitenftege. Begonnen mur= be mit ber Arbeit am 24. Februar. Gie wird also 30 Arbeitstage in Anspruch genommen haben.

\* Berr B. D. Doung, welcher feit fie-ben Jahren im ftabtifchen Bauamt thatig war und bort gulett bie Bau-Er= laubnificheine ausgefertigt bat, trat geftern aus biefem Umte aus, um mit D. B. Barnes jufammen eine Bau= unternehmer-Firma gu bilben. Bu fei-

ift ein bleiches Gefpenft, welches manchem Fefte beiwohnt. Suten Gie fich bor ben erften Stabien. Für Beilung bon Erfaltungen. Suften, Influenza, Beiferteit, befdwerlichem Athemholen und Rrantheiten bes Salfes unb ber Lungen bat teine anbere Medigin

Bu bertanien bei allen Apothefern.

Bife's Bahnmeh-Tropfen helfen in einer Minute.

Sill's Saar- und Bart-Farbemittel, ichmary und braun, 50 Genis.

- Fatal. - "Der Maier war boch ein fo paffionirter Conntagereiter?"-"Mulerbings, aber jest nicht mehr, feit er bamals feiner jegigen Frau bom Gaul birett in bie Urme geflogen ift."

#### Marttbericht.

Chicago, ben 1. April 1902. (Die Breife gelten nur für ben Grofbanbel.) Betreide und Ben.

(Baarpreife.) Binter weigen, Rr. 2, roth, 77-78c; Rr. 3, roth, 73-76c; Rr. 2, hart, 72-73c; Rr. 3, hart, 71c.

outt, 11c. Sommerweigen, Rr. 1, 72-74c; Rr. 2, 70-712c; Rr. 3, 67-71c. De e h f, Winter: Patents, "Southern", \$3.70-\$3.80 bas Fab; "Harb Patents", \$3.40-\$3.50; befons bere Marten, \$3.90-\$4.00. Mais, Nr. 3, 57½—58c; Nr. 3, gelb, 58½—59c.

Rats, Rr. 3, 572—58:: Ar. 3, 619. 589—39c.

defer, Rr. 2, 413—412c; Ar. 2. weiß, 434—45c;
Ar. 3, 412c; Ar. 3, weiß, 423—44c; Ar. 4, weiß, 42—43c.

den ellerfauf auf ben Geletfen)—Beste Almsthu:
\$14.00—\$14.50; Ar. 1, \$12.50—\$13.60; Ar. 2, \$10.50—\$11.50; Ar. 3, \$10.00—\$10.50; beste Brairie, \$11.00—\$12.00; bitte, Ar. 1, \$3.00—\$10.60; Ar. 2, \$7.50—\$3.00; Ar. 3, \$7.00—\$3.00;
Ar. 4, \$6.00—\$6.50.

(Auf Ministing Celetrung.)

Beigen, Mai, 71gc; Juli, 72gc; September 72gc. DR a i s, Dai, 60gc; Juli, 60gc; September, 59c.

Schmal 3, Mai, \$9.77\; Juli, \$9.87\; Septems ber \$9.95.

Galadtvieh.

\$4.40-\$0	.00.				
(Martit	reife ar	n ber	S.	Water	Str.)
	Molte	rei:Pr	odut	te.	
Nr. 1, Nr. 2, "Dairy, Nr. 1, Nr. 2, "Lables Padwac	erh", extra ber Pfund per Pfund, " Cooleps, ber Pfund per Pfund ", per Pfu ire, frijche,	per 9	fund.	0.25 0.26 0.26 0.19	0.25± 0.21 0.35 0.23 0.21 0.21
"Vaifes "Young Someis "Blods" Limbur Brid, 1	ife, "Tivin! ", per Pf American er, per Bfu ger, per ger, ger, ber	funb funb Bfunb	Pfun	0.12 0.12 0.13 0.09	0.121 1-0.13 -0.121 -0.13 -0.111
Cler-	OT acre	ohne	016110	han	

@ef!figel (lebenb)-	
Sitoner, per Bfund	0.1
Erurhühner, ber Pfund	0.1
Enten, ber Rfunb	0.11 - 0.1
Gante, pet Dutenb	5.50-10.0
Befilantl (gefdlachtet und gugericht	
Delen att ifteimfachtet mira friterich	0 11 0 1
Subner, per Bfunb	
Rapaunen, per Pfunb	0.14 -0.1
Enten, gute bis befte, per Pfund	0.13 - 0.1
Bange, Defte, per Bfunb	0.09 - 0.1
Trutbilbner, per Pfund	0.13 -0.1
Ralber (gefdlachtet)-	
50-60 Afund Gemidt, ber Bfunb	0.05 -0.0
60-75 Pfund Bewicht, per Pfunb	
or 100 mis Genicht ber Blund.	0.00 -0.0
85-100 Bib. Gewicht, per Pfund	0.00 -0.00
95-110 Bfb. Gewicht, per Bfunb	0.090.00
Bifde (frifche)-	
Schwarzer Barich, per Dfunb	0.13 - 0.13
Biderel, per Bfund	0.04 -0.0
Decte, per Bfunb	0.05 -0.00
Rarbien, Der Bfund	0.014-0.00
Berch, per Bfunb	0.03 -0.0
perco, per pfunb	0.06 -0.0
Male, per Dfund	0.00 -0.00
10 i 1 b	
Enten, Mallards, per Dugenb	2.50 - 3.5

	Brifde Fridte.	
	Cesfei- "Jonathans," gute bis befte, per Fai "Ben Danis", per Fub "Balbwins", Nr. 1	2.50 —3.50 4.00 —5.00
	Benanen-per Cehange	1.20 —1.50 2.25 —3.00 2.75 —3.50 2.00 —2.50 2.75 —3.50 7.00 —8.00 3.00 —4.00
1	Mnanas, per Crate	5.50 -8.00
	Spargel, Diff., 2 Dugend Bundden Sbargel, Calif., 3 Dugend Bundden.	4.00

Spargel, Wiff., 2 Duhend Bindden... 5.00
Nortischoften, bas Duhend Bindden... 5.00
Nortischoften, bas Duhend... 1.00
Nortischoften, bas Duhend... 12.00 —14.00
Nortischoften. bas Duhend... 12.00 —14.00
Nortischoften... 12.00 —14.00
Nortischoften... 12.5 —1.35
Gauertraut. 40 Galbenen... 12.5 —1.35
Gauertraut. 40 Galbenen... 12.5 —1.35
Gauerten... 12.5 —1.35
Gaurten, biefige, per Duhend... 12.5
Juitcheln, beste weiße, per 100 Binnd... 2.75
Juitcheln, beste weiße, per 100 Binnd... 22.75
Juitcheln, beste gelbe u. rothe, 100 Bfd. 2.15 —2.29
Juitcheln, beste gelbe u. rothe, 100 Bfd. 2.15 —2.29
Juitcheln, beste gelbe u. rothe, 100 Bfd. 2.15 —2.29
Juitcheln, beste gelbe u. rothe, 100 Bfd. 2.15 —2.29
Juitcheln, ipaniide, per Gulsel... 1.35 —1.50
Rodischofen, per Duhend Bünden... 1.00—5.50
Blattfialst, ber Kiste... 0.40—0.50
Gendien, Glotha, 6 Kbcbe... 3.50—4.00
Gendiens-Salat. per Fab... 3.50—4.00
Gendiens-Salat. per Fab... 3.50—5.50
Beterfillte, das Duhend Bünden... 3.25—3.30
Reterfillte, das Duhend Bünden... 3.25—3.50
Spinat, per Fab... 1.40—1.00
Buttinaten, per Fab... 1.40—1.00
Buttinaten, per Fab... 1.40—1.05
Größen, grüne, Gattit... 4 Kbcbe... 1.00—1.55
Battinaten... 3.50
Genuten... 3

"Bie Plant", Jas Dugens per Guibeltifte 2.50 — 3.50
Bobnen: Grüne Schnittbohnen, ber Guibelfiste ... 8.50 — 4.50
Wachsbohnen, ber Jufbelfiste ... 8.50 — 4.50
Arodene "Bend", außerleiene, Außet. 1.42
"Medium"
Traune ichwebiiche ... 1.65 — 1.70
Rotbe "Kidnehs" ... 2.00 — 2.10
Arrtofiela. feinfte Kurals und Dure ... 2.00
Bertingere Sotten, per Bulbel ... 0.72 — 0.73
Reue Vermubas, per Feb ... ... 2.50
Gäßlartoffeln, per Fah. ... 4.50 — 5.25

Enbedfälle.

Beirathe Bigenfen.

Dafer, Mai, 42c; Juli, 34tc; September, 29gc. Provifionen.

Riph den, Mai, \$8.90; Juli, \$9.00; September \$9.072.

Geboteltes Schweinefleifc, Mai, \$16.55; Juli, \$16.72}.

Schlachtele.

A in b vie h: Beste "Beebes", 1200—1600 Pfund, \$7.10—\$7.40 per 100 Pfund; gute bis ausgeiuchte "Beeves" und Export: Stiere, \$6.50—\$7.00; gertinge bis mittlere Beef-Stiere, \$3.35—\$5.85; gute fette Kübe, \$3.75—\$4.50; Kaiber, gum Schlachten, gute bis beste, \$4.50—\$6.00; schwere Kälber, gewöhnliche bis gute, \$2.75—\$5.25.

h iv ein e: Ausgesüchte bis beste (jum Berfandt), \$6.80—\$6.95 per 100 Pfund; gewöhnliche bis gute (Schlachten), \$6.60—\$6.80; ausgesjuchte sig hiere (jum Berfandt), \$6.80—\$6.95 per 100 Pfund; gewöhnliche bis gute Schlachten), \$6.60—\$6.80; ausgesjuchte sig hiere (jum Berfandt), \$6.60—\$6.80; ausgesjuchte sig hiere (jum Berfandt), \$6.60—\$6.80.

zviere (180-190' Pfunb), \$6.45-\$6.70.

6 da f e: Export Muttons, Schafe und Jahrlinge, \$5.50-\$5.70 per 100 Pfunb!; gute bis gusger juchte Sammel, \$5.20-\$5.60; gute bis ausger fucte Schafe, \$4.40-\$5.25; Laumer, gute bis beite, \$6.15-\$6.85; geringe bis Mittelwaare, \$4.40-\$6.00.

\$4.40-\$0.00.	
(Martipreise an ber G. Water St	(.)
Molfereis Produtte.	
after-	
Greametp", extra, per Pfunb. \$ 0. Rr. 1. per Pfunb. 0.25 -0. Rr. 2. per Pfunb. 0.20 -0. Pairp, Cooleds, per Pfunb. 0.20 -0. Rr. 1. per Pfunb 0.22 -0. Rr. 2. per Pfunb 0.22 -0. Rr. 2. per Pfunb 0.19 -0. Padwaare, frijche, per Pfunb. 0.19 -0.	25½ 21 25 23 21 20
8 f e- Rabmide, "Twins", ber Pfund. 0.114-0. "Laifes", per Pfund. 0. "Young American", ber Pfund. 0.123-0. Schweizer, per Pfund 0.123-0. Hods", per Pfund 0.124-0. Limburger, ber Pfund 0.00-0.	121 13 21. 13

Grifche Maare, ohne Abjug bon Berluft, per Dugend (Riften ein: 0.14 -0.14) 

treis fartitete Omenue Br Brann's
Befingel, Ralbfleifd, Gifde, Bild.
8 e 4 9 g e 1 stebend - 0.11
8 ef 1 A + I (geichlachtet und gugerichtet)— Dubner, per Pfunb
Ralber (geschlachtet)— 50-60 Behub Gewicht, per Pfunb 0.05 -0.06 60-75 Pfunb Gewicht, per Pfunb 0.03 -0.07 85-100 Bb. Gewicht, per Pfunb 0.08 -0.03 95-110 Bb. Gewicht, per Pfunb 0.09 -0.094
Gifde (frifde)— Schwarzer Barich, per Bfund
Milb- Gnten, Mallarbs, per Dugenb 2.50 -3.50 Enten, "Canvasbads", per Dugenb. 3.00 -6.00 Enten, "Rebheabs", per Duchnb 3.25 -3.50

Rachfalgend verbffentlichen wir Die Ramen ber Drutichen, über beren Tob bem Gefundeitsamt Melbung guging: Reibune juging:

Beibune, Louis, 66 J., 2858 M. 19. Str.

Kraun, Louis, 66 J., 2858 Malace Str.

Haufin, Louis, 66 J., 2858 Malace Str.

Haufinann, Bilbelm, 43 J., 587 M. Haufina Str.

Andlimann, Bilbelm, 43 J., 587 M. Haufina Str.

Langfincht, George, 31 J., 863 M. Malphenam Ud.

Lartenaar, Jafob, 72 J., 565 M. Haufina Str.

Lehmann, Minnic, 35 J., 287 M. Division Str.

Lehmann, Minnic, 35 J., 287 M. Division Str.

Lindbolm, Tina, 46 J., 229 Townsend Str.

Nombalstf, Idomas, 19 J., 48 Animans Str.

Rombalstf, Idomas, 19 J., 48 Animans Str.

Rombalstf, Idomas, 19 J., 48 Animans Str.

Roth, John, 62 J., 1152 M. Superior Str.

Sagalaiv, Jacob, 59 J., 125 Liberth Str.

Sagalaiv, Jacob, 59 J., 125 Liberth Str.

Sagalaiv, Jacob, 59 J., 125 Liberth Str.

Sagalaiv, Gaberine, 23 J., 1489 M. Idesplaines Str.

Sigalif, Catherine, 23 J., 1489 M. Idesplaines Str.

Helgende heitaths-Liensen wurden in der Office ter Counth-Cierts entsgeftelt:

Andren I. Schnell, Rola Kofenkranz, 22,18.

Indren I. Schnell, Rola Kofenkranz, 22,18.

Indrens C. Sigas, Retite P. L. 18.

Glarence C. Sigas, Retite P. Collink, 25, 18.

Max Rucharitch, Maria Schaubucker, 34, 43.

James 3. Heming, Maggie Radis, 26, 23.

Marbias Schimberg, Chifadeth Jungblut, 21, 18.

Gmil Barnhagen, Baulina Cichols, 27, 21.

Urthur I. Ban Dernolgen, Peijie Irch, 21, 22.

Fred M. Levjer, Ratherine G. Schmitt, 24, 25.

James Meisner, Veale Meniching, 27, 22.

James J. Rolan, Anna Bree, 24, 22.

James J. Rolan, Anna Bree, 24, 22.

James Nailen, Gatherine Allen 23, 24.

Ulliam U. Amifell, Taily Jadion, 32, 35.

Ctro J. Conrad, Milla Wans, 27, 27.

Herbert Aromich, Clara Karth, 22, 20.

Unolyb Stabler, I. Da Dell Recke, 39, 22.

Bulliam U. Hangagere McKeill, 32, 29.

Fred D. Heiner, Scanne Boart Albico, 41, 35.

Frant W. Aran, Jahelle Poirier Deslover, 28, 26

Goorge Allingi, Untonina Calberone, 26, 22.

Chriftian Tippel, Unna M. Roenig, 33, 26.

Soeman Real Julia Ragle, 21, 19.

Joseph Straelle, Ratherine Relven, 30, 30.

Camuel Arnnileger, Cla M. Gebenna, 45, 35.

Chan Daines, Janen Boart Albico, 41, 35.

Brank Chapp, Gertie Goled, 24, 18.

Portid Gasfren, Una Mar Durens, 22, 22.

Jarth B. Opone, Gmeila Paoli, 30, 24.

G. Perbert Cladton, Reacherine Relven, 30, 30.

Camuel Arnnileger, Gla M. Gebenna, 45, 35.

Chouse D. Opone, Gmeila Paoli, 30, 24.

G. Perbert Cladton, Reacher Johnolski, 25, 18.

Bottle Schend, Louis Traine, 30, 30.

George M. Hood, Cliffe Robotte, 25, 24.

Ulje Smit, Leffie Goefftre, 31, 28.

Opone A. Bohre, Greit Gulla, 25, 18.

Opone A. Bohre, Greit Gulla, 25, 18.

Opone A. Bohre, Greit Gulla, 25, 20.

Joseph B. Parthelend, Gha F. Opone, 61, 57.

Clon C. Beitlender, Mary M. Cartie, 29, 20.

Opish C. Stiernauff, Retrie Dalomsta, 25, 20.

Frank Chapp, Gertie Gulla, 30, 28.

Frence Schrend, Poulia Traine, 30, 30.

George B. Barniell, Rectie Heller, 24, 28.

Opish Rapridi, Ripeite Audionsta, 25, 20.

Jos Bolgenbe Beiraths-Ligenfen murben in ber Office

#### Sheidungeflagen murben anbangig gemacht bon:

murben anhängig gemacht von:
Min. B., gegen Margaret Barner wegen Berlaisfens; Ida gegen Cren Fificial wegen graufamer Bebandiung; Ida E. gegen Richard Smith wegen graufamer Pehandiung; Mary Milward gegen James Phillips wegen graufamer Bebandlung; Muyffa M. gegen Allen Serwan wegen graufamer Behandlung; Hughfa M. gegen Allen Serwan wegen graufamer Behandlung; Hen Bernar wegen McGonnell wegen graufamer Behandlung; Minnie gegen Alexander Martin wegen Berlaifens; Fadic E. gegen Alexander Marting; Behr B., gegen Hondlung; Behr B., gegen Hannab M. Milson wegen Ebebruchs: Selen E. gegen Robert C. Rosbertson wegen Berlaifens und Trunflucht.

Bauterott. Erflarungen.

Um Entlaftung von ihren Berbinblichteiten fuchen munbes. Diftrifts. Gericht nach: Charles M. Codell, Berbinblichkeiten \$270; feine Beftanbe. Droille Ban Thompson, Berbindlichkelten \$3,900, Beftanbe \$700.

Bau-Erlaubniffcheine murben ausgeftellt an M. Groebe, 2-ftod. Glat-Gebande, 829 Diverfen Mbe., \$1,999. Midgal Gubbins, 2902 Wallace Str., 2-fiod. Brid und Stein-Flotgebaude, \$5000. Cafer Moem. I-fiod. Frame Cottage, 8047 Escabana Abel., \$1,500. Abe., \$1,590. telfon Dortis & Go., I und 2-ftod. Brid-Lagerbaus und Stal, 1121-23 B. Madion Src., \$12,000. teople's Gaslight & Cofe Co., I-ftod. Andan jum Raidmenraum, 800-17 Genter Mee, \$3,000. aroline A. Bafer. 14ftod. Frame Cottage, 11824 Raidintentam.
Caroline J. Lafer. 14ftöd. Frame Consoline J. Lafer. 14ftöd. Frame Consoline J. Lafer. 14ftöd. Frame Consoline J. Lafer. 14ftöd. Drid Cottage, 6712 Bincensoline J. 14ftöd. Drid Cottage, 6712 Bincensoline J. Lafer. 13,300.
Rafer D. Brien, Store, 356 31. Str.. \$2,000.
Rafer D. Gronin, 2-ftöd. Prid Piat, 4313 Bincennes Organ. 25,500. Alre., \$5,500.
Thomas M. Glenn, 1-ftod. Brid Barn, 6637—39
Bernon Abe., \$1,500
James S. Quinn, 1-ftod. Frame Store, 95 88.Str., \$1.000.
3. Beterjon, 3-ftod. und Bafement Brid Flat, 1216 Rolebo Str., \$6,000.
Nrs. S. B. Find, 2-ftod. Brid Flat, 1438 R. Sals fieb Str. \$1,000.
3. A. Nioner, 2-ftod. Brid Flat, 1040 Carmen Abe., \$5,000. \$5,000. G. D. Thies, 2-ftod. Frame Flat, 157 Roscoe Str., \$3,500.

#### Der Grundeigenihumsmartt.

Heigene von \$1000 und darüber wurden amtild einsetriagen:
Todd Str., 77 F. westl. von Lincoln, Nordst., 25× 124, W. Steinbach an John Bader, \$4,000.

48. Str., 75 H. westl. von Dermitage Ave., Südfr., 25×125, C. Stid u. U. an Josef Cilar, \$1.727.
Silmere Str., 125 F. delt. den Angles Cilar, \$1.727.
Silmere Str., 125 F. delt. den Cactamento Ave., Eulifont, 25×124, Kranslin B. & L. Alfin, an Grogar D. Hange, \$3,000.
Saificld Dec., 100 F. dörl. den Korth Adder, Westler, 25×1254, W. dall an Francis F. Royan, \$1.00.
Saificld Dec., 100 F. dörl. den Francis F. Royan, \$1.00.
C. Al. Gourt, Rechvellesse Hard Capet, St., Okt., 25×125, Frant Murphy an Roje B. Montaque, \$5,500.

47. Str., 73 H. westl. den Lincoln, Südfr., 48×120, S. M. Misolaiset an Frant Capet, \$1,500.
Grand Pidd., 536 F. tidd. den Al. 1,500.
Grand Pidd., 536 F. tidd. den Allers F. Sidfr., \$45×120, D. Gelste Gelst., Sidosse Gelste Albert, Bestr., \$5,940.
Oalsted Str., Sidosse Gelste Albert, Bestr., 25×120, Louis Rupp an Lina Paditrick, \$3,000.
Oarting Ober., 126 F. sidd. den 12. Str., Bestr., 25×123, James Wedlen an James Hoder, \$1,000.
Oonter Str., 200 F. delt. den Leaditt Str., Rechter, \$4,000.
Oonter Str., 200 F. delt. den Leaditt Str., Rechter, \$4,000.
Strasselben, \$4,000.
Royandia Wee, 148 F. neetdie D. and Str., Rordstr., \$2,000.
Rithoute Abs., 148 F. neetdiestl. den Bestel Str., Rordstr., \$2,000.
Rasselba Wee, 148 F. neetdiestl. den Bestel Str., Rordstr., \$2,000.
Rasselba Wee, 100 F. siehl. den Leadite D. Gelsten Str., Rordstr., \$2,000.
Rasselba Wee, 148 F. neetdiestl. den Bestel Str., Rordstr., \$2,000.
Rasselba Wee, 1000 F. siehl. den Leadit Cr., Bestfr., \$4,000.
Rasselba Wee, 1000 F. siehl. den Leadite A. Weitler, \$5,000.
Rasselba Wee, 1000 F. siehl. den Leadite E. Casteller, \$5,000.
Rasselba Wee, 1000 F. siehl. den Leadite E. Casteller, \$5,000.
Rasselba Wee, 1000 F. siehl. den Leadite E. Casteller, \$5,000.
Rasselba Wee, 1000 F. siehl. den Leadite E. Casteller, \$4,000. Magnolia Abe., 160 H. werd. von Jennie U. Ertdjon, \$4,000.
Magnolia Abe., 100 K. fübl. von Lawrence, Wehfte, 56)×160. Graceland Cemetery Co. an Minnie L. Sirie, \$3,412.
May Sir., 180 F. jübl. von Mashington, Wehfte, 20×113, D. dadbod an Carl A. J. Napp, \$7,000.
May Sir., 180 F. jübl. von Aufon Sir., Chir., 25×116, A. E. Hoher an Garl O. Ollon, \$1,300.
Richigan Abe., 185 F. fübl. von Si. Sir., Chir., 5×160, L. McNahon an Edwin B. Doughton, \$1,500.
Catbale Abe., 310 F. Bil. von Rebet Str., Edb., fivnt, 18×125, M. Malton u. A. an Doughton, \$1,500.
118, Bl., 141 F. well. von Nichigan Abe., Sübfront, Si. Wells, Si. Daniel M. E. Saughness, Si. Missis an All Front, Si. Si., 25×125. Grandlin B. & J. Aff'n an Das utel N. Saughness, S. missis bon Si. Str., Chir., 25×125. Gra. M. Billis an Reis Aplin, \$4,000.
Parell Abe., 35 F., 18bl. von S. Str., Bette, 40×1446. C. J. Olven an Alice S. Serg, \$3,000.
Natice Abe., 75 F., fübl. von Stretje Str., Oktr., 25×124. A. E. Garnet n. A. an James Longley, \$1,792.

# Kurirt in 5 Tagen!



Copyrighted.

A. J. Cillotfon, M. D.,

Ront, 25,425, B. Bridelt von 73. Str., Mefts, 33,160.
Buckefter Ave., 194 F. fibbl. von 73. Str., Mefts, 24,244, F. Copet an Spible A. Mifolajek, 41,225.
Brindefter Ave., 275 F. nörbl. von 73. Str., Wefts front, 75,8224, B. Prentif an Wm. Prentif,

Nindefter Ave., 275 F. nördt, von 73. Str.. Befts front. is:\(\text{224}\), B. Prentif an Wm. Prentif, \(\text{Tr}, \frac{21}{21.950}\).
Willow Ave., 176 F. nördt, von Superior Str., \(\text{Chiront}\), 50\(\text{16}\), C. II. Smith an Charles L. \(\text{Gr26}\), \(\frac{23}{23.500}\).
Peorin Str.. 231 F. fühl, von 66. Str., Wester, \(\text{25}\)(24\frac{24}{24}\), S. U. Gemberting an Marquerit Parry, \(\frac{21}{21.460}\).

\$1.400.

St. Place. 203 F. westl. von Reoria Str., Norbfr., 125×125. The Rewberry Library an die futpolfs school Lifeben Lifchen Lifeben von Chicago, \$3.000.

Bolf Str., 132 F. offi. von Leavitt Str., Sübfr., 16×125, Robert T. Smith an Abelaide B. Rech,

Speriban Dribe, Rorboft: Gde Dafin Str., Mettfr., 49.49×111.77, Clarence Budingham an Duncan

Bertivan 2.111.77, Ciarence Busingpan un. 49.49.111.77, Ciarence Busingpan un. McRay, 83.500.
McRay, 83.500.
Settiban Dribe, 1.50 F. fübs. bon Buena Abe., Off-front, Effic M. Barter an Telia E. Boyle, 19.000
Douffon Abe., 1.55 F. nörbl. von 89. Str., Weffic.,
Douffon Abe., 1.55 F. nörbl. von 89. Str., Weffic.,
25.149.70

255/140. Chas. B. Siogren an Thomas F. Ree-lev, 84.550. Ontario Abr.. 130 F. fübl. von 91. Str., Offfront, 255/130, John B. Engftrem an William Andrus, 84.2501.

Filar Place, 471 F. weftl. von Evanfton Ave., Rords front, 25×125, M. Louer an Frank R. Williams,

R. Stinner, \$18,000. Seeler Ave., 341 F. fübl, von Fullerton, Wefift., 25×126, M. Bubnit an Stanleh Afatedi, \$000.

N. Clark Str., 200 H. fübl. von Fullerten Avet, Cfifront, 204×140, Wargaret E. Koons an Beter Almenbinger, \$10,000 135. Place, 302 F. offt. von Indiana Ave., Rorbs front, 50×140, &. R. Reich an M. Kobert Weids

fta M. Reich, \$1,200.
91. Str., 25 F. offf. bon Buffalo Abe., Subfr., 25,135, Janes Deinffen an Tillie C. Dedmann, \$1,000.

Dasfelbe Grundftud, Rellie Duggan an an John 3.

Dabielbe Grundfud, Kellie Duggan an an John J. Gasiett. 21.030.
Milivaulee Avc., 88 ff. sliböfts. bon Kausina Str., Südvetsfroat. 24×100, I. H. Stephan an Gustav Str. Kung, 81.
Taksieße Grundfild, Gustav St. Kung an Charles A. Levb. \$1.
Oblivels Str., 84 ff. sibbt. vor Didens Avc., Chfr., 25×150, C. I. Greih, an Rellie B. Budingham, \$1,200.

\$1.200.
Robte Str., 216 F. ohl. bon Caffeb Ape., Sübfe., 25×124, C. Bernede an Beter Rirchen, \$1.400. Remmore Abe., 175 F. fübl. bon Debon. Oftfront, 50×150, E. B. Thompion an Charles A. Burton, \$4,000.

\$9,250. Glarf Abe., 439 F. fübl. von Hellie Etr., Oftfront 30×125, Katie Schadman an Rellie D. Warthn \$5.509. Trob Str., 252 F. nörbl. von Grace Str., Westfr. 25×125, E. W. Rathisen an Parold Halbersan \$2.000.

THE

FRIEND

Bum Ghenern, Reinigen und Buben bon Bar Fixtures,

fowle Jinn, Bint, Meffing, Rubfer und allen Ruden: und plattirten Gerathen, Glas, Dolg, Rarmor, Borgellan u.f.w.

Berfauft in allen Apothefen ju 25 Gis. 1 Mfd. Bog.

WM. C. HEINEMANN & CO.

92 LASALLE STR.,

Sypotheten

Geld ju verleihen! fa beften ginb

**Drain Boards** 

billid. DR. Robert Beibner an Augu:

\$3,444.

ner, \$1,200.

um geheilt ju bleiben. Varicocele

Sichere Heilung

Der Meifter Spezialist in Chiscago, welcher nur Manner furirt, welcher versonlich die Faciliaten Guch ju bellen ober Eure Geld guruchgeren. Was ich sin berden beite, Ann ich auch für Euch frum. Ein berfonz ficher Bejuch ist vorzugieden, aber venen Ihr nicht fommen könnt, beichreibt mie Euren Fall, wie Ihr incht fommen könnt, beichreibt mie Euren Fall, wie Zouvert eine wissenschaftliche und ehrliche Ansicht über Euren Hall isstenfret.

Rein Come Treatment ift erfolgreich und ftrift privat!

H. J. TILLOTSON, M. D., 84 Dearborn Str., CHICAGO. Spredfinnben, 8:30 Borm. Dis 8 Abends; Conntage nur von 9 Bm. bis 1 Radm.

Sichere und unsichere Zustände "Unfichere" Tausende bon sauer berbienten Dollars werden jedes Jahr bersoren von Leuten, die Logenberschleserungen angedörten, denn alle üssen bon Endeginn. an gehen den Weg, der zum Wassen bon Endeginn. an gehen den Weg, der zum Wassen kin Geschäft sann auf lange Jett erstitten, wenn es nur so wie Erde einnimmt. als es ausgipt, denn eines Tages tammen unvordergeschene Sachen vor, die einen karten lederschaft den gehen; ebes den die bestehe kinderen geben eines Lages tammen Konton unverden eine Auften lederschaft den gehen iedes Jahr in den Bereinigten Staaten in die Brichge, veranlatt durch die oben erwähnten Erinde.

"Sichere" Cang anders find die Bericherungen in ber reich. fen und größten Lebensberficherungs bon Reim Belt. Diefe Guitable Lebens Berlicherungs bon Reimfort, beide fiber Referben und liebers ichlife

\$4,250:
Sacramento Abe., 78 F. nörbl. bon Hollansbee St., Chfront. 26×129, A. D. Maad an Chas. D. Meric, \$3,900.
Aberic, \$3,900.
Gernell Ihre., 300 F. nörbl. bon 56. Str., Chfr., 50×331, John E. Padarb an Portia Conget, \$18,000.
Bobaid Abe., Nordweft-Ede 40. Str., Offront, 35; 100. Chas. W. Smith an Leslie Carter, \$20,000. von über 325 Millionen Dollars 

Schicht diefen Coupon au den General-Agenten der Equitable. COUPON.

MAX SCHUCHARDT, Gl. Agt. 207 Chamber of Commerce Bibg. Bitte ichiden! Sie mir genaue Informas tion über eine Berfidjerung in Ihrer Beellichaft. 3ch bin . . . . Jahre aft. 3ch wohne . . . . . . Strafe. Mein Rame ift . . . . . .

## All on Board.

Rajute und 3wischended. EXKURSIONEN

nach Hamburg, Bremen, Antwerpen, Lenden, Rotterdam, Havre, Neapel etc. mit Egyreß: und Doppelichraubem Dampfern

## 46,000. Grand Albb.. 300 ft. fühl. bon 35. Str.. Meftfr., 173/132. Stebben C. Abombson un James D. Allians, \$5,000. Reftern Abr.. 230 ft. nörbl. bon 36. Str., Offfr., 60/131. ft. 2. Kice an Frank BB. Bollins, \$2,600. Jamlin Abre.. 175 ft. nörbl. bon 18. Str., Weste front, C. W. Tegimeber an Lawrence Rane, \$1,000. Tidet . Diffees \$2.000. Lutin Ave., 132 F. öftl. bon Laulina Str., Rorbe front, 201/2100, J. G. Muntee an Rellie Duggan, 810. 185 S. CLARK STR.

Gelbfendungen burd Deutide Meidshoft. Bag in's Austand, frembes Geld ger und bem tauft, Bechfel, Streetibriefe, Rabelfrandfert.

- Chezialitat ---Erbichaften tolletriet, juvectaffig, prompt, reell; auf Berlangen Borichug bewilligt.

F Bollmachten fonsularifc ansgestellt burch Deutsches Konsularund AtedisSurcan Vertreter: Konfalent LOWITZ.

185 S. Clark Str.

Sebffnet bis Abends 6. Sountags 9-12 Bormittags.

25×125. E. M. Rathifen an Garold Halberfan, \$2.000.
Raihinaton Str., West, Grundstüd 319, 62 10·12×100. Thomas J. Leonard an Dora Frant. 18.000.
Rinchester Ave. 41st If, fühl. don Polf Etr. Westfront, 25×1144, Sobit Historia an Annie Gines berg, 18.500.
Lefe Str., West, Archeriste L. Harting an David Rounds (Northeast an David Rounds et al.)
Artont. 28×110, Gewerd A. Dartwell an David Rounds and Louis Rounds and Louis Rounds and Louis Rounds and Rounds Rounds and Rounds Rou 84 La Salle Str.

Schiffstarten Begen Ausfertigung von

Bollmachten, notariell und fonfularifc, Erbichaften,

Boraus baar ausbezahlt ober Borfoug ertheilt, menn gemunicht, menbet Gud bireft an

You fulent K. W. KEMPF. Lifte von ca. 1000 gefuchten Grben in

meiner Office. Deutsches Konsular-

und Rechtsbureau. 84 LaSalle Strasse. 60nntags offen bis 12 Uhr.
20mg, bi.be.fr.

Greenebaum Sons, Bankers. 83 u. 85 Dearborn Str. Tel. Central 557. auf Chicagoer Grunds Geld

eigenthum ju ben mies 311 drigft gangbaren Bin: berleihen fen. fing, biboiou." Bedfel und Bredifpriefe auf Guraba.

nem Rachfolger ift bon Rommiffar Riolbaffa Alexander Debugh beforbert worben, beffen bisheriger Boften Damper Abe., 188 ft. fubl. pon Belle Blaine, Befts irant. 100×124. A. A. Beafe u. A. an Michael, O'Shaughurift, \$1,500. porläufig nicht mieber befest merben

(Original-Rorrefpondens ber "Abendpoft".) Blauberei aus der alten Beimath.

(Bon Muguft Boedlin.)

Dierfteiner Bein. - Binger-Elend und Bingers weine. - Soglaliftifche Anfichten. - Deutsche Rleinftaaterei. - Solbaten : Difbanblungen. -Reue Rechtsichreibung.

Wiesbaben, 15. Marg 1902. Das außergewöhnlich fcone Früh= lingswetter, welches gur Zeit im Rheinlande herricht, veranlagte mich gu einem mehrtägigen Musfluge nach bem bon ber Ratur mit fo reichen Gaben gefegneten Rheinheffen. Die Fahrt ging über Mainz mit feinen gewaltigen Westungswerten, Die ichlecht in bas chone Gefilbe hineinpaffen, Lauben= beim, Bobenheim und Radenheim mit ihren weltbefannten milben Meinen. gunächft nach Rierstein, wo ich mit ei= nem Freunde aus bergangenen Tagen in ber altbeutschen Weinftube bes "Gafthaufes zum Rheinthal" ein Stellbichein berabrebet hatte. Mein Freund wartete bereits auf mich in Gefell= fcaft einiger anberer Berren, und gang felbitverftanblich brachte ein Aufwar= ter ein Glas für mich, bas mit eblem Nierfteiner gefüllt wurbe. In ben beutschen Beingegenben erfcheint felbit bei bem erften Befuche in einem Bribathaufe bie Weinflasche, ehe man noch ein Dugend Worte gewechfelt hat; fo will es ber Brauch, bem man fich mit leichter Mühe unterwirft, auch wenn man tein paffionirter Beintrinter ift. Den Niersteiner tann man fich gefallen laffen; er ift milb, füffig und gart, und ehe man es fich verfieht, fteht eine gweis te und britte Flasche auf bem Tifche, und feurig flieft bes Mannes Rebe.

Das Gespräch galt natürlich bem Wein und ben muthmaglichen Musfichten bes biesjährigen Berbftes, D= bon bas Wohl und Webe ber Winger= bevölkerung abhängt. Da erfuhr ich benn, was ich gum Theil icon wußte, baß ber fleine Weinbauer ftets am Sungertuche nage, bag ber fleine Mann, ber bie Sade fchwingt und bie Butte auf bem Ruden tragt, ein be= flagenswerther Proletarier fei. Das hat fcon im Jahre 1850 ber Rulturhiffori: ter Riehl in feinem Buche "Die biir= gerliche Gefellichaft" behauptet, und man muß ihm leiber beipflichten. Gelbft bie großen Weingutsbefiger ergielen in guten Jahren nur einen Reingeminn bon 3-4 Progent, in fchlechten Sahren fegen auch fie Gelb gu. Den großen Berbienft heimsen nur bie tapitalfraf tigen Beinhandler ein; fie taufen gu billigen Preifen für Baar ein unb, Jahrend fie ben Rahm bon ber Mild fche pfen, verdient ber Winger nicht einmal fo biel, um feine Familie in bescheiben= fter Beife ernahren gu fonnen. In Diefer Nothlage ift bem Wingerftanb bie Genoffenschaftsbewegung gu Silfe getommen, indem fich am Rhein, ber Mofel, ber Nahe, in ber Bicts, in Rheinheffen, Baben, Burttem berg, Franten und Glfaß = Lothringen Winzervereine gebilbet haben, mel= che die Weine ihrer Mitglieder auf ge= meinschaftliche Rechnung feltern und bertaufen. Um letteres gu erleichtern, werben an vielen Orten Beinftuben er= richtet, in benen man zu febr billigen Preifen einen unberfälschien und ichmadhaften Bein erhält. Much bier befindet fich eine folche febr gut befuch= te Schantstätte, welche ben Weinhand= lern und Wirthen naturgemäß ein Dorn im Muge ift. Un biefer Stelle fei bemertt, bag, wie mir einer ber Gafte aus einer Statiftit nachwies, in Elfaß = Lothringen mehr als 30,600 Bettar, in gang Breugen aber nur 17,700 Bettar Ländereien bem Bein= bau gewibmet finb.

Starte Mitbewerber auf bem Gebiete bes Beinhanbels find Frankreich und Italien, welche nebst Desterreich= Ungarn und Spanien, ihre Erzeugniffe, auf Grund ber für Deutschland fo unportheilhaften Caprivi'fchen Sanbels= bertrage, mit niebrigem Bolle einfüh= ren burfen. Gine weitere Erfchwerung bes Sanbels find bie Atzifeabgaben, welche viele beutsche Stabte felbitftanbig fomohl von frembem wie ein= heimischem Bein erheben. In Deutsch= land gilt ber Grunbfat, Lugusfachen Luxusmittel glimpflich behanbeln, aber bas, mas bas Bolt bebarf, wie Bein, Bier, Fleifch u. f. m., mit Spezialfteuern gu bertheuern.

Meine heffen barmfläbtischen Freunbe in Rierstein nehmen tein Blatt por ben Mund, weil fie es nicht nöthig has ben. In Preugen find bie Leute feh: porfichtig in ber Besprechung bon Difftanben, ba bieBoligei ihnen icharf auf bie Finger fieht. Gelbft ber Groß: herzog bon heffen ift bon fortichritt lichen Ibeen angehaucht; hat er sich boch erft unlängft wieber, jum Entfegen ber Togenannten ftaatserhaltenden Bar= teien, gelegentlich eines parlamentari= ichen Abends mit Cogial-Demofraien unterhalten, bie feineswegs fo verbif= fene Gefellen find, als welche fie ge= wöhnlich hingestellt werben. 3ch muß felbst gestehen, bag mir bie Gogial= Demofraten früher ein Greuel maren, bag ich mir unter ihnen nur bie be= fannten Baffermann'ichen Geftalten benten tonnte, wie man fie in Chicago



#### Bilder: Berfauf, 10c.

Das Affortiment enthält farbige Kilder, auf assorien farbigen Mats aufgezogen, Gr. 14x20—Abatinette Kilder, auf grauen Mats, Gr. 20x20, Jire fular-Oeffnung — Platinette Kilder, kombination von der Gegenkänden, in grauen Mats, Gr. 8x20, — Abatino Krints, aufgezogen und matife in Balfepartout Jacon, mit King zum Aufhängen, Gr. 6x8 — Photo-Aadmen in Anssprachung Facon, mit Stank-Sedne, Gr. 5x7 — Photo-Aadmen in Anssprachung facon, mit Stank-Sedne, Gr. 5x7 — Photo-Aadmen, affortiette Finis, vollsändig mit Glas, Mat und Casel Bad. Gr. 10c

# SIEGEL (OUPER-B. O

Tapeten:Bertauf.

etc., in allen ben beliebten jebe einzelne ein großer 10c bie Rolle für bochfeine em-boffed und bernibed Golb Kapeten, paffend für Empfangt-gimmer. ein, — wurden ju 20e u.

# Mittwoch—Hausausstatter-Tag.

Spiken - Gardinen und Portieren — des Großen Cadens Spezieller Verkauf von Carpets und Rugs große Srühjahr = Bargain = Offerte.

Fenfter = Rouleaux auf Beftellung-in Quantitä= | ten bon gehn ober mehr, für Saufer ober Upart= ments- wir nehmen bas Mag und befestigen bie Rouleaux, bon beftem Del Dpaque gemacht und an Sartshorns berbefferten Rollen befestigt, mit Dram Schnur baran befestigt burch einen Meffing Screw Ring, bollftanbig an Tenftern, in erfter Rlaffe Beife hergeftellt, das Stud für .....

ausgezeichnete Qualität, Baar . . . . . . . . . ritten Garbinen, mobiich und ftart, einige \$2.50 Point de Calais Gardinen, gerade aus bem Bollhaus, Munder ber Schönheit und Teinheit, ertra \$3.50 Vorzellan= und Glaswaaren=Bargains.

Offerte. die je in Chicago gemacht wurde. Schottifche Guipure Garbinen, frifche Genbun= Bigelow Arminfter Teppiche - bie feinften Ent- | Wilton Belvets - Spezielle Partie bon nicht meis würfe und Farben; mit ober ohne Borbers werben regular für \$1.65 perfauft . . . . . . . . . . . . . . . . . . Bilton Belvet Teppiche - 25 Mufter in ben neuesten Friihjahrs = Effetten - bie extra fchwere

Bile Baaren - bagu paffenbe Barlor=, Sallen=

und Treppen=Mufter, -

Subiche American Cut Glas

Dlive Diftes mit Griff, 6 3011

Grobe, guter Werth für \$3.00 -

Stone, Berfaufe: \$1.75

Spezieller Bafferglafer: Berfauf.

ter geführten Muftern, ungefähr 50 Rollen, einige mit und andere ohne Borbers - ebenfalls Sallen= und Treppen=Mufter - regularer 

Tapeftry Bruffels - Ertra fcmere Qualitat von Stanbard Fabritaten - ungeheure Auswahl — für ......

Reinwoll. Angrains - bolle Salbwoll, Angrains - febr Standard, extra feine Qualistid, gute Mufter und 45c mufter Undlie bubide Mufter . . .

# fdmere Qualität, helle und

## Rug-Departement.

Bromley Emprna Rugs-Diefe Maaren find Boby Bruffels-Ge wird fid für Guch bes ju mobibefannt, um eingeführt ju merben-bie beften in Mufter, Farben u. Qualität-9x12 7 6x10 6

gahlen, unfere endloje Auswahl gu befich: tigen, ehe 3hr anderswo fauft-8 3x10 6.

\$8.75 \$12.75 \$17.75 \$15.50 Tapeften Bruffeler Rugs - Gin gewebter Rug ohne bie anftögigen Miter Mahte

große Medalion Mufter, ebenfalls Die fleinen Allover Gifette -Mattings und Linoleums.

Saushaltungs-Leinen. Redugirte Breife für Sausaus ftatter. Craih-Gang reines Leinen ichmeres Barnslen Graih Sandtuchjeng 720 Bade-Sandtucher - Große Corte 25 bei 54 ichmere ungebl. türfijche Ba= 110 Servietten - Reinleinene 4-Broge ge bleichte Damaft Dinner- \$1.19 Gerbietten, Dug. . . . . \$1.19 Tijd-Leinen - 70 3off breiter fein gebleichter reinlein. Briff Tijch: 550 Cheetings - 21 Darb breite ichwere un:

China Mattings, fancy Rarrirungen und Streifen, Rolle von 40 Parbs 9c \$3.50; per Parb . . . . . . 9c China Matting, feines Gewebe, nahtlos. fann auf beiden Geiten benugt werden, Rolle von 40 Pards \$5.75; per gard . . . . . .

Japanifches Matting, Cotton Warp Da= maft Mufter, alle Farben, Rolle b. 40 908. 86.50 per 9b. . . . 18c Linoleum, große Auswahl, geblümte und Tile -Effette, 2 und 4 Pards .... 48c

## gen bon mobernen echten Spigen = Muftern, -Cable Ren-Bardinen, Die beften je gu biefem Preis offe-

Corded Point Arabe Gardinen, wirtlich und mit Recht beliebt, wir haben eine wunderschöne Ausstellung, Repro- \$4.95 Meffing Genfter-Stangen, Igollige Große, Frang. Belour Portieren, befte Qualität

in prächtigen Schattirungen von roth und grün, \$40,00-Baa= \$24.00 L'Urt Bordure Bortieren, Die allerbeften ber hübichen und geichmadvollften Bor-

bon eleganten auf beiden Geiten echten,

Art Burlap, fowohl gemuftert wie ichlicht, fehr feine Auswahl von 25c= 17c Art Giltoline, die iconften Mufter und

Schattirungen, gewöhnlich 15c, per Narb . . . . . . . . . . . . . . . . 10c Buffe Leatherette Stuhl-Sig, eine wun= berbare Erfindung, tann in einer Di: nute ohne Rägel angemacht werben, fagt uns die Große ber Ceff: 35¢ Tapeftrh Couch Beguge, Die ichonfte Bar: tie in Amerita, speziell, 60 3oll breit, auf beiden Seiten echt, befranft, \$3.25 Schlichtes Garbinen=Ret, Die Sorte, melche für Garbinen, Bettbeden etc. etc. ge= braucht wird, die 40c=Qualität, 25c

Gebermann tennt biefes Defign

eiferne und meffingene Bettftelle,

\$:30ff. Deffingftangen und Spin=

beln am Ropf: und am Fuß-Enbe.

In allen Großen - werben anbers:

\$5.49-unfer Breis für \$3.49

Diefe bubiche eiferne Bettftelle, febr

Filg-Matragen (45 Pfund fchwer)-

wo als ein Bargain offerirt gu -\$45.00 Berth, fpegiell.......

bon ichwerem Tubing, 4 Tuß 4 3oll lang, vollständig, 75c=Standen, jede . 35€ Shelf Deltuch, in allen hubichen Schattis rungen, 12-Pard Stiide,

jedes . . . . . . . . . Rope Portieren, ichmer und hubich, gang neu arrangirt, alle Farben ber \$2.75 Tafel : Maffergiafer-gut, ftarf und beuerhaft, Saushalter Bertaufspreis .... 20 Bertaufspreis .... 20 Bettzeng.

Mittwoch Sausausflatter-Spezialitäten Bettbeden, 11:4, schwer gehatelt, schlicht mit Saum, und 6:3oll. ichwer befranfter netter Marfeilles Effett - \$1.25 Comforten, bolle Gröbe, mit feiner Silfoline iberzogen, ruffled, neue Mufter u. Farben, ertra weize Watte in einem Stild — \$1.35 guter Werth ju \$1.75 Bett-Riffen, 7 Afb., 22x28, gefüllt mit guten Ganfe- und Entenfedern, firitt geruchlos und ftaubfrei, iberzogen mit dem beften Gobelin Tic, bie neuen Frühjabrfacons werth \$1.98

Größte je dagewesene Möbel-Bargains.

Gin wirtlicher Bargain in einer feinen Leber-Couch,

elegant geidnist und Rlauenfuß-Frame, bolle 30 Boll

Gin hübsches

meniger als bem Original-Roftenpreife bes Fa-

Diefer Corte und bagu felbitverftanblich billig,

und wir berfaufen fie auch billig, um mit ben

felben raich aufräumen gu ton: \$14.95

Dreffer, genau mie bie Abbilbung, folides Gol:

ben Cat, 423öllige Bafe, 28x20 frang. Plate:

Spiegel, 4 große Schublaben, 3hr tonnt fie ans berstvo nicht ju einem Drittel theurer faufen,

Gin Schreibpult fur Damen, in egtra feiner folid Golben Caf, ftarf und maffin, 45x45

Qualität, ju meniger als bem Berftellungstoften: jöllige Tifcplatte, 4goll. Frame und abge:

breit, 80 Boll lang, Diamond tufteb, gepolftert mit

Sagr, garantirte Stabl-Ronftruttion

- 0

0



500 Limoges frangoj. China



# Stahl Spa- 45c

# Sausausstattungen — speziell Bolirte Stabl :

gebleichte Cheetings, 18cs



Rr. 0 Blech Badofen, für Del ober Gas: 98c Red Cros Gilber Bo: 15¢ 

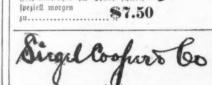
Unfer Standard Stahl Rochferd, extra schwerem Stahl, groker L Feuerplat, Dupler Grate, vollftand mit hobem Warmeclojet . . . . . . . . .....\$3.75 



goll. ichmarge ober weiße Borften: 25c 10c 10c FOR CLEAR

Green's Mineral um Gilber etc. Tinted Gnamel Farben für Innen De: 20c

Abotographie auf einer Souvenir Boftfarte linnten fertig. Speziell—10e per Stüd—3 für 25e. Warten — bringt die Nadies — Photo Stud



Degrabation verurtheilt murbe. Der

einfache Bericht über bie öffentliche Ge=

richtsverhandlung würde gum minbe=

ften zwei Spalten füllen, baber be=

fchrante ich mich nur auf bie Feftftel=

lung ber Thatsache, bag biefer nette

Borgefeste feine Untergebenen mit ber

Rlopfpeitsche "erzog", fie mit ber blan-

fen Baffe mighanbelte und ihnen

fo furchtbar mit anberen teuflischen

Erziehungsmitteln zufeste, baß es

Bunber nimmt, wie biefe Gefchichten

fo lange unbetannt bleiben tonnten.

Einmal ließ ber Rerl einen ber Un-

\$4.69

#### Bemerkenswerthe Photo-Offerte feine Photographien, in brei bericiebe- 15 nen Muftern, einschliehlich einem \$2.50 farbigen Banel - Alles für ..... Portegen. Bringt jest bie Babies. Reine Treppen gu fteigen.

als was wir bafür berlangen,

#### Budger auf dem 3. Floor. Bedentt, wir find bas Sauptquartier für Biider u. Mufifnoten. Immer bas Renefte.

Tept. nach bem britten Gloor berlegt.

preife, wir haben genau 58 von benfelben, fir rundete Eden, Beine find 6 Zoll im Durch werben raich verfauft sein, Answahl aus quarter sowe Gelen, Beine find 6 Zoll im Durch werfere, ausgiebbar bis zu 6 \$6.49 Mahogann, \$10.00 Merth, zu. 44.49 Hefter, ausgiebbar bis zu 6 \$6.49

mals offerirten in Eggimmer Ausgiehtifchen,

5=Stude Barlor-Musftattung, genau mi

bie Abbilbung, inlaid lined Frames, ge-

polftert mit feibenem Damaft ober De:

## Butterick Mufter

.....19c

Mr. 1 No: Cag Folding Gardinen: 59c Nr. 1 No: Cag Folding

und Mode-Blätter. Unfer Mufter: Department ift bergrößert und fehr bollftandig. - Robe: Bilber

# Der Grunemald bei Berlin ein

nunmehr bom Raifer genehmigt worben. Es ift bierburch eine Unlage in Musficht genommen morben, bie für bie menben Bororte bon ben fegensreichften Folgen begleitet fein wirb. Die Gin= gelibeen und die Musführung bes Blanes felbft find erft noch im Berben be= griffen. Das Terrain felbft ift aller= genblidlich noch fehr eingehenbe und fcwer zu bewältigenbe Berhandlun= gen mit ben berichiebenen Rommunen,

Ibeen bes Raifers ein Boltspart im

beften Ginne bes Mortes werben.

## Go-Carts Alle neuen Ropitaten. Diefes Depar:

Rindermagen

tement in unferen bier großen Laben ift reichhaftiger als gewöhnlich - bes beutende Bergrößerung des Floor= raums und mehr Bargains als je jum Beifpiel: Gin guter ftarter Go Cart, gerade wie die Abbildung jeigt, Rohr-Geftell und berftellbarer Ruden

und Fuhftude, arveille Running Gear Pastent Fuhfbremfe, Sommenschirm \_\_\_\_ Gummi=Raber mit Ruffled Connenichirm pur \$4.95. Bollftanbig, wie Abbilbung geigt,

Bir vertaufen Alles gur vollftanbigen Ausstattung von Bohn-Breife find gang ficherlich bie niebrigften, bie irgendwo geforbert werben-und

Unser neues offenes Konto-System bietet mehr ben Räufer begünstigenbe Bortheile als alle die altwobischen Arebitblane gufammen. Reine Sicherbeit, keine Siufen; keine Rollektoren, keine Mortgage, bie lätige Gange gum Heiebenseichter nothwenbig mach — nur ein einsaches altwobisches Anschreibertonto — und immer die besten Werthe.

In allen unseren vier großen Laden.



1901 bis 1911 State Str. Garan 20. Gir. 3011-3019 STATE STR., 501-505 LINCOLN AVE., 219-221 NORTH AVE., Rabe Brightwoob. Deftlich von halfteb. Bei dem Schilde des großen Fifches.

gelegentlich in ben Aneipen, mit bem Bierglas in ber Sand, feben tonnte. 3ch giehung" mit ber Rlopfpeitiche bear= war baber nicht wenig überrafcht, als beiten. Derartige Falle tommen jebe Boche gur Berhandlung, und es ift bei fich mir einer ber Berren unferer Tafel= ber milben Beftrafung ber llebelthärunbe, ein wohlhabenber Gutsbefiger, ter feine Abnahme bis jest festauftel= als Sozialbemotrat vorstellte, nicht als len gemefen. Rein Bunber, wenn ber= einer, ber alles gerschmettern, fonbern artig mighanbelte Leute im Gefühle ber auf gesetlichem Wege bas beutsche Bolt ber Freiheit guführen will. Es bes Efels und ber Bergweiflung ihrem Leben burch Gelbftmord ein Enbe ma= gibt hier viele ehrbare Leute, Die fich chen. Dies tam Mues in Rierftein bei offen als Sozialisten betennen und tei= ber Flofche gur Sprache und amar neswegs mit bem Janhagel in einen ohne Rudficht auf Die Unwefenheit ei= Topf gu werfen find, ber nur auf ben nes höheren Offigiers in Bibil, ber an Trümmern ber heutigen gefellichaftli= einem anderen Tifche fag und die Beichen Ordnung burch Strome ven tung las. Im Bergen wird er mohl Blut bie menfchliche Gefellichaft erlo ebenfo gebacht haben, wie unfer Go= fen mill. Das Geibrach tam auch auf gial=Demotrat und wir Unberen. bas heer und bie Militärgerichtspflege, Wie ich schon einmal in einem frühe= und ba mußten alle Unwesenden bem Sozialiften gugeben, baß es ben Bemühungen feiner Bartei nicht gum Wenigften ju banten ift, wenn Golbaten= mighandlungen jest ftrenger geahndet werben, als früher. Es wurde u. M. ein Fall besprochen, ber neulich in Mainz bor bem Kriegsgericht gur Ber= handlung tam und einen Unteroffizier Rrafft bes 88. Regiments betraf, ber, erfte 21 Jahre alt, wegen Mighand= lung von Refruten, Migbrauchs ber Dienftgewalt ufm., in 119 Fallen nur gu einem Jahre Gefängniß und gur

ren Briefe bemertte, find bie Leute im Rheinlande Großbeutsche. Sie machen fich über bie Rleinstaaterei luftig und finben es fonberbar, menn ber Raifer gelegentlich bon feinen tapferen Breugen, Bommern und Brandenburgern fpricht, gerabe als ob bie Deutschen in anderen Reichstheilen minber tapfer und pflichttreu feien. Reben 211t= Baiern fieht Preugen im Bartifularismus an ber Spite. Da ift immer bon Breugen die Rebe und nur gemif= fermagen beforatib bom beutschen Reich. Ich meine hier bas offizielle Preußen, nicht bas Bolt in feiner breiten Maffe! Das ift ternbeutich aller= wegen und pfeift auf bie Rleinstaaterei und bas Gottesgnabenthum, bas in ei= nem parlamentarifch regierten Lanbe ber Berfaffung gemäß nur noch eine historisch bemertenswerthe Bebeutung hat. Deutschsein und alle Rrafte gu= fammengufaffen "fo weit bie beutsche Bunge flingt und Gott im Simmel Lieber fingt", ift gegenwärtig bie Saupt= aufgabe ber Deutschen, und je schneller bies auch ba oben im Bottesgnaben=

einen Retruten ben anberen "gur Er=. der angftlichen Sorgfalt bie fleinftaat= lichen Berhältniffe fonferbirt werben, wenn 3. B. in Braunschweig, ftait es bem Reiche anzugliebern und es, wie Die Reichslande, burch einen Statthalter regieren gu laffen, ein Regent mit fürftlichem Gintommen und toftfpieli= gem Regierungeapparat beibehalten wird, um nur bie monarchifchen Grundrechte nicht zu verlegen. Und wie burfte man es gulaffen, bag ein englifcher Bring in Sachsen-Roburg-Gotha gur Regierung gelangte, ber für fein Land, fein Bolt, beffen Sprache und Gitte nicht bas geringfte Berftanbnig hatte? Muf allen Wegen begegnet man ber Rleinftaaterei, nicht allein in ber Regierung, fonbern auch auf ben wichtig= ften Gebieten bes Boltslebens, 3. B. in ber Rechtschreibung, Die gur Beit gang im Belieben jebes einzelnen Staates, ja jebes Minifters fteht. Der Reichstangler, bie Boft, bas heer, Die berfchiebenen Minifterien haben ihre eigene Orthographie, und bie fleinen Staaten machen es ihnen nach. Da ift es bann immerhin erfreulich, ju boren. bag bom 1. Januar 1903 ab im ge= fammten amtlichen Bertehr bes preu-Rultusminifter feftgefette Rechtichrei= Lung in Musficht genommen ift. Db bie

bringen fe mer ericht heite? - Ja fahn' fe, mei liemer Meefchier, ich fann glüdlichen im hemb mit blogen Füßen thum berftanben wird, befto beffer. bringen fe mer erscht heite? – auf ben warmen Ofen steigen und "Die Wacht am Rhein" pfeifen, und Patrioten an, wenn er sieht, mit wel- se Ihnen halt so schlecht enbbaren.

Bolfspart. Der Plan für bie Umwanblung bes Grunewalds in einen Boltspart ift Stadt Berlin und bie in Betracht tom= bings fistalifch, aber es fcmeben au= Die ebenfalls ein Bestimmungerecht über die Unlage bon berichiebenen Berbindungswegen haben. Die Initiative gu bem Blan ift ausschlieglich bom Raifer ausgegangen, und auch nur burch fein Entgegentommen ift es mog= lich geworben, bag bie 3bee greifbare Geftalt angenommen hat. Es ift fer= ner ein großes Opfer, welches bon Seiten bes Monarchen gebracht ift, man braucht nur an fein Aufgeben ber Jagben zu benten, bas natürlich mit ber Freigabe bes Grunemalbs verbun= ben ift. Mit bem Abichuß bes Dam= wilbes, welches gerabe im Grunewald febr gablreich ift, murbe bereits begon= nen. Das Terrain und ber Balb blei= ben allerbings ftaatlich, und es befteht auch icon heute bie fefte Abficht, bag ber Grunewalb nicht etwa ein "Wurftelprater" ober eine Safenhaibe im alten Ginne bes Bortes wirb. Der Charafter bes Walbes foll unbebingt gewahrt bleiben; es werben breite, möglichft gradlinige Alleen und Spagiergange angelegt werben, und 216= holgungen werben nur fomeit borges nommen werben, wie es burchaus nos thig ift. Der Grunewold foll nach ben

Rifden Staates bie bom preugischen anberen Staaten folgen werben - mer fann es miffen? Gegen Rheumatismus, Gleht, Rücken-schmerzen, durch Erkältung hervorgeru-fene Schmerzen, bei Verrenkungen etc. gewendet werden, wie der weltberühmte "Anker" Pain Expeller. Die Herstellung geschieht auf das Sorgfältigste; die Befreiung von Schmerzen durch Angelen. kann nichts mit so grossem Erfolge an-Befreiung von Schmerzen durch Anwendung desselben erfolgt schnell. Preis 25 Cents und 50 Cents per Flasche.

Die Unentbehrliche. - De Uhr Schöaht nu fcon a fanges Jahr un Ge